



DRUCKSYSTEME
Janz & Raschke GmbH

Bedienungsanleitung / Handbuch / Datenblatt

**Sie benötigen einen Reparaturservice für Ihren Etikettendrucker
oder suchen eine leicht zu bedienende Etikettensoftware?**

Wir helfen Ihnen gerne weiter.

Ihr Partner für industrielle Kennzeichnungslösungen



**ETIKETTEN-
DRUCKER**



**REPARATUR-
SERVICE**



**VERBRAUCHS-
MATERIALIEN**



**AUTOMATISCHE
ETIKETTIERUNG**



**SCHULUNG &
SUPPORT**



**BARCODESCANNER
DATENERFASSUNG**



**EINZELSOFTWARE INDIVIDUELLE LÖSUNGEN
EINFACHE BEDIENOBERFLÄCHEN**

Drucksysteme Janz & Raschke GmbH

Röntgenstraße 1
D-22335 Hamburg
Telefon +49(0)40 – 840 509 0
Telefax +49(0)40 – 840 509 29

kontakt@jrdrucksysteme.de
www.jrdrucksysteme.de

Bedienungsanleitung / Handbuch / Datenblatt

Maßgeschneiderte Lösungen für den Etikettendruck und die Warenkennzeichnung

Seit unserer Gründung im Jahr 1997, sind wir erfolgreich als Partner namhafter Hersteller und als Systemintegrator im Bereich der industriellen Kennzeichnung tätig.



Unser Motto lautet:

So flexibel wie möglich und so maßgeschneidert wie nötig.

Ich stehe mit meinem Namen für eine persönliche und kompetente Beratung. Wir hören Ihnen zu und stellen mit Ihnen eine Lösung zusammen, die Ihren individuellen Anforderungen entspricht. Für Sie entwickeln unsere erfahrenen Techniker und Ingenieure neben Etikettiermaschinen, maßgeschneiderte Komplettlösungen inklusive Produkthandling, Automatisierungstechnik und Softwarelösung mit Anbindung an Ihr Warenwirtschaftssystem.

Ich freue mich von Ihnen zu hören.

Bis dahin grüßt Sie

Jörn Janz

Hier finden Sie Ihren Ansprechpartner:

<http://www.jrdrucksysteme.de/kontakt/>



THE WORLD'S LEADING MANUFACTURER OF LABEL DISPENSERS,
REWINDERS, UNWINDERS, SLITTERS & COUNTING SOLUTIONS



LABEL UNWINDER
WITH LOOP CONTROL
UCAT-LC-XL
USER MANUAL

Safety first

AT LABELMATE, SAFETY IS OUR NUMBER ONE PRIORITY.
THE FOLLOWING INFORMATION PROVIDES GUIDELINES FOR
SAFETY WHEN USING LABELMATE EQUIPMENT.

Any piece of machinery can become dangerous to personnel when improperly operated or poorly maintained.

All employees operating and maintaining Labelmate equipment should be familiar with its operation and should be thoroughly trained and instructed on safety.

Most accidents are preventable through safety awareness.

Every effort has been made to engineer safety into the design of Labelmate equipment per standards set forth by ANSI and others that apply as necessary. Areas of potential danger are mechanically and/or electrically protected. Safety labels and instructional decals are visible to the operator and located near any potential hazard.

TRAINING AND INSTRUCTION

It is the responsibility of the customer to ensure that all personnel who will be expected to operate or maintain the equipment participate in training and instruction sessions and become trained operators. All personnel operating, inspecting, servicing or cleaning this equipment must be properly trained in operation and machine safety.

BEFORE operating this equipment, read the operating instructions in the manual.

GENERAL SAFETY

- Ensure that all power sources are turned off when the machine is not in use. This includes electrical power.
- Read the manual for any special operational instructions for each piece of equipment. The Labelmate product manual is included in the product packaging and can be found on the website www.labelmate.com
- Know how the equipment functions and understand the operating processes.
- Know how to shut down the equipment.
- Understand the equipment safety labels
- Wear the appropriate personal protective equipment for the job to be performed (EX: eye protection, gloves, safety shoes, etc.). Ensure that nothing you are wearing could get caught in the machinery.
- When working on or around all equipment, avoid wearing loose clothing, jewelry, unrestrained long hair, or any loose ties, belts, scarves or articles that may be caught in moving parts. Keep all extremities away from moving parts. Entanglement can cause death or severe injury.
- For new equipment, check plant voltage with the voltage specified on the machine. Electrical specifications for your machine are printed on the machine serial number tag. A properly grounded electrical receptacle is required for safe operation regardless of voltage requirements.
- Use the equipment only for its intended purpose.
- Keep the operating zone free of obstacles that could cause a person to trip or fall toward an operating machine. Keep fingers, hands or any part of the body out of the machine and away from moving parts when the machine is operating.
- Any machine with moving parts and/or electrical components can be potentially dangerous no matter how many safety features it contains. Stay alert and think clearly while operating or servicing the equipment. Be aware of operations and personnel in your surroundings. Be attentive to indicator lights and/or operator interface screens displayed on the machine and know how to respond.
- Do not operate machinery if you are fatigued, emotionally distressed or under the influence of drugs or alcohol.
- Know where the FIRST AID SAFETY STATION is located.
- Rotating and moving parts are dangerous. Keep clear of the operating area. Never put any foreign object into the operating area.
- Use proper lifting and transporting devices for heavy equipment. Some types of equipment can be extremely heavy. An appropriate lifting device should be used.

About your unwinder

FEATURES

- Precise Photo Detector
- Switched Dual torque range and Direction controls
- Adjustable Speed Control up to 380mm per second
- The UCAT-LC-XL includes a quick-locking “Quick-Chuck” core chuck permitting the fastest loading and unloading of cores and label rolls. CHUCK come standard for using cores in 76mm. On request available in 38/40/44/70mm.

UCAT-LC-XL

P/N	MODEL	DESCRIPTION	MAX LABEL WIDTH	MAX ROLL DIAM	MAX WEIGHT
LMU016	UCAT-LC-XL	Label unwinder with loop control and a gear motor. Weighted roller with guide rings included. Size W x D x H: 500 x 450 x 460 mm	170 mm	400 mm	14KG

GENERAL

- Power Supply: 230VAC-50-60Hz
- Limited Warranty of 2 Years, extendable to 5 Years, 1 Year on the Power Supply
- Weight: 14.50kg

PACKAGE CONTENTS

Remove all parts from the shipping container and verify contents.

- User Manual (this document)
- Label Unwinder Unit
- Power Cord
- LABELMATE “Quick-Chuck”™ Quick-Locking Core Chuck
- One plastic flange plate
- Bracket Guide Kit

Retain the Shipping Container and Packaging for Storage and Transport

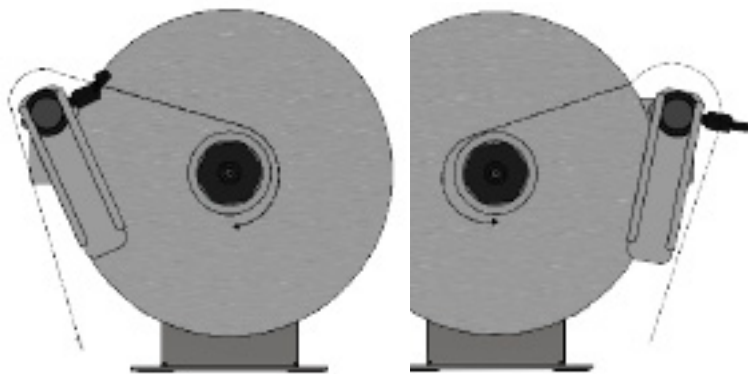


FIG. 1

FIG. 2

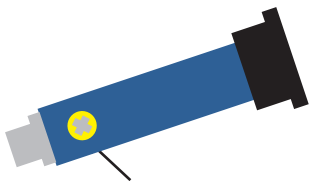


FIG. 3

Getting started

STEP 1: INSTALL THE BRACKET GUIDE

- The Bracket Guide is mounted on the Right side for labels with a path going from Right to Left. (FIG 1.)
- The Bracket Guide is mounted on the Left side for labels with a path going from Left to Right. (FIG 2.)
- Loosen (but leaving in the chassis to avoid loss) the 3 upper screws on the chassis and slide the BG in between the screws and chassis.
- Install the black shaft and slide the media guide over the shaft.

STEP 2: INSTALL THE TAKE-UP SHAFT

- Mount the inner Flange onto the Quick-Chuck with two screws provided.
- Set the UCAT-LC-XL in place near the label INPUT slot of the printer. Assemble the arm with 1 horizontal support rod to the left or to the right according to the printer placement.
- Slide the Shaft and Flange Assembly onto the Motor Shaft allowing for clearance to the Chassis and Motor Screws. Tighten the set Screws onto the flat part of the Motor Shaft until they are tight.
- CAUTION: THE UCAT-LC-XL WEIGHS OVER 14KG, SO CHOOSE ONLY A STURDY SURFACE ON WHICH TO SET THE UNIT.
- Verify that the "DIRECTION" Switch on the UCAT-LC-XL Control Panel is in the "OFF" position.
- Plug the Power Cord in a suitable power outlet and connect the UCAT-LC-XL who is now ready for use

POWER UNWINDING

- Place the "DIRECTION" Switch on the UCAT-LC-XL Control Panel in the center "OFF" position.
- Slide an empty label core over the Quick-Chuck on the shaft until the core is against the inner Flange Plate. On the Quick-Chuck, tighten the Lock Knob
- If desired, slide the Web Guide onto the Shaft and up against the label core.
- Feed the label web to the printer in order to create a loop of label.
- Using the little screw in the sensor housing, you can adjust the detection distance from the sensor between 10 cm and 1 meter. Fine tune the detection distance for the sensor detecting the loop of labels between the unwinder and your printer. FIG 3
- Advance the "Torque" control about 1/3-rotation as an initial setting.
- Start your printer. As long as the paper is not spotted by the sensor, the UCAT-LC-XL will unwind. The loop length can be adjusted by the position of the photo-detector.
- Adjust the "Torque" control as needed to provide more or less unwind force and to define the loop depth. The UCAT-LC-XL amplified-torque motor will provide a nearly constant unwind speed as the roll diameter decreases. If necessary, adjust the unwind Torque setting.

GERMAN	7
FRENCH	9
DUTCH	11
SPANISH	13
ITALIAN	15
ARABIC	17
BULGARIAN	19
CROATIAN	21
CZECH	23
DANISH	25
ESTONIAN	27
FINNISH	29
GREEK	31
HEBREW	33
HUNGARIAN	35
LATVIAN	37
LITHUANIAN	39
NORWEGIAN	41
POLISH	43
PORTUGUESE	45
ROMANIAN	47
RUSSIAN	49
SERBIAN	51
SLOVAK	53
SLOVENIAN	55
SWEDISH	57
TURKISH	59

SICHERHEIT HAT BEI LABELMATE OBERSTE PRIORITÄT. DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN ENTHALTEN RICHTLINIEN ZUR SICHERHEIT BEI DER VERWENDUNG VON LABELMATE-GERÄTEN.

Jedes Maschinenstück kann bei unsachgemäßer Bedienung oder schlechter Wartung für das Personal gefährlich werden. Alle Mitarbeiter, die Labelmate-Geräte bedienen und warten, sollten mit deren Bedienung vertraut sein und gründlich geschult und in Sicherheitsfragen eingewiesen werden. Die meisten Unfälle sind durch Sicherheitsbewusstsein vermeidbar. Es wurden alle Anstrengungen unternommen, um die Sicherheit bei der Konstruktion von Labelmate-Geräten gemäß den von ANSI und anderen, die nach Bedarf gelten, festgelegten Standards zu gewährleisten. Gefahrenbereiche sind mechanisch und / oder elektrisch geschützt. Sicherheitsetiketten und Hinweisschilder sind für den Bediener sichtbar und befinden sich in der Nähe potenzieller Gefahren.

AUSBILDUNG UND ANLEITUNG

Es liegt in der Verantwortung des Kunden, sicherzustellen, dass alle Mitarbeiter, von denen erwartet wird, dass sie die Geräte bedienen oder warten, an Schulungs- und Schulungssitzungen teilnehmen und geschulte Bediener werden. Alle Mitarbeiter, die dieses Gerät bedienen, inspizieren, warten oder reinigen, müssen in Betrieb und Maschinensicherheit geschult sein. Lesen Sie vor dem Betrieb dieses Geräts die Bedienungsanleitung in der Bedienungsanleitung.

GENERELLE SICHERHEIT

Stellen Sie sicher, dass alle Stromquellen ausgeschaltet sind, wenn das Gerät nicht verwendet wird. Dies schließt elektrische Energie ein. Lesen Sie das Handbuch, um spezielle Betriebsanweisungen für jedes Gerät zu erhalten. Das Labelmate-Produkt Handbuch ist in der Produktverpackung enthalten und auf der Website www.labelmate.com zu finden. Wissen, wie das Gerät funktioniert und die Betriebsprozesse verstehen. Wissen, wie man das Gerät herunterfährt. Verstehen Sie die Sicherheitsetiketten der Geräte. Tragen Sie die für die auszuführende Arbeit geeignete persönliche Schutzausrüstung (EX: Augenschutz, Handschuhe, Sicherheitsschuhe usw.). Stellen Sie sicher, dass sich nichts, was Sie tragen, in der Maschine verfangen kann. Vermeiden Sie beim Arbeiten an oder um alle Geräte das Tragen von loser Kleidung, Schmuck, ungehemmtem langem Haar oder losen Krawatten, Gürteln, Schals oder Gegenständen, die sich in beweglichen Teilen verfangen können. Halten Sie alle Extremitäten von beweglichen Teilen fern. Verstrickungen können zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

Überprüfen Sie bei neuen Geräten die Anlagenspannung mit der an der Maschine angegebenen Spannung. Elektrische Daten für Ihr Gerät ist auf dem Seriennummernschild des Geräts aufgedruckt. Eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose ist erforderlich für einen sicheren Betrieb unabhängig von den Spannungsanforderungen.

Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Halten Sie die Betriebszone frei von Hindernissen, die dazu führen können, dass eine Person stolpert oder auf eine Bedienmaschine fällt. Halten Sie Finger, Hände oder Körperteile von der Maschine fern und von beweglichen Teilen fern, wenn sich die Maschine befindet Betriebs. Jede Maschine mit beweglichen Teilen und / oder elektrischen Komponenten kann potenziell gefährlich sein, unabhängig davon, wie viele Sicherheitsmerkmale sie enthält. Bleiben Sie wachsam und denken Sie klar, während Sie das Gerät bedienen oder warten. Achten Sie auf Operationen und Personal in Ihrer Umgebung. Achten Sie auf die auf der Maschine angezeigten Anzeigelampen und / oder Bildschirme der Bedienoberfläche und wissen Sie, wie Sie reagieren müssen.

Bedienen Sie keine Maschinen, wenn Sie müde, emotional belastet oder unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen. Wissen, wo sich die ERSTE-HILFE-SICHERHEITSSTATION befindet. Rotierende und bewegliche Teile sind gefährlich. Halten Sie sich vom Betriebsbereich fern. Stellen Sie niemals Fremdkörper in den Betriebsbereich. Verwenden Sie geeignete Hebe- und Transportvorrichtungen für schwere Geräte. Einige Arten von Geräten können extrem schwer sein. Es sollte eine geeignete Hebevorrichtung verwendet werden.

Übersetzung der Originalanleitung

ALLGEMEINES

Eingeschränkte Garantie von 2 Jahren, verlängerbar auf 5 Jahre, 1 Jahr auf das Netzgerät

SCHRITT 1: Installieren Sie die BRACKET GUIDE

Die Halterungsführung ist auf der rechten Seite für Etiketten mit einem Pfad von rechts nach links montiert. (ABB. 1.)

Die Halterungsführung ist auf der linken Seite für Etiketten mit einem Pfad von links nach rechts montiert. (ABB. 2.)

Lösen Sie (aber im Chassis belassen, um Verlust zu vermeiden) die 3 oberen Schrauben am Chassis und schieben Sie das BG zwischen die Schrauben und das Chassis.

Installieren Sie die schwarze Welle und schieben Sie die Medienführung über die Welle.

SCHRITT 2: Montieren Sie die Aufnahmewelle

Montieren Sie den inneren Flansch mit zwei mitgelieferten Schrauben am Schnellspannfutter.

Platzieren Sie den UCAT-LC-XL in der Nähe des Etiketteneingangsschlitzes des Druckers. Montieren Sie den Arm mit 1 horizontalen Stützstange nach links oder rechts, je nach Druckerplatzierung.

Schieben Sie die Wellen- und Flanschbaugruppe auf die Motorwelle, um Platz zum Chassis und zu den Motorschrauben zu lassen. Ziehen Sie die Stellschrauben auf dem flachen Teil der Motorwelle fest, bis sie fest sind.

ACHTUNG: DAS UCAT-LC-XL GEWICHT ÜBER 14 KG, WÄHLEN SIE DAHER NUR EINE STABILE OBERFLÄCHE, AUF DER DAS GERÄT AUFGESTELLT WERDEN KANN.

Vergewissern Sie sich, dass der Schalter „RICHTUNG“ am UCAT-LC-XL-Bedienfeld auf „AUS“ steht.

Stecken Sie das Netzkabel in eine geeignete Steckdose und schließen Sie das UCAT-LC-XL an, das jetzt betriebsbereit ist

Leistungsentfaltung

Stellen Sie den „RICHTUNGS“-Schalter auf dem UCAT-LC-XL-Bedienfeld in die mittlere „AUS“-Position.

Schieben Sie einen leeren Etikettenkern über das Schnellspannfutter auf der Welle, bis der Kern an der inneren Flanschplatte anliegt. Ziehen Sie am Schnellspannfutter den Verriegelungsknopf fest

Schieben Sie bei Bedarf die Bahnführung auf die Welle und gegen den Etikettenkern.

Führen Sie die Etikettenbahn dem Drucker zu, um eine Etikettenschleife zu erzeugen.

Mit der kleinen Schraube im Sensorgehäuse können Sie den Erfassungsabstand zum Sensor zwischen 10 cm und 1 Meter einstellen. Stellen Sie den Erkennungsabstand für den Sensor, der die Etikettenschleife zwischen dem Abwickler und Ihrem Drucker erkennt, fein ein. ABB. 3

Stellen Sie den „Drehmoment“-Regler als Anfangseinstellung um etwa 1/3 Umdrehung vor.

Starten Sie Ihren Drucker. Solange das Papier nicht vom Sensor erfasst wird, wickelt sich der UCAT-LC-XL ab. Die Schleifenlänge kann durch die Position des Fotodetektors eingestellt werden.

Passen Sie den „Drehmoment“-Regler nach Bedarf an, um mehr oder weniger Abwickelkraft bereitzustellen und die Schleifentiefe zu definieren. Der UCAT-LC-XL-Motor mit verstärktem Drehmoment sorgt für eine nahezu konstante Abwickelgeschwindigkeit, wenn der Rollendurchmesser abnimmt. Passen Sie bei Bedarf die Einstellung für das Abwickeldrehmoment an.

CHEZ LABELMATE, LA SÉCURITÉ EST NOTRE PRIORITÉ NUMÉRO UN. LES INFORMATIONS SUIVANTES FOURNISSENT DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ LORS DE L'UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT LABELMATE.

Toute pièce de machinerie peut devenir dangereuse pour le personnel lorsqu'elle est mal utilisée ou mal entretenue. Tous les employés qui utilisent et entretiennent l'équipement Labelmate doivent être familiarisés avec son fonctionnement et doivent être parfaitement formés et informés sur la sécurité. La plupart des accidents peuvent être évités grâce à la sensibilisation à la sécurité. Tous les efforts ont été faits pour intégrer la sécurité dans la conception de l'équipement Labelmate conformément aux normes établies par l'ANSI et d'autres qui s'appliquent si nécessaire. Les zones de danger potentiel sont protégées mécaniquement et / ou électriquement. Les étiquettes de sécurité et les autocollants d'instructions sont visibles par l'opérateur et situés à proximité de tout danger potentiel.

FORMATION ET INSTRUCTION

Il est de la responsabilité du client de s'assurer que tout le personnel qui devra utiliser ou entretenir l'équipement participe à des sessions de formation et d'instruction et devient des opérateurs formés. Tout le personnel opérant, inspectant, entretenant ou nettoyant cet équipement doit être correctement formé au fonctionnement et à la sécurité de la machine. AVANT d'utiliser cet équipement, lisez les instructions d'utilisation dans le manuel.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

Assurez-vous que toutes les sources d'alimentation sont éteintes lorsque la machine n'est pas utilisée. Cela comprend l'énergie électrique. Lisez le manuel pour toutes les instructions opérationnelles spéciales pour chaque pièce d'équipement. Le manuel du produit Labelmate est inclus dans l'emballage du produit et peut être trouvé sur le site Web www.labelmate.com Connaître le fonctionnement de l'équipement et comprendre les processus d'exploitation. Savoir comment arrêter l'équipement. Comprendre les étiquettes de sécurité des équipements. Porter l'équipement de protection individuelle approprié pour le travail à effectuer (EX: protection oculaire, gants, chaussures de sécurité, etc.). Assurez-vous que rien de ce que vous portez ne peut se coincer dans les machines. Lorsque vous travaillez sur ou autour de tout équipement, évitez de porter des vêtements amples, des bijoux, des cheveux longs non retenus ou des attaches, ceintures, écharpes ou articles lâches qui pourraient être pris dans les pièces mobiles. Gardez toutes les extrémités éloignées des pièces mobiles. L'enchevêtrement peut entraîner la mort ou des blessures graves. Pour les nouveaux équipements, vérifiez la tension de l'installation avec la tension spécifiée sur la machine. Spécifications électriques pour votre appareil sont imprimés sur l'étiquette du numéro

de série de l'appareil. Une prise électrique correctement mise à la terre est requise pour un fonctionnement sûr indépendamment des exigences de tension. Utilisez l'équipement uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu. Gardez la zone de fonctionnement exempte d'obstacles qui pourraient faire trébucher ou tomber une personne vers une machine en fonctionnement. Gardez les doigts, les mains ou toute partie du corps hors de la machine et à l'écart des pièces mobiles lorsque la machine est en fonctionnement.

Toute machine avec des pièces mobiles et / ou des composants électriques peut être potentiellement dangereuse quel que soit le nombre de dispositifs de sécurité qu'elle contient. Restez vigilant et réfléchissez clairement lors de l'utilisation ou de l'entretien de l'équipement. Soyez conscient des opérations et du personnel dans votre environnement. Soyez attentif aux voyants lumineux et / ou aux écrans d'interface opérateur affichés sur la machine et sachez comment réagir. N'utilisez pas de machines si vous êtes fatigué, en détresse émotionnelle ou sous l'influence de drogues ou d'alcool.

Sachez où se trouve la STATION DE SÉCURITÉ DES PREMIERS SECOURS. Les pièces rotatives et mobiles sont dangereuses. Restez à l'écart de la zone d'opération. N'introduisez jamais d'objets étrangers dans la zone de travail. Utilisez des dispositifs de levage et de transport appropriés pour l'équipement lourd. Certains types d'équipement peuvent être extrêmement lourds. Un appareil de levage approprié doit être utilisé.

Traduction des instructions originales

ALLGEMEINES

Eingeschränkte Garantie von 2 Jahren, verlängerbar auf 5 Jahre, 1 Jahr auf das Netzgerät

ÉTAPE 1 : installez le GUIDE DE SUPPORT

Le guide de support est monté sur le côté droit pour les étiquettes avec un chemin allant de droite à gauche. (FIG. 1.)

Le guide de support est monté sur le côté gauche pour les étiquettes avec un chemin allant de gauche à droite. (FIGURE 2.)

Desserrez (mais en les laissant dans le châssis pour éviter toute perte) les 3 vis supérieures du châssis et faites glisser le BG entre les vis et le châssis.

Installez l'arbre noir et faites glisser le guide de support sur l'arbre.

ÉTAPE 2 : installez l'arbre de tension

Montez la bride intérieure sur le Quick-Chuck avec les deux vis fournies.

Placez l'UCAT-LC-XL en place près de la fente d'entrée d'étiquettes de l'imprimante. Assemblez le bras avec 1 tige de support horizontale à gauche ou à droite selon le placement de l'imprimante.

Faites glisser l'ensemble arbre et bride sur l'arbre du moteur en laissant un dégagement au châssis et aux vis du moteur. Serrez les vis de réglage sur la partie plate de l'arbre du moteur jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées.

ATTENTION : L'UCAT-LC-XL PÈSE PLUS DE 14 KG, CHOISISSEZ DONC UNIQUEMENT UNE SURFACE SOLIDE SUR LAQUELLE INSTALLER L'APPAREIL.

Vérifiez que le commutateur « DIRECTION » sur le panneau de commande UCAT-LC-XL est en position « OFF ».

Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant appropriée et connectez l'UCAT-LC-XL qui est maintenant prêt à l'emploi

DÉROULEMENT ÉLECTRIQUE

Placez le commutateur « DIRECTION » sur le panneau de commande UCAT-LC-XL en position centrale « OFF ».

Faites glisser un noyau d'étiquette vide sur le Quick-Chuck sur l'arbre jusqu'à ce que le noyau soit contre la plaque de bride intérieure. Sur le mandrin rapide, serrez le bouton de verrouillage

Si vous le souhaitez, faites glisser le guide Web sur l'arbre et contre le noyau de l'étiquette.

Faites avancer la bande d'étiquettes vers l'imprimante afin de créer une boucle d'étiquettes.

Grâce à la petite vis dans le boîtier du capteur, vous pouvez régler la distance de détection du capteur entre 10 cm et 1 mètre. Réglez avec précision la distance de détection du capteur détectant la boucle d'étiquettes entre le dérouleur et votre imprimante. 3

Avancez la commande "Torque" d'environ 1/3 de tour comme réglage initial.

Démarrez votre imprimante. Tant que le papier n'est

pas repéré par le capteur, l'UCAT-LC-XL se déroulera. La longueur de la boucle peut être ajustée par la position du photodétecteur.

Réglez la commande "Torque" selon les besoins pour fournir plus ou moins de force de déroulement et pour définir la profondeur de la boucle. Le moteur à couple amplifié UCAT-LC-XL fournira une vitesse de déroulement presque constante à mesure que le diamètre du rouleau diminue. Si nécessaire, ajustez le réglage du couple de déroulement.

BIJ LABELMATE IS VEILIGHEID ONZE EERSTE PRIORITEIT. DE VOLGENDE INFORMATIE BEVAT RICHTLIJNEN VOOR VEILIGHEID BIJ HET GEBRUIK VAN LABELMATE-APPARATUUR.

Elk apparaat kan gevaarlijk worden voor het personeel als het niet naar behoren wordt bediend of slecht wordt onderhouden. Alle medewerkers die Labelmate-apparatuur bedienen en onderhouden, moeten vertrouwd zijn met de werking ervan en moeten grondig zijn opgeleid en geïnstrueerd over veiligheid. De meeste ongevallen zijn te voorkomen door veiligheidsbewustzijn. Er is alles aan gedaan om veiligheid te integreren in het ontwerp van Labelmate-apparatuur volgens de normen die zijn uiteengezet door ANSI en andere die indien nodig van toepassing zijn. Mogelijke gevarenczones zijn mechanisch en / of elektrisch beveiligd. Veiligheidslabels en instructiestickers zijn zichtbaar voor de bediener en bevinden zich in de buurt van elk potentieel gevaar.

TRAINING EN INSTRUCTIE

Het is de verantwoordelijkheid van de klant om ervoor te zorgen dat al het personeel van wie wordt verwacht dat het de apparatuur bedient of onderhoudt, deelneemt aan trainings- en instructiesessies en opgeleide operators wordt. Al het personeel dat deze apparatuur bedient, inspecteert, onderhoudt of reinigt, moet goed zijn opgeleid in bediening en machineveiligheid. Lees voordat u deze apparatuur bedient de bedieningsinstructies in de handleiding.

ALGEMENE VEILIGHEID

Zorg ervoor dat alle stroombronnen zijn uitgeschakeld wanneer de machine niet in gebruik is. Dit is inclusief elektrische stroom. Lees de handleiding voor eventuele speciale bedieningsinstructies voor elk apparaat. De Labelmate-producthandleiding zit in de productverpakking en is te vinden op de website www.labelmate.com. Weet hoe de apparatuur werkt en begrijp de bedrijfsprocessen. Weet hoe u de apparatuur moet uitschakelen.

Begrijp de veiligheidslabels van de apparatuur. Draag de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen voor de uit te voeren klus (bijv. Oogbescherming, handschoenen, veiligheidsschoenen, enz.). Zorg ervoor dat niets dat u draagt, in de machine terecht kan komen. Wanneer u aan of in de buurt van alle apparatuur werkt, draag dan geen loszittende kleding, sieraden, lang haar zonder beperkingen of losse stropdassen, riemen, sjaals of artikelen die kunnen worden gegrepen door bewegende delen. Houd alle ledematen uit de buurt van bewegende onderdelen. Verstrikt raken kan de dood of ernstig letsel veroorzaken. Controleer bij nieuwe apparatuur het voltage van de installatie met het voltage dat op de machine is

aangegeven. Elektrische specificaties voor uw machine is afgedrukt op het serienummerlabel van de machine. Een goed geaard stopcontact is vereist voor een veilige werking ongeacht de spanningsvereisten.

Gebruik de apparatuur alleen voor het beoogde doel.

Houd de werkzone vrij van obstakels waardoor een persoon kan struikelen of vallen op een draaiende machine. Houd vingers, handen of andere lichaamsdelen uit de buurt van de machine en uit de buurt van bewegende onderdelen als de machine dat is werken.

Elke machine met bewegende onderdelen en / of elektrische componenten kan potentieel gevaarlijk zijn, ongeacht het aantal veiligheidsvoorzieningen. Blijf alert en denk helder na terwijl u de apparatuur bedient of onderhoudt. Wees u bewust van handelingen en personeel in uw omgeving. Let op de indicatielampjes en / of de schermen van de operatorinterface die op de machine worden weergegeven en weet hoe u moet reageren.

Bedien geen machines als u vermoeid of emotioneel van streek bent of onder invloed bent van drugs of alcohol. Weet waar het EERSTEHULPVEILIGHEIDSSTATION zich bevindt.

Draaiende en bewegende onderdelen zijn gevaarlijk. Blijf uit de buurt van het operatiegebied. Breng nooit vreemde voorwerpen in het werkgebied.

Gebruik de juiste hef- en transportmiddelen voor zwaar materieel. Sommige soorten apparatuur kunnen extreem zwaar zijn. Er moet een geschikt hijsapparaat worden gebruikt.

Vertaling van originele instructies

ALGEMEEN

Beperkte garantie van 2 jaar, uitbreidbaar tot 5 jaar, 1 jaar op de voeding

STAP 1: installeer de BEUGELGIDS

De beugelgeleider wordt aan de rechterkant gemonteerd voor labels met een pad dat van rechts naar links gaat. (FIGUUR 1.)

De beugelgeleider is aan de linkerkant gemonteerd voor labels met een pad van links naar rechts. (FIGUUR 2.)

Draai de 3 bovenste schroeven op het chassis los (maar laat ze in het chassis zitten om verlies te voorkomen) en schuif de BG tussen de schroeven en het chassis.

Installeer de zwarte as en schuif de mediageleider over de as.

STAP 2: monteer de opwikkelas

Monteer de binnenflens op de Quick-Chuck met de twee meegeleverde schroeven.

Plaats de UCAT-LC-XL in de buurt van de label INPUT-sleuf van de printer. Monteer de arm met 1 horizontale steunstang naar links of naar rechts, afhankelijk van de plaatsing van de printer.

Schuif de as- en flensconstructie op de motoras en zorg ervoor dat er ruimte is voor het chassis en de motorschroeven. Draai de stelschroeven vast op het platte deel van de motoras totdat ze vastzitten.

LET OP: DE UCAT-LC-XL WEEGT MEER DAN 14KG, DUS KIES ALLEEN EEN STEVIGE ONDERGROND WAAROP U DE UNIT PLAATST.

Controleer of de "DIRECTION"-schakelaar op het UCAT-LC-XL-bedieningspaneel in de "OFF"-stand staat.

Steek het netsnoer in een geschikt stopcontact en sluit de UCAT-LC-XL aan die nu klaar is voor gebruik

AANGEDREVEN AFWIKKELING

Zet de "DIRECTION"-schakelaar op het UCAT-LC-XL-bedieningspaneel in de middelste "OFF"-stand.

Schuif een lege labelkern over de Quick-Chuck op de as totdat de kern tegen de binnenste flensplaat ligt. Draai op de snelspankop de vergrendelknop vast

Schuif de webgeleider desgewenst op de schacht en omhoog tegen de labelkern.

Voer de labelbaan naar de printer om een labellus te maken.

Met het kleine schroefje in de sensorbehuizing kun je de detectieafstand van de sensor instellen tussen de 10 cm en 1 meter. Verfijn de detectieafstand voor de sensor die de lus met etiketten tussen de afwikelaar en uw printer detecteert. 3

Zet de "Torque"-regeling ongeveer 1/3 omwenteling vooruit als begininstelling.

Start uw printer. Zolang het papier niet door de sensor wordt opgemerkt, rolt de UCAT-LC-XL af. De luslengte kan worden aangepast door de positie van de fotodetector.

Pas de "Torque"-regeling naar behoefte aan om meer

of minder afrolkracht te leveren en om de lusdiepte te definiëren.

De UCAT-LC-XL motor met versterkt koppel zorgt voor een vrijwel constante afwikkelingsnelheid naarmate de roldiameter afneemt. Pas indien nodig de instelling van het afrolkoppel aan.

EN LABELMATE, LA SEGURIDAD ES NUESTRA PRIORIDAD NÚMERO UNO. LA SIGUIENTE INFORMACIÓN PROPORCIONA PAUTAS DE SEGURIDAD AL UTILIZAR EQUIPOS LABELMATE.

Cualquier pieza de maquinaria puede volverse peligrosa para el personal si se maneja de manera incorrecta o si se mantiene deficientemente. Todos los empleados que operan y dan mantenimiento al equipo Labelmate deben estar familiarizados con su operación y deben estar completamente capacitados e instruidos sobre seguridad. La mayoría de los accidentes se pueden prevenir mediante la concienciación sobre la seguridad. Se ha hecho todo lo posible para incorporar la seguridad en el diseño del equipo Labelmate de acuerdo con las normas establecidas por ANSI y otras que se aplican según sea necesario. Las áreas de peligro potencial están protegidas mecánica y / o eléctricamente. Las etiquetas de seguridad y las calcomanías con instrucciones son visibles para el operador y están ubicadas cerca de cualquier peligro potencial.

ENTRENAMIENTO E INSTRUCCION

Es responsabilidad del cliente asegurarse de que todo el personal que se espera que opere o mantenga el equipo participe en las sesiones de capacitación e instrucción y se convierta en operadores capacitados. Todo el personal que opere, inspeccione, dé servicio o limpie este equipo debe estar debidamente capacitado en el funcionamiento y la seguridad de la máquina. ANTES de operar este equipo, lea las instrucciones de operación en el manual.

SEGURIDAD GENERAL

Asegúrese de que todas las fuentes de alimentación estén apagadas cuando la máquina no esté en uso. Esto incluye energía eléctrica. Lea el manual para conocer las instrucciones operativas especiales de cada equipo. El manual del producto Labelmate se incluye en el embalaje del producto y se puede encontrar en el sitio web www.labelmate.com. Conocer el funcionamiento del equipo y comprender los procesos operativos. Sepa cómo apagar el equipo. Entender las etiquetas de seguridad del equipo Use el equipo de protección personal apropiado para el trabajo a realizar (Ej: protección para los ojos, guantes, zapatos de seguridad, etc.). Asegúrese de que nada de lo que lleve puesto pueda quedar atrapado en la maquinaria. Cuando trabaje en o alrededor de todo el equipo, evite usar ropa suelta, joyas, cabello largo suelto o cualquier lazo, cinturón, bufanda o artículo suelto que pueda quedar atrapado en las partes móviles. Mantenga todas las extremidades alejadas de las piezas móviles. El enredo puede causar la muerte o lesiones graves.

Para equipos nuevos, verifique el voltaje de la planta con el voltaje especificado en la máquina. Especificaciones

eléctricas para su máquina están impresos en la etiqueta del número de serie de la máquina. Se requiere un receptáculo eléctrico debidamente conectado a tierra para un funcionamiento seguro independientemente de los requisitos de voltaje. Utilice el equipo solo para el propósito para el que fue diseñado. Mantenga la zona de operación libre de obstáculos que puedan hacer que una persona tropiece o caiga hacia una máquina en funcionamiento.

Mantenga los dedos, las manos o cualquier parte del cuerpo fuera de la máquina y lejos de las piezas móviles cuando la máquina esté en funcionamiento operando.

Cualquier máquina con partes móviles y / o componentes eléctricos puede ser potencialmente peligrosa sin importar cuántas características de seguridad contenga. Manténgase alerta y piense con claridad mientras opera o da servicio al equipo. Esté atento a las operaciones y al personal de su entorno. Esté atento a las luces indicadoras y / o las pantallas de la interfaz del operador que se muestran en la máquina y sepa cómo responder. No utilice maquinaria si está fatigado, angustiado emocionalmente o bajo la influencia de drogas o alcohol.

Sepa dónde se encuentra la ESTACIÓN DE SEGURIDAD DE PRIMEROS AUXILIOS. Las piezas giratorias y móviles son peligrosas. Manténgase alejado del área de operación. Nunca coloque ningún objeto extraño en el área de operación. Utilice dispositivos de elevación y transporte adecuados para equipo pesado. Algunos tipos de equipos pueden ser extremadamente pesados. Se debe utilizar un dispositivo de elevación adecuado.

Traducción de instrucciones originales

GENERAL

Garantía limitada de 2 años, ampliable a 5 años, 1 año en la fuente de alimentación

PASO 1: instale la GUÍA DE SOPORTE

La guía de soporte está montada en el lado derecho para etiquetas con un recorrido que va de derecha a izquierda. (FIGURA 1.)

La guía de soporte está montada en el lado izquierdo para etiquetas con un recorrido que va de izquierda a derecha. (FIGURA 2.)

Afloje (pero dejando en el chasis para evitar pérdidas) los 3 tornillos superiores del chasis y deslice el BG entre los tornillos y el chasis.

Instale el eje negro y deslice la guía del papel sobre el eje.

PASO 2: instale el eje de recogida

Monte la brida interna en el Quick-Chuck con los dos tornillos provistos.

Coloque el UCAT-LC-XL en su lugar cerca de la ranura de ENTRADA de etiquetas de la impresora. Monte el brazo con 1 barra de soporte horizontal hacia la izquierda o hacia la derecha según la ubicación de la impresora.

Deslice el conjunto de eje y brida sobre el eje del motor dejando espacio para los tornillos del chasis y del motor.

Apriete los tornillos de fijación en la parte plana del eje del motor hasta que queden apretados.

PRECAUCIÓN: EL UCAT-LC-XL PESA MÁS DE 14 KG, POR LO QUE ELIJA SÓLO UNA SUPERFICIE RESISTENTE SOBRE DONDE COLOCAR LA UNIDAD.

Verifique que el interruptor de "DIRECCIÓN" en el panel de control UCAT-LC-XL esté en la posición "APAGADO".

Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada y conecte el UCAT-LC-XL que ahora está listo para usar

DESENROLLADO ELÉCTRICO

Coloque el interruptor de "DIRECCIÓN" en el panel de control UCAT-LC-XL en la posición central "APAGADO".

Deslice un centro de etiqueta vacío sobre el Quick-Chuck en el eje hasta que el centro esté contra la placa de brida interior. En el mandril rápido, apriete la perilla de bloqueo. Si lo desea, deslice la guía web sobre el eje y contra el centro de la etiqueta.

Alimente la red de etiquetas a la impresora para crear un bucle de etiqueta.

Usando el pequeño tornillo en la carcasa del sensor, puede ajustar la distancia de detección del sensor entre 10 cm y 1 metro. Ajuste la distancia de detección para el sensor que detecta el bucle de etiquetas entre el desbobinador y su impresora. 3

Avance el control de "Torque" aproximadamente 1/3 de rotación como ajuste inicial.

Inicie su impresora. Siempre que el sensor no detecte el papel, el UCAT-LC-XL se desenrollará. La longitud del bucle

se puede ajustar mediante la posición del fotodetector.

Ajuste el control "Torque" según sea necesario para proporcionar más o menos fuerza de desenrollado y para definir la profundidad del bucle. El motor de torque amplificado UCAT-LC-XL proporcionará una velocidad de desenrollado casi constante a medida que disminuye el diámetro del rollo. Si es necesario, ajuste la configuración del par de torsión de desenrollado.

IN LABELMATE, LA SICUREZZA È LA NOSTRA PRIORITÀ NUMERO UNO. LE SEGUENTI INFORMAZIONI FORNISCONO LINEE GUIDA PER LA SICUREZZA QUANDO SI UTILIZZA L'APPARECCHIATURA LABELMATE.

Qualsiasi pezzo di macchinario può diventare pericoloso per il personale se utilizzato in modo improprio o con scarsa manutenzione. Tutti i dipendenti che operano e effettuano la manutenzione delle apparecchiature Labelmate devono avere familiarità con il suo funzionamento e devono essere accuratamente formati e istruiti sulla sicurezza. La maggior parte degli incidenti è prevenibile attraverso la consapevolezza della sicurezza. È stato fatto ogni sforzo per progettare la sicurezza nella progettazione delle apparecchiature Labelmate secondo gli standard stabiliti da ANSI e altri che si applicano secondo necessità. Le aree di potenziale pericolo sono protette meccanicamente e / o elettricamente. Le etichette di sicurezza e le decalcomanie di istruzioni sono visibili all'operatore e posizionate vicino a qualsiasi potenziale pericolo.

FORMAZIONE E ISTRUZIONE

È responsabilità del cliente garantire che tutto il personale che dovrà utilizzare o mantenere l'apparecchiatura partecipi a sessioni di formazione e istruzione e diventi operatore qualificato. Tutto il personale che opera, ispeziona, effettua la manutenzione o pulisce questa apparecchiatura deve essere adeguatamente addestrato al funzionamento e alla sicurezza della macchina. PRIMA di utilizzare questa apparecchiatura, leggere le istruzioni per l'uso nel manuale.

SICUREZZA GENERALE

Assicurarsi che tutte le fonti di alimentazione siano spente quando la macchina non è in uso. Ciò include l'energia elettrica. Leggere il manuale per eventuali istruzioni operative speciali per ciascuna apparecchiatura. Il manuale del prodotto Labelmate è incluso nella confezione del prodotto e può essere trovato sul sito Web www.labelmate.com. Conoscere come funzionano le apparecchiature e comprendere i processi operativi. Impara come spegnere l'apparecchiatura.

Comprendere le etichette di sicurezza delle apparecchiature

Indossare dispositivi di protezione individuale adeguati per il lavoro da svolgere (ES: protezione per gli occhi, guanti, scarpe di sicurezza, ecc.). Assicurati che nulla di ciò che indossi possa rimanere impigliato nei macchinari.

Quando si lavora su o intorno a tutte le apparecchiature, evitare di indossare indumenti larghi, gioielli, capelli lunghi non trattenuti o cravatte, cinture, sciarpe o articoli larghi che potrebbero rimanere impigliati nelle parti in movimento. Tenere tutte le estremità lontane dalle parti in movimento. L'aggrovigliamento può causare la morte o gravi lesioni. Per nuove apparecchiature, controllare la tensione dell'im-

pianto con la tensione specificata sulla macchina. Specifiche elettriche per la macchina sono stampate sull'etichetta del numero di serie della macchina. È necessaria una presa elettrica adeguatamente messa a terra per un funzionamento sicuro indipendentemente dai requisiti di tensione.

Utilizzare l'attrezzatura solo per lo scopo previsto. Mantenere la zona operativa libera da ostacoli che potrebbero far inciampare o cadere una persona verso una macchina in funzione.

Tenere le dita, le mani o qualsiasi parte del corpo fuori dalla macchina e lontano dalle parti in movimento quando la macchina è operativo.

Qualsiasi macchina con parti in movimento e / o componenti elettrici può essere potenzialmente pericolosa indipendentemente dal numero di dispositivi di sicurezza in essa contenuti. Restare vigili e pensare chiaramente durante il funzionamento o la manutenzione dell'apparecchiatura. Prestare attenzione alle operazioni e al personale nelle vicinanze. Prestare attenzione alle spie luminose e / o alle schermate dell'interfaccia operatore visualizzate sulla macchina e sapere come reagire. Non utilizzare macchinari se si è affaticati, emotivamente angosciati o sotto l'influenza di droghe o alcol. Sapere dove si trova la STAZIONE DI SICUREZZA DI PRIMO SOCCORSO.

Le parti rotanti e in movimento sono pericolose. Tenersi lontani dall'area operativa. Non mettere mai alcun oggetto estraneo nell'area operativa. Utilizzare dispositivi di sollevamento e trasporto adeguati per attrezzature pesanti. Alcuni tipi di apparecchiature possono essere estremamente pesanti. Utilizzare un dispositivo di sollevamento appropriato.

Traduzione delle istruzioni originali

GENERALE

Garanzia limitata di 2 anni, estendibile a 5 anni, 1 anno sull'alimentatore

FASE 1: installare la GUIDA DELLA STAFFA

La guida della staffa è montata sul lato destro per etichette con un percorso che va da destra a sinistra. (FIG. 1.)

La guida della staffa è montata sul lato sinistro per etichette con un percorso che va da sinistra a destra. (FIG. 2.)

Allentare (ma lasciando nel telaio per evitare perdite) le 3 viti superiori sul telaio e far scorrere il BG tra le viti e il telaio. Installare l'albero nero e far scorrere la guida del supporto sull'albero.

FASE 2: installare l'albero di avvolgimento

Montare la flangia interna sul mandrino rapido con le due viti fornite.

Posizionare l'UCAT-LC-XL vicino allo slot per etichette INPUT della stampante. Assemblare il braccio con 1 asta di supporto orizzontale a sinistra o a destra in base al posizionamento della stampante.

Far scorrere l'assieme albero e flangia sull'albero motore lasciando spazio al telaio e alle viti del motore. Serrare le viti di fermo sulla parte piatta dell'albero motore finché non sono serrate.

ATTENZIONE: L'UCAT-LC-XL PESA OLTRE 14 KG, QUINDI SCEGLIERE SOLO UNA SUPERFICIE ROBUSTA SU CUI POSIZIONARE L'UNITÀ.

Verificare che l'interruttore "DIRECTION" sul pannello di controllo UCAT-LC-XL sia in posizione "OFF".

Inserire il cavo di alimentazione in una presa di corrente adatta e collegare l'UCAT-LC-XL che è ora pronto per l'uso

Svolgimento motorizzato

Posizionare l'interruttore "DIRECTION" sul pannello di controllo UCAT-LC-XL nella posizione centrale "OFF".

Far scorrere un'anima per etichette vuota sopra il mandrino rapido sull'albero finché l'anima non si trova contro la piastra della flangia interna. Sul mandrino rapido, serrare la manopola di blocco

Se lo si desidera, far scorrere la guida del nastro sull'albero e contro l'anima dell'etichetta.

Alimentare il nastro di etichette nella stampante per creare un anello di etichette.

Utilizzando la piccola vite nell'alloggiamento del sensore, è possibile regolare la distanza di rilevamento dal sensore tra 10 cm e 1 metro. Ottimizza la distanza di rilevamento del sensore che rileva il loop di etichette tra lo svolgitoro e la stampante. 3

Avanzare il controllo "Torque" di circa 1/3 di giro come impostazione iniziale.

Avvia la stampante. Finché la carta non viene rilevata dal sensore, l'UCAT-LC-XL si svolgerà. La lunghezza del loop può essere regolata dalla posizione del fotorilevatore.

Regolare il controllo "Torque" come necessario per fornire più o meno forza di svolgimento e per definire la profondità del loop. Il motore a coppia amplificata UCAT-LC-XL fornirà una velocità di svolgimento quasi costante man mano che il diametro del rotolo diminuisce. Se necessario, regolare l'impostazione della coppia di svolgimento.

ليمز تادعم مآدختسا دنع ةمالسلل تاداشرا ةيلالال تامولعمل رفوت .ىلوالا انتيولوأ يه ةمالسل ، LABELMATE يفتاقصللم

ليغشتب نومووقي نيذلا نيظومل عي مچ نوكي نأ بجي .
بجي اهليغشتب ةيارد ىل Labelmate تادعم ةنايصو
ةمالسل نأشب لمأش لكشب مههيجوتو مهبيردت
ةمالسلاب يعلول لالخنم ثداوحلمظعم عنم نكمي
Labelmate تادعم ميمصت يفةمالسل سدنهل دهج لك لذبت
ريياعلم نم اهريغو ANSI اهتدح يتل ريعاعملل آقفو
ةيمحم لمحتلم رطخال قطنم .رورضل دنع قبطنت يتل
تاقصللم ةمالسل تاقصللم .آئيابرهم وأ / و آكيكناكي
لمحتلم رطخيأ نم برقلاب عقتو لغشم لل ةيئرمةي داشرلل

هيجوتلاو بيردتلا

دارفأل عي مچ ةكراشم نامض ةيلوؤسم ليعمل قناع ىل عقت
تاسلج يفةمنايص وأ تادعمل ليغشت مهنم عقتو نيذلا
بجي .نيبردم نيغشم نوحبصيو ميلعتلاو بيردتلا
تادعمل هذه ليغشتب نومووقي نيذلا نيغشم ليعمل عي مچ بيردت
ىل عي مچ لكشب اهفيظنت وأ اهتنايص وأ اهصحف وأ
أرقا ، زاهجلا اذه ليغشت لبق .ةكيناك ةمالسو ليغشتلا
ليلدل يفةليغشتلا تاميلعت

ةماعل ةمالسل

نوكي ال امندن عقاطل رداصم عي مچ ليغشت قافيإ نم دكأت
ةيئابرهك عقاطل لمشي اذهو .مآدختسالا ديق زاهجال
عطق لك لصاخ ةيليغشت تاميلعت يةفرعمل ليلدل أرقا
قوبع يفة Labelmate جتنم ليلد نيضمت متي .تادعمل نم
www.labelmate.com بيول عقوم ىل عي مچ روثعل نكميو جتنم
com

ليغشتلا تايلمع مهفو تادعمل لمع ةييفي ىل عي مچ فرعت
زاهجال قالغ ةييفي ىل عي مچ فرعت

تادعمل ةمالس تاقصللم هف
ةململ ةبسانم ةيصخشلا ةياملحلا تادعم ءادتراب مق
ةيذحو ، تازافقلاو ، نيعل ةياملح :لاثم) اهب مايقل دارملا
يفةي دترت ءيشي عوقو مدع نم دكأت (لكذ ىلإ مو ، نامألا
ةنيكاملا

ءادترا بنجت ، اهلوح وأ تادعمل عي مچ ىل عي مچ فرعت
ريغل يوطل رعشلا وأ تارهوجل وأ ءضاففلا سبالملا
ءيشأ وأ ءحشوأ وأ ءمزحأ وأ ءضافف قنع ءطبرأ يةأ وديقملا
آديعب فارطأل عي مچ ظفح .ةكرحتلم ءازجال يفةقلعت دق
ةافول يفةكباشتلا ببستي نأ نكمي .ةكرحتلم ءازجال نع
ةديدشلا ءباصلا وأ
دهجلاب عنصملا دهج نم ققحت ، ةديدجل تادعمل ءبسنلاب

ل ةيئابرهكلا تافصاوملا .زاهجال يفةدحلا
زاهجل يلسلستلا مقرلا ةمالع ىل عي مچ ءعابط متت
حيحص لكشب ضرؤم يئابرهك ءاعو بولطم
دهجال تابلطتم نع رظنلا ضغب نمألا ليغشتلل
طقف دوصقملا ضرغلل تادعمل مآدختسا
يتلا قئاولعلا نم ةيلال ليغشتلا ءقطنم ىل عي مچ
ةلأهجاتب هطوقسو أ صخشلا رثعت يفةببستت دق
ليغشتلا
نع آديعب مسجل نم ءزجيأ وأ كيدي وأ كعبابب ظفحت
ةلألا نوكت امندن ءكرحتلم ءازجال نع آديعبو زاهجال
ليغشتلا

تانوكم وأ / و ءكرحتم ءازجال ءب ءلآي نوكت نأ نكمي
يتلا نامألا تازيم ددع نع رظنلا ضغب ءرطخ ةيئابرهك
ليغشت ءانثأ حوضوب ركفو أظقيتم قبا .اهي لع يوتحت
نيظوملاو تايلمعلا ب ءيارد ىل عي مچ .هتنايص وأ زاهجال
تاشاش وأ / و رشؤملا ءوضأل ءبنتم نك .كطيحم يفة
ةييفي ىل عي مچ فرعتو زاهجال ىل عي مچ ءورعمل لغشملا ءهجو
ةباجتسالا
تحت وأ أي فطاع آب رطضم وأ آقهرم تنك اذ تالال لغشتلا
لوحكلا وأ تاردخلم ريثأت

ةيلوالا تافاعسالا ءمالس ءطحم دوجو ناكم ىل عي مچ فرعت
ةقطنم نع دعتبا .ريطخرم ءكرحتملاو ءبوانتملا ءازجال
ليغشتلا ءقطنم يفةبيرغ مسجيأ أدبأ عضت ال .ليغشتلا
نكمي .ةليقتلا تادعمل ءبسانم لقنو عفر لئاسو مآدختسا
مآدختسا بجي .ةيغلل ءليقت تادعمل ءاونأ ضعب نوكت نأ
بسانم عفر زاهج

3. تعب اطلالو ةفلل ك ف ةدحو نيب تاقصلمل

دادعك 1/3 نارود لوح "نارودل مزع" يف مكحتل نيسحتب مق ي.لأ

ةطساوب قرولا دصر متي مل املاط .كب ةصاخلا ةعباطلا أدب طبض نكمي .جاتري فوس UCAT-LC-XL نإف ، رعشتسملا .ةروصل فشاك عضوم لالخ نم ةقلحل لوط

ةوق ريفوتل ةجاجل بسح "نارودل مزع" يف مكحتل طبضا مزع كرحم رفويس .ةقلحل قمع ديدحتو لقأ وأ رثكأ ءاخرإ ضافخنا عم أبيرقت ةتبات ك ف ةعرس UCAT-LC-XL نارودل .نارودل مزع دادعإ طبضا ، رمأل مزل اذإ .ةناوطلأل رطق

تاميل عتلا ةيصلأ ةمجر

ءاول لارنج

،تاونس 5 ىلإ ديدمتلل ةلباق ،نيتنس ةدمل ةدودحم ةلافك ةقاطل ردصم ىلع ةدحاو ةنسو

سوقل ليلد تيبتب مق 1: ةوطخل

تاقصلمل نميأل بنجال ىلع سوقل ليلد تيبتب مت ي نايب مسر .راسيلىلىل نميلىل نم لقتني يذلا راسملا تاذا 1.)

تاقصلمل رسيأل بنجال ىلع سوقل ليلد تيبتب متي 2.) ةروصل .نيميلىلىل راسيلىل نم لقتني يذلا راسملا تاذا لكيلهلاب ةيولعل ةثالثل ةيبلولل رياسملا كفب مق نبي BG كرحو (عايضلل بنجتل لكيلهلاب يف اهكرتا نكل) لكيلهلاب يغاربلا .

قوف طئاسولا هجوم كرحو دوسأل دومعل تيبتب مق دومعل

بحسلا دومع تيبتب مق 2: ةوطخل

مادختساب Quick-Chuck ىلع ةيلخادلا ةفاحل بيكرتب مق نيرامسم

INPUT ةحتف نم برقلاب هنامك يف UCAT-LC-XL عض بيضقب ارذللا عيمجتب مق .ةعباطلا يف قصلملاب ةصاخلا .ةعباطل عضومل آقفو نيميلىل وأ راسيلىلىل دحاو يقفأ معد كرحملا دومع ىلع ةفشلاو دومعل ةعومجم كي رحتب مق يغارب طبرم كحأ .كرحملا يغاربو لكيلهلاب صولخب حامسلل ماكحإ متي ىتح كرحملا دومع نم حطسملل ءزجال ىلع ةعومجملا .اهطبر

طقف رتخا اذل ، مچك 14 نع ديزي UCAT-LC-XL نزو :هينبت هيلع ةدحو لا نيينعتل أيوق آحطس

UCAT- مكحتل ةحول يف "DIRECTION" حاتفم نأ نم ققحت "ليغشتل فاقلي" عضو يف LC-XL

ليصوتب مقو بسانم ةقاط ذخأب ةقاطلا كلل ليصوتب مق مادختسالل زهاج نأل وهو UCAT-LC-XL

ككفت ةوق

UCAT-LC-XL مكحتل ةحول ىلع "DIRECTION" حاتفم عض طسوأل "OFF" عضو يف

ىلع Quick-Chuck قوف غرافل قصلمل بلق ريرمتب مق .ةيلخادلا ةفاحل ةحول لباقم بلقلل حبصي ىتح دومعل لفقلل ضبقم دش ، عيرس فرظ ىلع ىلعأو دومعل ىلع ببولل ليلد كرح ، كلذ يف تبغر اذإ قصلمل بل لباقم

نم ققلح ءاشنل ةعباطلا ىلإ قصلمل ةكبش ةيذغتب مق قصلمل

كنكمي ، رعشتسملا تيبيم يف ريغصل راسملا مادختساب رتم 1 و 10 مس نيب رعشتسملا نم فشكلا ةفاسم طبض ةقلل فشتكي يذلا رعشتسملا نع فشكلا ةفاسم طبضا

В ЕТИКЕТА БЕЗОПАСНОСТТА Е НАШИЯТ ПРИОРИТЕТ НОМЕР ЕДНО. СЛЕДВАЩАТА ИНФОРМАЦИЯ ПРЕДОСТАВЯ НАСОКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ОБОРУДВАНЕ ЗА ЕТИКЕТИ.

Всяка машина може да стане опасна за персонала при неправилна експлоатация или лоша поддръжка. Всички служители, които експлоатират и поддържат оборудването на Labelmate, трябва да са запознати с работата му и да бъдат добре обучени и инструктирани за безопасността. Повечето инциденти могат да бъдат предотвратени чрез информираност за безопасността.

Полагат се всички усилия за проектиране на безопасността при проектирането на оборудването Labelmate в съответствие със стандартите, определени от ANSI и други, които се прилагат при необходимост. Зоните с потенциална опасност са механично и / или електрически защитени. Етикетите за безопасност и табелките с инструкции са видими за оператора и се намират близо до всяка потенциална опасност.

ОБУЧЕНИЕ И ИНСТРУКЦИИ

Отговорност на клиента е да гарантира, че целият персонал, от когото се очаква да работи или поддържа оборудването, ще участва в сесии за обучение и обучение и ще стане обучен оператор. Целият персонал, който експлоатира, инспектира, обслужва или почиства това оборудване, трябва да бъде подходящо обучен за работа и безопасност на машината. ПРЕДИ да работите с това оборудване, прочетете инструкциите за експлоатация в ръководството.

ОБЩА БЕЗОПАСНОСТ

Уверете се, че всички източници на захранване са изключени, когато машината не се използва. Това включва електрическа мощност. Прочетете ръководството за специални инструкции за експлоатация на всяко оборудване. Ръководството за продукта Labelmate е включено в опаковката на продукта и може да бъде намерено на уебсайта www.labelmate.com. Знаете как функционира оборудването и разбирате операционните процеси. Знаете как да изключите оборудването.

Разберете етикетите за безопасност на оборудването. Носете подходящите лични предпазни средства за работата, която ще се изпълнява (ПРИМЕР: предпазни очила, ръкавици, предпазни обувки и др.). Уверете се, че нищо, което носите, не може да попадне в машината. Когато работите върху или около цялото оборудване, избягвайте да носите

широки дрехи, бижута, неограничена дълга коса или каквито и да било свободни вратовръзки, колани, шалове или предмети, които могат да бъдат уловени в движещи се части. Дръжте всички крайници далеч от движещи се части. Заплитането може да причини смърт или тежки наранявания. За ново оборудване проверете напрежението на инсталацията с напрежението, посочено на машината. Електрически спецификации за вашата машина се отпечатва върху етикета със серийния номер на машината. Изисква се правилно заземен електрически съд за безопасна работа, независимо от изискванията за напрежение.

Използвайте оборудването само по предназначение. Пазете работната зона без препятствия, които могат да накарат човек да се препъне или да падне към работеща машина. Пазете пръстите, ръцете или която и да е част от тялото извън машината и далеч от движещи се части, когато машината е работещ.

Всяка машина с движещи се части и / или електрически компоненти може да бъде потенциално опасна, независимо колко функции за безопасност съдържа. Бъдете нащрек и мислете ясно, докато работите или обслужвате оборудването. Бъдете наясно с операциите и персонала във вашето обкръжение. Бъдете внимателни към светлинните индикатори и / или екраните на операторския интерфейс, показани на машината, и знайте как да реагирате.

Не работете с машини, ако сте уморени, емоционално разстроени или под въздействието на наркотици или алкохол. Знайте къде се намира СТАНЦИЯТА ЗА ПЪРВА ПОМОЩ. Въртящите се и движещи се части са опасни. Пазете се от работната зона. Никога не поставяйте чужди предмети в зоната на работа. Използвайте подходящи повдигащи и транспортни устройства за тежко оборудване. Някои видове оборудване могат да бъдат изключително тежки. Трябва да се използва подходящо повдигащо устройство.

Превод на оригинални инструкции

ОБЩ

Ограничена гаранция от 2 години, с възможност за удължаване до 5 години, 1 година за захранването
Приготвяме се да започнем

СТЪПКА 1: инсталирайте РЪКОВОДИТЕЛЯ НА СКОБИТЕ

Водачът на скобата е монтиран от дясната страна за етикети с път, който върви отдясно наляво. (ФИГ. 1.)
Водачът на скобата е монтиран от лявата страна за етикети с път, преминаващ отляво надясно. (ФИГ. 2.)
Разхлабете (но оставете в шасито, за да избегнете загуба) 3-те горни винта на шасито и плъзнете BG между винтовете и шасито.
Поставете черния вал и плъзнете водача на носителя върху вала.

СТЪПКА 2: монтирайте поемания вал

Монтирайте вътрешния фланец върху Quick-Chuck с два предоставени винта.
Поставете UCAT-LC-XL на място близо до слота INPUT на етикета на принтера. Сглобете рамото с 1 хоризонтален опорен прът отляво или отдясно в зависимост от разположението на принтера.
Плъзнете сглобката на вала и фланеца върху вала на двигателя, като оставите свободно пространство за шасито и винтовете на двигателя. Затегнете фиксиращите винтове върху плоската част на вала на двигателя, докато се стегнат.
ВНИМАНИЕ: UCAT-LC-XL ТЕЖИ НАД 14 KG, ТАКА ЧЕ ИЗБЕРЕТЕ САМО ЗДРАВА ПОВЪРХНОСТ, ВЪРХУ КОЯТО ДА ПОСТАВИТЕ УСТРОЙСТВОТО.
Проверете дали превключвателят „DIRECTION“ на контролния панел UCAT-LC-XL е в положение „OFF“.
Включете захранващия кабел в подходящ електрически контакт и свържете UCAT-LC-XL, който вече е готов за употреба

ЗАХРАНВАНЕ НА РАЗМОТАВАНЕ

Поставете превключвателя „DIRECTION“ на контролния панел UCAT-LC-XL в централна позиция „OFF“.
Плъзнете празна сърцевина на етикета върху Quick-Chuck на вала, докато сърцевината опре до вътрешната фланцова плоча. На бързия патронник затегнете копчето за заключване
Ако желаете, плъзнете уеб ръководството върху дръжката и нагоре срещу сърцевината на етикета.
Подайте лентата на етикета към принтера, за да създадете примка от етикет.
С помощта на малкия винт в корпуса на сензора можете да регулирате разстоянието на засичане от сензора между 10 см и 1 метър. Настройте фино разстоянието за откриване на сензора, който открива примката от етикети между устройството за развиване и вашия принтер. 3

Преместете контролата „Въртящ момент“ около 1/3 оборот като първоначална настройка.

Стартирайте вашия принтер. Докато хартията не бъде забелязана от сензора, UCAT-LC-XL ще се развие.

Дължината на примката може да се регулира от позицията на фотодетектора.

Регулирайте контрола "Въртящ момент", ако е необходимо, за да осигурите повече или по-малко сила на развиване и да определите дълбочината на примката. Моторът с усилен въртящ момент UCAT-LC-XL ще осигури почти постоянна скорост на развиване, когато диаметърът на ролката намалява. Ако е необходимо, регулирайте настройката на въртящия момент при развиване.

SIGURNOST JE KOD NAS NA PRVOM MJESTU. SLJEDEĆE INFORMACIJE PRUŽAJU SMJERNICE ZA SIGURNAN RAD S OPREMOM ZA RUKOVANJE ETIKETAMA.

Bilo koji uređaj može postati opasan za operatera, ako se njime ne rukuje pravilno ili ga se loše održava.

Svi zaposlenici koji koriste i održavaju Labelmate opremu trebaju biti upoznati s načinom njenog rada i biti obučeni za rad na siguran način. Većina nesreća može se spriječiti kroz svjesnost o sigurnosti.

Prilikom dizajna Labelmate opreme uloženi su svi naponi u sigurnu izvedbu prema standardima utvrđenim od strane ANSI-a i drugih organizacija, a koji se primjenjuju prema potrebi. Područja potencijalne opasnosti su mehanički i/ili električki zaštićena. Sigurnosne naljepnice i naljepnice s uputama vidljive su operateru i nalaze se u blizini bilo koje potencijalne opasnosti.

OBUKA I UPUTE

Odgovornost je kupca osigurati da svo osoblje od kojeg se očekuje da upravlja ili održava opremu sudjeluje u obukama i podukama te tako postane osposobljeno za rukovanje. Svo osoblje koje rukuje, pregledava, servisira ili čisti opremu mora biti pravilno obučeno za rad na siguran način. PRIJE rada s opremom pročitajte upute za uporabu u priručniku.

OPĆA SIGURNOST

Obavezno isključite sve izvore napajanja kad se uređaj ne koristi. To uključuje električnu energiju.

Pročitajte posebne upute za uporabu pojedinog dijela opreme u priručniku. Priručnik za proizvode Labelmate nalazi se u transportnoj ambalaži i može se naći na web stranici www.labelmate.com. Potrebno je znati kako oprema funkcionira i razumjeti operativne procese.

Potrebno je znati kako isključiti opremu. Potrebno je razumijevanje značenja sigurnosnih naljepnica na opremi. Nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu prema poslu koji se izvodi (npr. zaštita za oči, rukavice, zaštitna obuća itd.). Pazite da se ništa što imate na sebi ne može biti zahvaćeno pokretnim dijelovima opreme.

Kada radite na ili oko opreme izbjegavajte nošenje široke odjeće ili nakita. Povežite dugu kosu i izbjegavajte korištenje kravata, remena, šalova ili predmeta koji se mogu uhvatiti u pokretnim dijelovima. Držite sve ekstremitete podalje od pokretnih dijelova. Zaplitanje može prouzročiti smrt ili teške ozljede.

Za novu opremu provjerite je li napon postrojenja identičan naponu navedenom na uređaju. Električne specifikacije za uređaj su otisnute na oznaci sa serijskim brojem. Za siguran rad bez obzira na napon napajanja potrebna je

pravilno uzemljena električna utičnica. Opremu koristite samo za ono za što je namijenjena. Osigurajte radnu zonu bez prepreka koje bi mogle dovesti do toga da se osoba spotakne ili padne na stroj koji radi. Držite prste, ruke ili bilo koji dio tijela izvan stroja i podalje od pokretnih dijelova kada je stroj operativan. Bilo koji stroj s pokretnim dijelovima i/ili električnim komponentama može biti potencijalno opasan bez obzira na to koliko sigurnosnih mehanizama sadrži. Budite oprezni i jasno razmišljajte dok rukujete ili servisirate opremu. Budite svjesni aktivnosti i osoblja u vašoj okolini. Pazite na svjetlosne dojave uređaja i/ili na poruke na zaslonima korisničkih sučelja te znajte kako na njih reagirati.

Ne radite sa strojevima ako ste umorni, emocionalno uznemireni ili ste pod utjecajem droga ili alkohola.

Znajte gdje se nalazi najbliži ormarić s materijalom za PRVU POMOĆ. Rotirajući i pokretni dijelovi su opasni. Držite se podalje od operativnog područja. Nikada ne stavljajte strane predmete u područje rada.

Za podizanje i transport teške opreme koristite odgovarajuće uređaje. Neki komadi opreme mogu biti izuzetno teški. U tom slučaju reba koristiti odgovarajući uređaj za podizanje ili transport.

Prijevod originalnih uputa

OPĆENITO

Ograničeno jamstvo od 2 godine, produljivo na 5 godina, 1 godina na napajanje

KORAK 1: instalirajte VODILIC ZA NOSAČ

Vodilica nosača montirana je s desne strane za naljepnice s putanjom koja ide s desna na lijevo. (SL. 1.)

Vodilica nosača postavljena je s lijeve strane za naljepnice s putanjom koja ide s lijeva nadesno. (SLIKA 2.)

Otpustite (ali ostavite u kućištu kako biste izbjegli gubitak) 3 gornja vijka na kućištu i gurnite BG između vijaka i kućišta. Instalirajte crnu osovinu i gurnite vodilicu medija preko osovine.

KORAK 2: postavite osovinu za namatanje

Montirajte unutarnju prirubnicu na Quick-Chuck pomoću dva isporučena vijka.

Postavite UCAT-LC-XL na mjesto blizu ulaznog utora za naljepnice na pisaču. Sastavite ruku s 1 vodoravnom potpornom šipkom lijevo ili desno u skladu s položajem pisača.

Gurnite sklop osovine i prirubnice na osovinu motora ostavljajući prostor za kućište i vijke motora. Zategnite postavljene vijke na ravni dio osovine motora dok ne budu čvrsto zategnuti.

OPREZ: UCAT-LC-XL TEŽI PREKO 14 KG, ZATO IZABERITE SAMO ČVRSTU PODLOGU NA KOJU ĆETE POSTAVITI JEDINICU.

Provjerite je li prekidač "DIRECTION" na upravljačkoj ploči UCAT-LC-XL u položaju "OFF".

Uključite kabel za napajanje u odgovarajuću utičnicu i spojite UCAT-LC-XL koji je sada spreman za upotrebu

POWER ODMOTAVANJE

Postavite prekidač "DIRECTION" na upravljačkoj ploči UCAT-LC-XL u središnji položaj "OFF".

Gurnite praznu jezgru naljepnice preko Quick-Chucka na osovinu sve dok jezgra ne bude uz unutarnju ploču prirubnice. Na brznoj glavi zategnite gumb za zaključavanje. Ako želite, gurnite Web vodič na osovinu i prema gore prema jezgri naljepnice.

Umetnite traku naljepnice u pisač kako biste stvorili petlju naljepnice.

Pomoću malog vijka u kućištu senzora možete podesiti udaljenost detekcije od senzora između 10 cm i 1 metar.

Fino podesite udaljenost detekcije za senzor koji detektira petlju naljepnica između odmatrača i vašeg pisača. 3

Pomaknite kontrolu "Torque" za otprilike 1/3 okretaja kao početnu postavku.

Pokrenite pisač. Sve dok senzor ne uoči papir, UCAT-LC-XL će se odmotati. Duljina petlje može se podesiti položajem foto detektora.

Po potrebi prilagodite kontrolu "Torque" kako biste osigurali veću ili manju silu odmotavanja i definirali dubinu petlje. UCAT-LC-XL motor s pojačanim zakretnim momentom osigurat će gotovo konstantnu brzinu odmotavanja kako se promjer role smanjuje. Ako je potrebno, prilagodite postavku momenta odmotavanja.

U LABELMATE JE BEZPEČNOST NAŠÍ PRIORITOU ČÍSLO JEDNA. NÁSLEDUJÍCÍ INFORMACE POSKYTUJÍ POKYNY PRO BEZPEČNOST PŘI POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ LABELMATE.

Při nesprávném provozu nebo špatné údržbě se může každý stroj stát nebezpečným pro personál. Všichni zaměstnanci obsluhující a udržující zařízení Labelmate by měli být obeznámeni s jeho provozem a měli by být důkladně proškoleni a poučeni o bezpečnosti. Většine nehod lze předcházet prostřednictvím povědomí o bezpečnosti. Bylo vyvinuto veškeré úsilí k zavedení bezpečnosti do návrhu zařízení Labelmate podle norem stanovených ANSI a dalšími, které se podle potřeby používají. Místa s potenciálním nebezpečím jsou chráněna mechanicky a / nebo elektricky. Bezpečnostní štítky a štítky s pokyny jsou viditelné pro obsluhu a jsou umístěny v blízkosti potenciálního nebezpečí.

ŠKOLENÍ A POKYNY

Je odpovědností zákazníka zajistit, aby se veškerý personál, od kterého se očekává, že bude zařízení obsluhovat nebo udržovat, zúčastnil školení a instruktáží a stal se proškoleným operátorem. Veškerý personál obsluhující, kontrolující, provádějící údržbu nebo čištění tohoto zařízení musí být řádně vyškolen v provozu a bezpečnosti stroje. PŘED uvedením tohoto zařízení do provozu si přečtěte provozní pokyny v příručce.

OBEČNÁ BEZPEČNOST

Pokud stroj nepoužíváte, ujistěte se, že jsou vypnuty všechny zdroje napájení. To zahrnuje elektrickou energii. Přečtěte si v příručce veškeré speciální provozní pokyny pro každé zařízení. Příručka k produktu Labelmate je součástí balení produktu a je k dispozici na webových stránkách www.labelmate.com Zjistěte, jak zařízení funguje, a pochopte provozní procesy. Zjistěte, jak vypnout zařízení. Pochopte bezpečnostní štítky zařízení

Při provádění práce noste vhodné osobní ochranné prostředky (EX: ochrana očí, rukavice, bezpečnostní obuv atd.). Zajistěte, aby se na stroji nemohlo zachytit nic, co máte na sobě. Při práci na veškerém vybavení nebo v jeho okolí se vyvarujte volného oděvu, šperků, nevázaných dlouhých vlasů nebo volných kravát, opasků, šátků nebo předmětů, které by se mohly zachytit v pohyblivých částech. Udržujte všechny končetiny v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí. Zapletení může způsobit smrt nebo vážné zranění. U nového zařízení zkontrolujte napětí zařízení s napětím uvedeným na stroji. Elektrické specifikace pro vaše zařízení je vytištěno na štítku se sériovým číslem zařízení. Je vyžadována řádně uzemněná elektrická zásuvka pro bezpečný provoz bez ohledu na požadavky na napětí.

Zařízení používejte pouze k určenému účelu. Udržujte provozní zónu bez překážek, které by mohly způsobit zakopnutí nebo spadnutí osoby k obsluhujícímu stroji. Pokud je stroj v provozu, udržujte prsty, ruce nebo jakoukoli část těla mimo stroj a v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí provozní.

Jakýkoli stroj s pohyblivými částmi a / nebo elektrickými součástmi může být potenciálně nebezpečný bez ohledu na to, kolik bezpečnostních prvků obsahuje. Při provozu nebo údržbě zařízení buďte ostražití a myslete jasně. Buďte si vědomi provozu a personálu ve vašem okolí. Dávejte pozor na kontrolky a / nebo obrazovky rozhraní obsluhy zobrazené na stroji a vězte, jak reagovat. Neobsluhujte stroje, pokud jste unavení, emocionálně vyčerpaní nebo pod vlivem drog nebo alkoholu. Zjistěte, kde se nachází BEZPEČNOSTNÍ STANICE PRVNÍ POMOCI.

Rotující a pohyblivé části jsou nebezpečné. Udržujte mimo pracovní oblast. Do prostoru obsluhy nikdy nevkládejte žádné cizí předměty. U těžkých zařízení používejte vhodná zvedací a přepravní zařízení. Některé typy zařízení mohou být extrémně těžké. Mělo by být použito vhodné zvedací zařízení.

Překlad originálního návodu

zmenšuje. V případě potřeby upravte nastavení odvíjecího momentu.

VŠEOBECNÉ

Omezená záruka 2 roky s možností prodloužení na 5 let, 1 rok na napájecí zdroj

KROK 1: nainstalujte BRACKET GUIDE

Vodítko držáku je namontováno na pravé straně pro štítky s cestou zprava doleva. (OBR. 1.)

Vodítko držáku je namontováno na levé straně pro štítky s cestou zleva doprava. (OBR. 2.)

Uvolněte (ale ponechejte v šasi, abyste se vyhnuli ztrátě) 3 horní šrouby na šasi a zasuněte BG mezi šrouby a šasi.

Nainstalujte černý hřídel a nasuňte vodítko média přes hřídel.

KROK 2: nainstalujte navíjecí hřídel

Namontujte vnitřní přírubu na rychloupínač pomocí dvou dodaných šroubů.

Umístěte UCAT-LC-XL na místo poblíž vstupního slotu pro štítky na tiskárně. Sestavte rameno s 1 vodorovnou nosnou tyčí vlevo nebo vpravo podle umístění tiskárny.

Nasuňte sestavu hřídele a příruby na hřídel motoru tak, aby byla vůlí k podvozku a šroubům motoru. Utáhněte stavěcí šrouby na ploché části hřídele motoru, dokud nebudou pevně utaženy.

POZOR: UCAT-LC-XL VÁŽÍ PŘES 14 KG, PROTO SI VYBERTE POUZE PEVNÝ POVRCH, NA KTERÝ SE JEDNOTKA NASTAVÍ.

Ověřte, zda je přepínač „DIRECTION“ na ovládacím panelu UCAT-LC-XL v poloze „OFF“.

Zapojte napájecí kabel do vhodné elektrické zásuvky a připojte UCAT-LC-XL, který je nyní připraven k použití

NAPÁJANÉ ODVÍJENÍ

Umístěte přepínač „DIRECTION“ na ovládacím panelu UCAT-LC-XL do střední polohy „OFF“.

Nasuňte prázdné jádro se štítkem přes rychloupínač na hřídeli, dokud se jádro nedotkne vnitřní přírubové desky. Na rychloupínacím sklíčidle utáhněte pojistný knoflík

V případě potřeby posuňte vodítko pásu na hřídel a nahoru k jádru štítku.

Zaveďte pás štítků do tiskárny, abyste vytvořili smyčku štítků.

Pomocí malého šroubku v pouzdře senzoru můžete nastavit detekční vzdálenost od senzoru v rozmezí 10 cm až 1 metr. Jemně doladte detekční vzdálenost pro senzor detekující smyčku štítků mezi odvíječem a tiskárnou. 3 Posuňte ovladač „Torque“ o 1/3 otáčky jako výchozí nastavení.

Spusťte tiskárnu. Dokud senzor nezaznamená papír, UCAT-LC-XL se bude odvíjet. Délku smyčky lze upravit polohou fotodetektoru.

Nastavte ovladač "Torque" podle potřeby tak, aby poskytoval větší či menší sílu odvíjení a definoval hloubku smyčky. Motor se zesíleným momentem UCAT-LC-XL zajistí téměř konstantní rychlost odvíjení, když se průměr role

HOS LABELMATE ER SIKKERHED VORES HØJESTE PRIORITET. FØLGENDE INFORMATION GIVER RETNINGSLINJER FOR SIKKERHED VED BRUG AF LABELMATE-UDSTYR.

Ethvert stykke maskine kan blive farligt for personale, når det anvendes forkert eller dårligt vedligeholdet.

Alle medarbejdere, der betjener og vedligeholder Labelmate-udstyr, skal være fortrolige med dets drift og bør være grundigt uddannet og instrueret i sikkerhed.

De fleste ulykker kan forebygges gennem sikkerhedsbevidsthed.

Der er gjort en stor indsats for at konstruere sikkerhed i designet af Labelmate-udstyr i henhold til standarder, der er angivet af ANSI og andre, der gælder efter behov. Områder med potentiel fare er mekanisk og / eller elektrisk beskyttet. Sikkerhedsmærkater og instruktionsmærkater er synlige for operatøren og ligger i nærheden af enhver potentiel fare.

UDDANNELSE OG INSTRUKTIONER

Det er kundens ansvar at sikre, at alt personale, der forventes at betjene eller vedligeholde udstyret deltager i trænings- og instruktionssessioner og bliver uddannede operatører. Alt personale, der betjener, inspicerer, servicerer eller rengør dette udstyr, skal være uddannet korrekt i drift og maskinsikkerhed. FØR du bruger dette udstyr, skal du læse betjeningsvejledningen i manualen.

GENEREL SIKKERHED

Sørg for, at alle strømkilder er slukket, når maskinen ikke er i brug. Dette inkluderer elektrisk strøm.

Læs vejledningen for at få specielle driftsinstruktioner for hvert udstyr. Labelmate-produktmanualen er inkluderet i produktemballagen og kan findes på webstedet www.labelmate.com. Vide, hvordan udstyret fungerer, og forstå driftsprocesserne. Vide, hvordan du lukker udstyret. Forstå udstyrets sikkerhedsmærkater

Bær passende personlige værnemidler til det arbejde, der skal udføres (EX: øjenbeskyttelse, handsker, sikkerhedssko osv.). Sørg for, at intet, du har på, kan blive fanget i maskinen.

Undgå at bære løst tøj, smykker, uhæmmet langt hår eller løse bånd, bæltter, tørklæder eller genstande, der kan sidde fast i bevægelige dele, når du arbejder på eller omkring alt udstyr. Hold alle ekstremiteter væk fra bevægelige dele. Forvikling kan forårsage død eller alvorlig personskade. For nyt udstyr skal du kontrollere anlægsspændingen med den spænding, der er angivet på maskinen. Elektriske specifikationer til din maskine er trykt på maskinens serienummer. En korrekt jordet elektrisk stikkontakt er påkrævet til sikker drift uanset spændingskrav. Brug kun udstyret til det tilsigtede formål. Hold driftszonen fri for

forhindringer, der kan få en person til at snuble eller falde mod en betjeningsmaskine.

Hold fingre, hænder eller andre dele af kroppen ud af maskinen og væk fra bevægelige dele, når maskinen er i drift. Enhver maskine med bevægelige dele og / eller elektriske komponenter kan være potentielt farlig, uanset hvor mange sikkerhedsfunktioner den indeholder. Vær opmærksom og tænk klart, mens du betjener eller servicerer udstyret. Vær opmærksom på operationer og personale i dine omgivelser. Vær opmærksom på indikatorlamper og / eller brugergrænsefladesskærme, der vises på maskinen, og ved, hvordan du skal reagere. Brug ikke maskiner, hvis du er træt, følelsesmæssig nød eller under indflydelse af stoffer eller alkohol. Ved, hvor FØRSTEHJÆLPSSIKKERHEDSSTATIONEN er placeret. Roterende og bevægelige dele er farlige. Hold fri for driftsområdet. Sæt aldrig fremmedlegemer i driftsområdet. Brug korrekt løfte- og transportudstyr til tungt udstyr. Nogle typer udstyr kan være ekstremt tunge. Der skal anvendes et passende løfteudstyr.

Oversættelse af originale instruktioner

GENEREL

Begrænset garanti på 2 år, kan forlænges til 5 år, 1 år på strømforsyningen

give en næsten konstant afviklingshastighed, når rulle-diameteren falder. Juster om nødvendigt indstillingen af afviklingsmomentet.

TRIN 1: Installer BACKET GUIDE

Bracketguiden er monteret på højre side for etiketter med en sti, der går fra højre til venstre. (FIG. 1.)

Bracketguiden er monteret på venstre side for etiketter med en sti, der går fra venstre til højre. (FIG. 2.)

Løsn (men lad det være i chassiset for at undgå tab) de 3 øverste skruer på chassiset, og skub BG'en ind mellem skruerne og chassiset.

Installer det sorte skaft, og skub mediestyret over skaftet.

TRIN 2: Installer optageakslen

Monter den indre flange på Quick-Chucken med de to medfølgende skruer.

Sæt UCAT-LC-XL på plads i nærheden af printerens label INPUT slot. Saml armen med 1 vandret støttestang til venstre eller højre i henhold til printerens placering.

Skub aksel- og flangesamlingen ind på motorakslen, så der er frigang til chassiset og motorskruerne. Spænd sætskruerne på den flade del af motorakslen, indtil de er stramme.

FORSIGTIG: UCAT-LC-XL VEJER OVER 14 KG, SÅ VÆLG KUN EN STADS OVERFLADE, SOM DU AT STILLE ENHEDEN PÅ.

Kontroller, at "DIRECTION"-kontakten på UCAT-LC-XL-kontrolpanelet er i positionen "OFF".

Sæt strømkablet i en passende stikkontakt og tilslut UCAT-LC-XL, som nu er klar til brug

DREVET AFVIKLING

Placer "DIRECTION"-kontakten på UCAT-LC-XL kontrolpanelet i den midterste "OFF"-position.

Skub en tom etiketkerne over Quick-Chuck'en på akslen, indtil kernen er mod den indvendige flangeplade. Spænd låseknappen på hurtigpatron

Hvis det ønskes, skubbes webguiden ind på skaftet og op mod etiketkernen.

Før etiketbanen til printeren for at skabe en løkke af etiket.

Ved hjælp af den lille skrue i sensorhuset kan du justere detekteringsafstanden fra sensoren mellem 10 cm og 1 meter. Finjuster detekteringsafstanden for sensoren, der registrerer løkken af etiketter mellem afviklingen og din printer. 3

Fremfør "Torque"-kontrollen omkring 1/3-rotation som en indledende indstilling.

Start din printer. Så længe papiret ikke opdages af sensoren, vil UCAT-LC-XL rulle sig af. Sløjfelængden kan justeres ved positionen af fotodetektoren.

Juster "Torque"-kontrollen efter behov for at give mere eller mindre afviklingskraft og for at definere sløjfens dybde.

UCAT-LC-XL-motoren med forstærket drejningsmoment vil

LABELMATES ON OHUTUS MEIE PRIORITEET NUMBER ÜKS. JÄRGNEV TEAVE ANNAB JUHISEID OHUTUSE KOHTA LABELMATE SEADMETE KASUTAMISEL.

Mis tahes masin võib ebaõige kasutamise või halva hoolduse korral personalile ohtlikuks muutuda. Kõik töötajad, kes käitavad ja hooldavad Labelmate seadmeid, peaksid olema kursis nende tööga ning olema põhjalikult koolitatud ja ohutusosalased juhised. Enamik õnnetusi on ohutusteadlikkuse abil välditavad. Labelmate'i seadmete kujundamisel on tehtud kõik endast olenev, et ANSI ja teiste vajadusel kehtivate standardite kohaselt oleks ohutu. Potentsiaalse ohuga piirkonnad on mehaaniliselt ja / või elektriliselt kaitstud. Ohutussildid ja juhendid on operaatorile nähtavad ning asuvad võimalike ohtude lähedal.

KOOLITUS JA JUHEND

Kliendi kohustus on tagada, et kõik töötajad, kes eeldatavasti seadmeid käsitsevad või hooldavad, osaleksid koolitustel ja juhendamistel ning saaksid koolitatud operaatoriteks. Kogu seda seadet käitav, kontrolliv, hooldav või puhastav personal peab olema nõuetekohaselt koolitatud töö ja masina ohutuse osas. ENNE selle seadme kasutamist lugege kasutusjuhendis olevaid kasutusjuhendeid.

ÜLDINE OHUTUS

Veenduge, et kõik toiteallikad on välja lülitatud, kui masinat ei kasutata. See hõlmab elektrienergiat. Iga seadme jaoks leiate kasutusjuhendist spetsiaalsed kasutusjuhendid. Labelmate toote kasutusjuhend on toote pakendis ja selle leiate veebisaidilt www.labelmate.com. Teadke, kuidas seade töötab, ja mõistke tööprotsesse. Tea, kuidas seadmed välja lülitada. Mõistke seadme ohutussilte. Kandke täidetava töö jaoks sobivaid isikukaitsevahendeid (NÄITA: silmakaitse, kindad, turvajalatsid jne). Veenduge, et miski, mida te kannate, ei saaks masinasse jääda.

Kõigi seadmete peal või nende ümber töötades vältige lahtiste rõivaste, ehete, pikkade juusteta juuste või liikuvate osade külge kinni jäävate sidemete, vööde, sallide või esemete kandmist. Hoidke kõiki jäsemeid liikuvate osade eest. Segadus võib põhjustada surma või raskeid vigastusi. Uute seadmete puhul kontrollige tehase pinget masinal määratud pingega. Elektrilised spetsifikatsioonid

teie masin on trükitud seadme seerianumbri sildile. Vaja on korralikult maandatud elektrit ohutuks kasutamiseks sõltumata pingenõuetest. Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel. Hoidke töötsoon vaba takistustest, mis võivad põhjustada

inimese komistamise või kukkumise töötava masina poole. Hoidke sõrmi, käsi või mõnda kehaosa masinast eemal ja liikuvate osade eest, kui masin on tegutsevad. Iga liikuvate osade ja / või elektriliste komponentidega masin võib olla potentsiaalselt ohtlik, hoolimata sellest, kui palju turvaelemente see sisaldab. Seadmete käitamise või hooldamise ajal olge tähelepanelik ja mõelge selgelt. Ole teadlik oma ümbrusko na operatsioonidest ja personalist. Olge tähelepanelik masinas kuvatavate märgutulede ja / või kasutajaliidese ekraanide suhtes ning osake reageerida. Ärge kasutage masinaid, kui olete väsinud, emotsionaalselt kannatanud või narkootikumide või alkoholi mõju all. Tea, kus asub ESMAABI OHUTUSJAAM. Pöörlevad ja liikuvad osad on ohtlikud. Hoidke tegevuspiirkonnast eemal. Ärge kunagi pange tööpiirkonda võõrkehi. Kasutage raskete seadmete korralikke tõste- ja transpordivahendeid. Mõni tüüpi varustus võib olla väga raske. Kasutada tuleks sobivat tõsteseadet.

Algsete juhiste tõlge

ÜLDINE

Piiratud garantii 2 aastat, pikendatav 5 aastani, toiteploki-
le 1 aasta

Võimendatud pöördemomendiga mootor UCAT-LC-XL tagab rulli läbimõõdu vähenedes peaaegu püsiva lahtikerimiskiiruse. Vajadusel reguleerige lahtikerimismomendi seadistust.

1. SAMM: paigaldage BRACKET GUIDE

Bracket Guide on paigaldatud paremale küljele siltide jaoks, mille tee kulgeb paremalt vasakule. (JOON 1.)

Bracket Guide on paigaldatud vasakult paremale kulgevate siltide vasakule küljele. (JOONIS 2.)

Vabastage (kuid jätke kadumise vältimiseks šassii sisse) šassii kolm ülemist kruvi ja libistage BG kruvide ja šassii vahele.

Paigaldage must völli ja libistage kandjajuhik üle völli.

2. SAMM: paigaldage vastuvõtuvölli

Kinnitage sisemine äärik kahe kaasasoleva kruviga kiirpa-
drunile.

Seadke UCAT-LC-XL printeri etiketi SISEND pesa lähedale. Paigaldage õlg 1 horisontaalse tugivardaga vasakule või paremale vastavalt printeri paigutusele.

Lükake völli ja ääriku koost mootori völlile, et šassii ja mootori kruvide vahel oleks vaba ruumi. Pingutage komplektkruvisid mootorivölli lamedale osale, kuni need on pingul.

ETTEVAATUST: UCAT-LC-XL KAALUB ÜLE 14 KG, NII ET VALIGE AINULT TUGEVI PINDA, MILLE SEADME SEADISTADA.

Veenduge, et UCAT-LC-XL juhtpaneeli lüliti DIRECTION on asendis OFF.

Ühendage toitejuhe sobivasse pistikupessa ja ühendage UCAT-LC-XL, mis on nüüd kasutamiseks valmis

VÕIMALIK VÄLJAKERÜRIMINE

Asetage UCAT-LC-XL juhtpaneeli lüliti DIRECTION keskmisse asendisse "OFF".

Lükake tühi sildisüdamik üle völlil oleva Quick-Chucki, kuni südamik on vastu sisemist äärikuplaati. Pingutage kiirpa-
druni lukustusnupp

Soovi korral libistage veebjuhuik völlile ja üles vastu sildi südamikku.

Sisestage etiketivõrk printerisse, et luua sildisilmus.

Anduri korpuses oleva väikese kruviga saate reguleerida tuvastuskaugust andurist vahemikus 10 cm kuni 1 meeter.

Peenhäälestage tuvastuskaugus anduri jaoks, mis tuvastab lahtikerimise ja printeri vahelise sildiahela. 3

Liigutage algseadistusena pöördemomendi juhtnuppu umbes 1/3 pöörde võrra.

Käivitage oma printer. Kuni andur paberit ei märka, kerib UCAT-LC-XL lahti. Silmuse pikkust saab reguleerida fotodektektori asukoha järgi.

Reguleerige "Pöördemomendi" juhtnuppu vastavalt vajadusele, et pakkuda rohkem või vähem lahtikerimisjõudu ja määrata ahela sügavust.

LABELMATESSA TURVALLISUUS ON ENSISIJAINEN TAVOITTEEMME. SEURAAVAT TIEDOT TARJOAVAT TURVALLISUUTTA KOSKEVIA OHJEITA KÄYTETTÄESSÄ TARRALAITTEITA.

Mikä tahansa koneesta voi tulla vaarallinen henkilöstölle, jos sitä käytetään väärin tai huolletaan huonosti. Kaikkien Labelmate-laitteita käyttävien ja ylläpitävien työntekijöiden tulee olla perehtyneitä niiden toimintaan, heidät on koulutettava ja opastettava turvallisuuteen. Suurin osa onnettomuuksista voidaan estää turvallisuustietoisuuden avulla. Labelmate-laitteiden suunnittelussa on pyritty kaikin tavoin suunnittelemaan turvallisuus ANSI: n ja muiden tarvittaessa soveltamien standardien mukaisesti. Mahdolliset vaara-alueet on suojattu mekaanisesti ja / tai sähköisesti. Turvallisuustarrat ja ohjetarrat ovat käyttäjän nähtävissä ja lähellä mahdollisia vaaroja.

KOULUTUS JA OHJEET

Asiakkaan vastuulla on varmistaa, että kaikki henkilöstö, jonka odotetaan käyttävän tai ylläpitävän laitetta, osallistuu koulutuksiin ja kouluttajiksi. Kaikkien tätä laitetta käyttävien, tarkastavien, huoltavien tai puhdistavien henkilöstön on oltava asianmukaisesti koulutettu käytön ja koneturvallisuuden suhteen. Lue käyttöoppaasta ENNEN tämän laitteen käyttöä.

YLEINEN TURVALLISUUS

Varmista, että kaikki virtalähteet on kytketty pois päältä, kun konetta ei käytetä. Tämä sisältää sähkövirran. Lue kunkin laitteen erityiset käyttöohjeet käyttöoppaasta. Labelmate-tuotekäsikirja sisältyy tuotteen pakkaukseen ja löytyy verkkosivustolta www.labelmate.com Tiedä laitteen toiminta ja ymmärrä käyttöprosessit. Osaa sammuttaa laitteet. Ymmärrä laitteen turvatarrat Käytä suoritettavaan työhön soveltuvia henkilökohtaisia suojavarusteita (esim. Silmiensuojaimet, käsineet, turvakengät jne.). Varmista, että mikään käyttämästäsi ei pääse kiinni koneeseen.

Kun työskentelet kaikkien laitteiden parissa tai niiden ympärillä, vältä löysiä vaatteita, koruja, pitkiä hiuksia tai irrallisia siteitä, vöitä, huiveja tai esineitä, jotka voivat tarttua liikkuviin osiin. Pidä kaikki raajat kaukana liikkuvista osista. Takertuminen voi aiheuttaa kuoleman tai vakavan loukkaantumisen. Tarkista uusien laitteiden jännite koneessa määritetyllä jännitteellä. Sähkön tekniset tiedot koneesi on painettu laitteen sarjanumerotunnisteeseen. Tarvitaan oikein maadoitettu sähköliitäntä turvalliseen käyttöön jännitevaatimuksista riippumatta.

Käytä laitetta vain sen käyttötarkoitukseen. Pidä käyttöalue vapaa esteistä, jotka voivat aiheuttaa henkilön kompastumisen tai putoamisen kohti käyttävää konetta.

Pidä sormet, kädet tai mikä tahansa ruumiinosa poissa koneesta ja kaukana liikkuvista osista, kun kone on toiminnassa. Mikä tahansa kone, jossa on liikkuvia osia ja / tai sähkökomponentteja, voi olla vaarallinen riippumatta siitä, kuinka monta turvaominaisuutta se sisältää. Pysy valppaana ja ajattele selkeästi laitetta käyttäessäsi tai huollettaessa. Ole tietoinen ympäristösi toiminnasta ja henkilökunnasta. Ole tarkkaavainen koneessa näkyviin merkkivaloihin ja / tai käyttöliittymänäyttöihin ja osaa vastata. Älä käytä koneita, jos olet väsynyt, henkisesti ahdistunut tai huumeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena. Tiedä missä ENSIAPUTURVALLISUUSASEMA sijaitsee. Pyörivät ja liikkuvat osat ovat vaarallisia. Pidä poissa toiminta-alueelta. Älä koskaan laita mitään vieraita esineitä toiminta-alueelle. Käytä asianmukaisia raskaiden laitteiden nosto- ja kuljetuslaitteita. Jotkin laitetypit voivat olla erittäin raskaita. Käytä asianmukaista nostolaitetta.

Alkuperäisten ohjeiden käännös

YLEISTÄ

Rajoitettu takuu 2 vuotta, laajennettavissa 5 vuoteen, 1 vuosi virtalähteelle

VAIHE 1: asenna BRACKET GUIDE

Bracket Guide on asennettu oikealle puolelle tarroille, joiden polku kulkee oikealta vasemmalle. (KUVA 1.)

Bracket Guide on asennettu vasemmalle puolelle tarroille, joiden polku kulkee vasemmalta oikealle. (KUVA 2.)

Löysää (mutta jätä runkoon, jotta vältetään katoamiselta) rungon 3 ylemmää ruuvia ja liu'uta BG ruuvien ja rungon väliin.

Asenna musta akseli ja liu'uta materiaali ohjain akselin yli.

VAIHE 2: asenna vastaanottoakseli

Kiinnitä sisälaippa Quick-Chuckiin kahdella mukana toimitetulla ruuvilla.

Aseta UCAT-LC-XL paikalleen tulostimen tarran IN-PUT-paikan lähelle. Kokoa varsi 1 vaakasuoralla tukitangolla vasemmalle tai oikealle tulostimen sijainnin mukaan.

Liu'uta akseli- ja laippakokoonpano moottorin akselille, jotta runkoon ja moottorin ruuveihin jää välys. Kiristä ruuvit moottorin akselin tasaiseen osaan, kunnes ne ovat tiukalla. VAROITUS: UCAT-LC-XL PAINO YLI 14 KG, JOTEN VALITSE AINOASTAAN TUKEA PINTA, JOIHIN LAITTEET ASETAAN. Varmista, että UCAT-LC-XL-ohjauspaneelin DIRECTION-kytkin on OFF-asennossa.

Liitä virtajohto sopivaan pistorasiaan ja liitä UCAT-LC-XL, joka on nyt käyttövalmis

PÄÄLLÄ VOIMAKSI

Aseta DIRECTION-kytkin UCAT-LC-XL-ohjauspaneeliin keskiasentoon "OFF".

Liu'uta tyhjä tarraydin akselin Quick-Chuckin päälle, kunnes sydän on sisempää laippalevyä vasten. Kiristä pikaistukan lukitusnuppi

Liu'uta halutessasi verkkoohjain akselille ja ylöspäin tarran ydintä vasten.

Syötä tarraraina tulostimeen tarrasilmukan luomiseksi.

Anturikotelossa olevalla pienellä ruuvilla voit säätää tunnistus- tai syöttösytyttävyyttä anturista 10 cm ja 1 metrin välillä. Hienosäädä tunnistus- tai syöttösytyttävyyttä anturille, joka havaitsee tarrasilmukan aukirullaajan ja tulostimesi välillä. 3

Siiirrä "Vääntömomentti"-säädintä noin 1/3 kierrosta alkua- setuksena.

Käynnistä tulostin. Niin kauan kuin anturi ei havaitse paperia, UCAT-LC-XL kelaautuu auki. Silmukan pituutta voidaan säätää valokuvatunnistimen asennon mukaan.

Säädä "Vääntömomentti"-säädintä tarpeen mukaan antaaksesi enemmän tai vähemmän purkausvoimaa ja määrittääksesi silmukan syvyyden. Vahvistettu vääntömomenttimoottori UCAT-LC-XL tarjoaa lähes vakion aukirullausnopeuden telan halkaisijan pienentyessä. Säädä tarvittaessa kelausmomentin asetusta.

ΣΤΟ LABELMATE, Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΕΙΝΑΙ Η ΠΡΩΤΗ ΜΑΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΑ. ΟΙ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΕΤΙΚΕΤΩΝ.

Οποιοδήποτε κομμάτι μηχανημάτων μπορεί να γίνει επικίνδυνο για το προσωπικό όταν δεν λειτουργεί σωστά ή δεν συντηρείται σωστά. Όλοι οι υπάλληλοι που λειτουργούν και συντηρούν τον εξοπλισμό Labelmate πρέπει να είναι εξοικειωμένοι με τη λειτουργία του και θα πρέπει να είναι καλά εκπαιδευμένοι και να ενημερώνονται για την ασφάλεια. Τα περισσότερα ατυχήματα μπορούν να προληφθούν μέσω της ευαισθητοποίησης σχετικά με την ασφάλεια. Καταβάλλεται κάθε δυνατή προσπάθεια για τη μηχανική ασφάλεια στο σχεδιασμό του εξοπλισμού Labelmate σύμφωνα με τα πρότυπα που ορίζει η ANSI και άλλα που ισχύουν ανάλογα με τις ανάγκες. Οι περιοχές με πιθανό κίνδυνο προστατεύονται μηχανικά ή / και ηλεκτρικά. Οι ετικέτες ασφαλείας και τα εκπαιδευτικά αυτοκόλλητα είναι ορατά στον χειριστή και βρίσκονται κοντά σε πιθανό κίνδυνο.

ΚΑΤΑΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ

Είναι ευθύνη του πελάτη να διασφαλίσει ότι όλο το προσωπικό που αναμένεται να χειριστεί ή να συντηρήσει τον εξοπλισμό συμμετέχει σε εκπαιδευτικές και εκπαιδευτικές συνεδρίες και να γίνει εκπαιδευμένος χειριστής. Όλο το προσωπικό που χειρίζεται, επιθεωρεί, συντηρεί ή καθαρίζει αυτόν τον εξοπλισμό πρέπει να είναι κατάλληλα εκπαιδευμένο στη λειτουργία και την ασφάλεια του μηχανήματος. ΠΡΙΝ χειρίζεστε αυτόν τον εξοπλισμό, διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας στο εγχειρίδιο.

ΓΕΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Βεβαιωθείτε ότι όλες οι πηγές τροφοδοσίας είναι απενεργοποιημένες όταν το μηχάνημα δεν χρησιμοποιείται. Αυτό περιλαμβάνει ηλεκτρική ενέργεια.

Διαβάστε το εγχειρίδιο για τυχόν ειδικές οδηγίες λειτουργίας για κάθε κομμάτι εξοπλισμού. Το εγχειρίδιο προϊόντος Labelmate περιλαμβάνεται στη συσκευασία του προϊόντος και μπορείτε να το βρείτε στην ιστοσελίδα www.labelmate.com. Μάθετε πώς λειτουργεί ο εξοπλισμός και κατανοήστε τις διαδικασίες λειτουργίας. Μάθετε πώς να κλείσετε τον εξοπλισμό. Κατανοήστε τις ετικέτες ασφαλείας του εξοπλισμού. Φορέστε τον κατάλληλο εξοπλισμό ατομικής προστασίας για την εργασία που θα εκτελεστεί (Π.Χ. : προστασία ματιών, γάντια, παπούτσια ασφαλείας κ.λπ.). Βεβαιωθείτε ότι δεν φοράτε τίποτα που φοράτε στα μηχανήματα. Όταν εργάζεστε πάνω ή γύρω από όλο

τον εξοπλισμό, αποφύγετε να φοράτε χαλαρά ρούχα, κοσμήματα, μακριά μαλλιά χωρίς περιορισμούς ή τυχόν χαλαρά γραβάτα, ζώνες, κασκόλ ή αντικείμενα που μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη. Κρατήστε όλα τα άκρα μακριά από κινούμενα μέρη. Ο εμπλοκή μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

Για νέο εξοπλισμό, ελέγξτε την τάση της εγκατάστασης με την τάση που καθορίζεται στο μηχανήμα. Ηλεκτρικές προδιαγραφές για το μηχανήμα σας εκτυπώνεται στην ετικέτα σειριακού αριθμού. Απαιτείται σωστά γειωμένο ηλεκτρικό δοχείο για ασφαλή λειτουργία ανεξάρτητα από τις απαιτήσεις τάσης. Χρησιμοποιήστε τον εξοπλισμό μόνο για τον επιδιωκόμενο σκοπό. Διατηρήστε τη ζώνη λειτουργίας απαλλαγμένη από εμπόδια που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ένα άτομο να ταξιδέψει ή να πέσει προς ένα χειριστήριο. Κρατήστε τα δάχτυλα, τα χέρια ή οποιοδήποτε μέρος του σώματος έξω από το μηχανήμα και μακριά από κινούμενα μέρη όταν βρίσκεται το μηχανήμα

λειτουργικός. Κάθε μηχανήμα με κινούμενα μέρη ή / και ηλεκτρικά εξαρτήματα μπορεί να είναι δυνητικά επικίνδυνο, ανεξάρτητα από το πόσα χαρακτηριστικά ασφαλείας περιέχει. Μείνετε σε εγρήγορση και σκεφτείτε καθαρά κατά τη λειτουργία ή τη συντήρηση του εξοπλισμού. Να γνωρίζετε τις λειτουργίες και το προσωπικό της περιοχής σας. Προσέξτε τις ενδεικτικές λυχνίες ή / και τις οθόνες διεπαφής χειριστή που εμφανίζονται στο μηχανήμα και μάθετε πώς να αποκρίνετε.

Μην χειρίζεστε μηχανήματα εάν είστε κουρασμένοι, συναισθηματικά στενοχωρημένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών ή αλκοόλ. Μάθετε πού βρίσκεται ο ΣΤΑΘΜΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΩΤΩΝ ΒΟΗΘΕΙΩΝ.

Τα περιστρεφόμενα και κινούμενα μέρη είναι επικίνδυνα. Κρατήστε μακριά από την περιοχή λειτουργίας. Ποτέ μην βάζετε ξένα αντικείμενα στην περιοχή λειτουργίας.

Χρησιμοποιήστε κατάλληλες συσκευές ανύψωσης και μεταφοράς βαρέων εξοπλισμών. Ορισμένοι τύποι εξοπλισμού μπορεί να είναι εξαιρετικά βαρύ. Θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί μια κατάλληλη συσκευή ανύψωσης.

Μετάφραση πρωτότυπων οδηγιών

ΓΕΝΙΚΟΣ

Περιορισμένη εγγύηση 2 ετών, με δυνατότητα επέκτασης σε 5 έτη, 1 έτος για το τροφοδοτικό

ΒΗΜΑ 1: εγκαταστήστε τον ΟΔΗΓΟ BRACKET

Ο Οδηγός βραχίονα είναι τοποθετημένος στη δεξιά πλευρά για ετικέτες με διαδρομή από τα δεξιά προς τα αριστερά. (Εικόνα 1.)

Ο Οδηγός βραχίονα είναι τοποθετημένος στην αριστερή πλευρά για ετικέτες με διαδρομή από αριστερά προς τα δεξιά. (Εικόνα 2.)

Χαλαρώστε (αλλά αφήστε το στο σασί για να αποφύγετε την απώλεια) τις 3 επάνω βίδες στο πλαίσιο και σύρετε το BG ανάμεσα στις βίδες και το σασί.

Τοποθετήστε τον μαύρο άξονα και σύρετε τον οδηγό μέσων πάνω από τον άξονα.

ΒΗΜΑ 2: Τοποθετήστε τον άξονα τύλιξης

Τοποθετήστε την εσωτερική φλάντζα στο Quick-Chuck με δύο βίδες που παρέχονται.

Τοποθετήστε το UCAT-LC-XL στη θέση του κοντά στην υποδοχή INPUT της ετικέτας του εκτυπωτή.

Συναρμολογήστε τον βραχίονα με 1 οριζόντια ράβδο στήριξης προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά ανάλογα με την τοποθέτηση του εκτυπωτή.

Σύρετε το συγκρότημα άξονα και φλάντζας στον άξονα του κινητήρα επιτρέποντας την απόσταση από το πλαίσιο και τις βίδες του κινητήρα. Σφίξτε τις ρυθμιστικές βίδες στο επίπεδο μέρος του άξονα του κινητήρα μέχρι να σφίξουν.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΤΟ UCAT-LC-XL ΖΑΡΙΖΕΙ ΠΑΝΩ ΑΠΟ 14 KG, ΓΙΑ ΤΟ ΕΠΙΛΕΞΤΕ ΜΟΝΟ ΜΙΑ ΣΤΥΧΗ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΣΤΗΝ ΠΟΙΑ ΝΑ ΣΤΗΡΙΞΕΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ.

Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης "DIRECTION" στον πίνακα ελέγχου UCAT-LC-XL βρίσκεται στη θέση "OFF".

Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος σε κατάλληλη πρίζα και συνδέστε το UCAT-LC-XL που είναι τώρα έτοιμο για χρήση

POWERED ΞΕΚΙΛΙΣΜΑ

Τοποθετήστε τον διακόπτη «DIRECTION» στον πίνακα ελέγχου UCAT-LC-XL στην κεντρική θέση «OFF».

Σύρετε έναν άδειο πυρήνα ετικέτας πάνω από το Quick-Chuck στον άξονα μέχρι ο πυρήνας να ακουμπήσει στην εσωτερική πλάκα φλάντζας. Στο Quick-Chuck, σφίξτε το κουμπί κλειδώματος

Εάν θέλετε, σύρετε τον Οδηγό Ιστού στον άξονα και πάνω στον πυρήνα της ετικέτας.

Τροφοδοτήστε τον ιστό της ετικέτας στον εκτυπωτή για να δημιουργήσετε έναν βρόχο ετικέτας.

Χρησιμοποιώντας τη μικρή βίδα στο περίβλημα του αισθητήρα, μπορείτε να ρυθμίσετε την απόσταση ανίχνευσης από τον αισθητήρα μεταξύ 10 cm και 1 μέτρο.

Ρυθμίστε με ακρίβεια την απόσταση ανίχνευσης για τον αισθητήρα που ανιχνεύει τον βρόχο ετικετών μεταξύ του ξετυλίγματος και του εκτυπωτή σας. ΣΧΗΜΑ 3

Πρωθήστε το χειριστήριο "Torque" περίπου κατά το 1/3 της περιστροφής ως αρχική ρύθμιση.

Εκκινήστε τον εκτυπωτή σας. Όσο το χαρτί δεν εντοπίζεται από τον αισθητήρα, το UCAT-LC-XL θα ξετυλίγεται. Το μήκος βρόχου μπορεί να ρυθμιστεί από τη θέση του φωτοανιχνευτή.

Ρυθμίστε το χειριστήριο "Torque" όπως χρειάζεται για να παράσχετε περισσότερη ή λιγότερη δύναμη εκτύλιξης και να καθορίσετε το βάθος βρόχου. Ο κινητήρας ενισχυμένης ροπής UCAT-LC-XL θα παρέχει σχεδόν σταθερή ταχύτητα ξετυλίγματος καθώς μειώνεται η διάμετρος του ρολού. Εάν είναι απαραίτητο, προσαρμόστε τη ρύθμιση ροπής ξετύλιξης.

תיוות תרבח לש דויצב שומיש תעב תוחיטבל תויחנה קפסמ אבה עדימה. ונלש תויופידעה רדס שארב איה תוחיטב תיוותה תרבח לצא.

ריכהל סיכירצ Labelmate דויצ תא סיקזחתמו סיליעפמה סידבועה לכ תוחיטב אשונב בטיה סכרדהלו סרישכהל שיו ותלועפ תא תוחיטבל תועדומ תועצמאב העינמל תונתינ תונואתה בור סאתה Labelmate דויצ וונכתב תוחיטב סדנהל צמאמ לכ השענ ירוזא. צרוצל סאתהב סילחה סירחאו ANSI ידי לע ועבקנש סינקתל תוחיטב תויוות. תילמשח וא / ו תינכמ סינגומ תילאיצנטופ הנכס הנכס לכל קומסב תומקוממו ליעפמה יניעל תוארנ תוארוה תוקבדמו תירשפא.

הכרדהו הכרדה

תא קזחתל וא ליעפהל ופציש יופצה ישנא לכש חיטבהל חוקלה תוירחאב סינמואמ סיליעפמל וכפהיו הכרדהו הכרדה תושיגפב ופתתשי דויצה סיבייח הז דויצ סיקנמ וא סילפטמ, סיקדוב, סיליעפמה תווצה ישנא לכ, הז דויצ תלעפה ינפל. הנוכמה תוחיטבבו לועפתב יוארכ סינמואמ תויהל צירדמב הלעפהה תוארוה תא ארק

יללכ ווחיטב

ללכ הז. שומישב הניא הנוכמה רשאכ סייובכ למשחה תורוקמ לכש אדו למשח

צירדמ. דויצ לכל תודחוימ תוילועפת תוארוה לכל צירדמה תא ארק רתאב אצמנו רצומה תזיראב לולכ Labelmate תרבח לש רצומה www.labelmate.com

הלעפהה יכילהת תא יבמו דקפתמ דויצה דציכ עד דויצה תא רוגסל דציכ עד

דויצה תוחיטב תויוות תא ובה

סייניע תנגה (EX) הדובעה עוציבל סיאתמה ישיאה ונגמה דויצ תא שבל לוכי אל שכול התאש רבד שוש אדו. ('וכו תוחיטב ילענ, תופפכ תונוכמב ספתיהל

סידגב שובללמ ענמיה, וביבסמ וא דויצה לכ לע דבוע התא רשאכ, תועוצר תובינע לכ וא, וסורמ יתלבו קורא רעיש, סיטישכת, סייורפ תא קחרה. סיענ סיקלחב ספתיהל סילולעה סיטירפ וא סיפיעצ, תורוגח העיצפל וא תומל סורגל הלולע תוכבתסה. סיענ סיקלחמ סייפגה לכ השק

הנוכמב ויוצמה חתמה סע לעפמה חתמ תא קודב, שדח דויצ רובע רובע סילמשח סיטרפמ

עקש שרדנ. הנוכמה לש ירודיסה רפסמה גת לע תספדומ קלש הנוכמה עקרוקמ ילמשח

חתמה תושיירדל רשק אלל החוטב הלעפהל

תדעוימה ותרטמל קר דויצב שמתשה

וא עוסנל סדאל סורגל סילולעה סילושכממ יקנ הלעפהה רוזא לע רומש הלעפה תנוכמ רבעל לופיל

קחרהו הנוכמל קוחמ קוגהמ קלח לכ וא סיידיה, תועבצאה תא קחרה תאצמנ הנוכמה רשאכ סיענ סיקלחמ הלעפה

תנוכסמ תויהל הלולע סילמשח סיביכר וא / ו סיענ סיקלח סע הנוכמ לכ בושחו ינרע ראשיה. הליכמ איה תוחיטב תונוכת המכ הנשמ אלו תווצלו לועפתל סיעדומ ויה. ותוריש וא דויצה תלעפה תעב תוריהבב קשממ יכסמל וא / ו יוויח תורונל סיבושק ויה. סכתביבסב סידבועה ביגהל דציכ ועדו הנוכמב סיגצומה ליעפמה וא סימס תעפשהב וא תישגר הקוצמב, קייע התא סא תונוכמ ליעפת לא לוחכלא

הנושארה הרזעה תוחיטב תנחת תמקוממ וניה עד

לא סלועל. הלעפהה חטש לע רומש. סינכוסמ סיענו סיבבותסמ סיקלח הלעפהה רוזאל רז קפח סינכת

סימיוסמ סיגוס. דבכ דויצל סימאיתמ עונישו המרה ירישכמב שמתשה המרה ירישכמב שמתשהל שי. דחוימב סידבכ תויהל סילוכי דויצ לש סיאתמ

תורוקמ תוארוה סוגרת

ללכ

תחא הנש, סינש 5-ל הכראהל ותינ, סיינתשל תלבגומ תורחא חוכה קפס לע

רגוסה קירדמ תא וקתה: 1 בלש

רבועה ביתנ סע תויוות רובע וימי דצב וקתומ תבשותה קירדמ (1. רויא). לאמשל וימימ

ביתנ סע תויוות רובע לאמש דצב וקתומ תבשותה ליבומ

(2. רויא). וימיל לאמשמ רבועה

סיגרבה 3 תא (ודבוא עונמל ידכ בכרמב ראשה קא) ררחש

סיגרבה ויב המינפ BG-ה תא קלחהו בכרמה לע סינוילעה

הדלשהו

ריפה לע הידמה ליבומ תא קלחהו רוחשה ריפה תא וקתה

יוסיאה ריפ תא וקתה: 2 בלש

ינש סע Quick-Chuck-ה לע ימינפה וגואה תא וקתה

וקפוסש סיגרב

תיוותה תסינכ קירח דיל ומוקמב UCAT-LC-XL תא רדגה

דחא יקפוא הכימת טומ סע עורזה תא וביכרה. תספדמה לש

תספדמה סוקימ יפל וימיל וא לאמשל

רשפאל ידכ, עונמה ריצ לא וגואהו ריצה לולכמ תא קלחה

לע סירדגומה סיגרבה תא קדה. עונמה יגרבלו הדלשל חוורמ

סיקודה ויהי שהש דע עונמה ריצ לש חוטשה קלחה

ורחב זא, ג"ק 14 לעמ לקוש UCAT-LC-XL-ה: תוריהז

הדיחיה תא רידגהל וילעש ביצי חטשמ קר

UCAT- לש הרקבה חולב "DIRECTION" גתמש אדו

LC-XL- "OFF" בצמב אצמנ

תא רבחו סיאתמ למשח עקשל למשחה לבכ תא רבח

שומישל תעכ נכומש UCAT-LC-XL-ה

תוקרפתה לעפומ

לש הרקבה חול לע "DIRECTION"-ה גתמ תא חנה

יזכרמה "OFF" בצמב UCAT-LC-XL

ריפה לע Quick-Chuck-ה לע הקיר תיוות תביל קלחה

Quick-Chuck-ב. תימינפה וגואה תיחול דגנכ היהת הבילהש דע

הליענה תידי תא קדה Quick-Chuck,

הלעמו ריפה יבג לע טנרטניאה קירדמ תא קלחה, הצרת סא

תיוותה תביל דגנכ

תיוות לש האלול רוציל ידכ תספדמל תיוותה תשר תא וזה

קחרמ תא סיאתהל ותינ, ושייחה תיבב וטקה גרובה תועצמאב

קחרמ תא וידע ונווכ. רטמ 1-ל מ"ס 10 ויב ושייחהמ יוהיזה

קרפמה ויב תיוותה תאלול תא ההזמש ושייחה רובע יוהיזה

3 רויא. וילש תספדמל

תינושאר הרדגהכ בוביס 1/3-כ "טנמומ" תרקב תא סדקה

ידי לע ההוזמ וניא ריינה דוע לכ. וילש תספדמה תא לעפה

ורוא תא סיאתהל ותינ. קרפתי UCAT-LC-XL-ה, ושייחה

סוליצה יאלג סוקימ יפל האלולה

רורחש חוכ קפסל ידכ וררצה יפל "טנמומ" תרקב תא ונווכ

טנמומה עונמ. האלולה קמוע תא רידגהל ידכו רתוי וא תוחפ

טעמכ רורחש תוריהמ קפסי UCAT-LC-XL רבגומה

תא ונווכ, וררצה תדימב. דרוי לילגה רטוקש לככ העובק

רורחשה טנמומ תרדגה

A LABELMATE-NÁL A BIZTONSÁG AZ ELSŐ SZÁMÚ PRIORITÁSUNK. AZ ALÁBBI INFORMÁCIÓK ÚTMUTATÁST NYÚJTANAK A CÍMKESZERKEZETEK HASZNÁLATÁNAK BIZTONSÁGÁHOZ.

Bármely gép nem megfelelő üzemeltetés vagy rossz karbantartás esetén veszélyes lehet a személyzet számára. A Labelmate berendezéseket üzemeltető és karbantartó összes alkalmazottnak ismernie kell annak működését, alaposan ki kell képezni és oktatni kell őket a biztonságról. A legtöbb baleset a biztonságtudatosság révén megelőzhető.

Minden erőfeszítést megtettünk a biztonság érdekében a Labelmate berendezések tervezésében, az ANSI és más szükség szerint alkalmazandó szabványok szerint. A potenciálisan veszélyeztetett területeket mechanikusan és / vagy elektromosan védik. A biztonsági címkék és az oktató matricák a kezelő számára láthatóak, és minden lehetséges veszély közelében található.

KÉPZÉS ÉS UTASÍTÁS

Az ügyfél felelőssége annak biztosítása, hogy minden olyan személyzet, akitől elvárják a berendezés üzemeltetését vagy karbantartását, részt vegyen képzési és oktatási foglalkozásokon, és képzett kezelővé váljon. A berendezést üzemeltető, ellenőrző, szervizelő vagy tisztító személyzetnek megfelelően képzettnek kell lennie a működés és a gép biztonsága terén. A berendezés üzemeltetése előtt olvassa el a kézikönyv használati utasítását.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁG

Győződjön meg arról, hogy minden áramforrás ki van kapcsolva, ha a gépet nem használják. Ide tartozik az elektromos áram. Olvassa el a kézikönyvet az egyes berendezésekre vonatkozó speciális üzemeltetési utasításokról. A Labelmate termékkézikönyv a termék csomagolásában található, és a www.labelmate.com weboldalon található.

Ismerje a berendezés működését és megértse a működési folyamatokat.

Tudja, hogyan állítsa le a berendezést. Ismerje meg a berendezés biztonsági címkéit.

Viseljen az elvégzendő munkához megfelelő egyéni védőfelszerelést (EX: szemvédő, kesztyű, biztonsági cipő stb.). Ügyeljen arra, hogy semmi, amit visel, ne ragadjon bele a gépbe. Ha minden felszerelésen vagy annak körül dolgozik, kerülje a laza ruházat, ékszerek, féktelen hosszú haj, vagy bármilyen laza nyakkendő, öv, sál vagy árucikk viselését, amelyek megakadhatnak a mozgó alkatrészekben.

Tartsa távol az összes végtagot a mozgó alkatrészekről. Az összefonódás halált vagy súlyos sérülést okozhat.

Új berendezéseknél ellenőrizze a berendezés feszültségét a gépen megadott feszültséggel. A a gépe a gép sorozatszámának címkéjére van nyomtatva. Megfelelően földelt elektromos csatlakozóra van szükség a biztonságos üzemeltetéshez, függetlenül a feszültségigénytől. A berendezést csak rendeltetésszerűen használja.

Tartsa mentesen a kezelési zónát olyan akadályoktól, amelyek miatt egy személy elakadhat vagy leeshet egy működő gép felé. Tartsa távol az ujjakat, a kezét vagy a test bármely részét a géptől és távol a mozgó alkatrészekről, amikor a gép van üzemeltetési. Bármely gép mozgó alkatrészekkel és / vagy elektromos alkatrészekkel potenciálisan veszélyes lehet, függetlenül attól, hogy hány biztonsági funkciót tartalmaz. A berendezés üzemeltetése vagy szervizelése közben maradjon éber és gondolkodjon tisztán. Legyen tisztában a környezetében lévő műveletekkel és személyzettel. Legyen figyelmes a gépen megjelenő jelzőfényekre és / vagy a kezelőfelület képernyőire, és tudja, hogyan reagáljon.

Ne üzemeltessen gépeket, ha fáradt, érzelmi nehézségekkel küzd vagy kábítószert vagy alkohol hatása alatt áll.

Tudja meg, hol található az ELSŐSEGÉLY BIZTONSÁGI ÁLLOMÁS. A forgó és mozgó alkatrészek veszélyesek. Tartsa távol a kezelőterülettől. Soha ne helyezzen idegen tárgyakat a működési területre. Használjon megfelelő emelő- és szállítóeszközöket nehéz gépekhez. Bizonyos típusú berendezések rendkívül nehézek lehetnek. Megfelelő emelőeszközt kell használni.

Az eredeti utasítások fordítása

TÁBORNOK

2 év korlátozott garancia, amely 5 évre bővíthető, 1 év a tápegységre

1. LÉPÉS: telepítse a BRACKET GUIDE-t

A konzolvezető a jobb oldalon van felszerelve a jobbról balra haladó címkékhez. (1. ÁBRA.)

A konzolvezető a bal oldalra van felszerelve a balról jobbra haladó címkékhez. (2. ÁBRA)

Lazítsa meg (de hagyja az alvázban, hogy elkerülje a veszteséget) a 3 felső csavart az alvázon, és csúsztassa be a BG-t a csavarok és az alváz közé.

Szerelje be a fekete tengelyt, és csúsztassa a horozóvezetőt a tengely fölé.

2. LÉPÉS: szerelje fel a felszálló tengelyt

Szerelje fel a belső karimát a Quick-Chuck-re a mellékelt két csavarral.

Helyezze az UCAT-LC-XL-t a nyomtató címkeBEMENETI nyílása közelébe. Szerelje össze a kart 1 vízszintes tartórúddal balra vagy jobbra a nyomtató elhelyezésének megfelelően.

Csúsztassa a tengely és a karima szerelvényt a motor tengelyére, hogy szabad helyet biztosítson az alvázhhoz és a motorcsavarokhoz. Húzza meg a beállított csavarokat a motortengely lapos részére, amíg meg nem húzódnak.

VIGYÁZAT: AZ UCAT-LC-XL TÖMÖL TÖBB 14 KG, ÍGY CSAK ERŐS FELÜLETET VÁLASSZON, AMELYEN BEÁLLÍJTJA AZ EGYSÉGET.

Ellenőrizze, hogy az UCAT-LC-XL vezérlőpanel „IRÁNY” kapcsolója „OFF” állásban van-e.

Dugja be a tápkábelt egy megfelelő konnektorba, és csatlakoztassa az UCAT-LC-XL-t, amely most használatra kész

ERŐKÉPES LETEGERŐDÉS

Helyezze a „DIRECTION” kapcsolót az UCAT-LC-XL vezérlőpanelen középső „KI” állásba.

Csúsztasson egy üres címkemagot a tengelyen lévő Quick-Chuck-re, amíg a mag a belső karimalemezhez nem kerül. A Quick-Chuckon húzza meg a rögzítőgombot

Ha szükséges, csúsztassa a webvezetőt a tengelyre és felfelé a címkemaghoz.

Távolítsa el a címkeszalagot a nyomtatóba, hogy címkehurkot hozzon létre.

Az érzékelő házában található kis csavar segítségével 10 cm és 1 méter között állíthatja be az érzékelési távolságot az érzékelőtől. Finomhangolja az érzékelő érzékelési távolságát, amely érzékeli a címkehurkot a letekerítő és a nyomtató között. 3. ÁBRA

Kezdeti beállításként állítsa előre a „Torque” vezérlőt körülbelül 1/3-os fordulattal.

Indítsa el a nyomtatót. Amíg az érzékelő nem észleli a papírt, az UCAT-LC-XL leteker. A hurok hossza a fotodetektor pozíciójával állítható.

Szükség szerint állítsa be a „Forgatónyomaték” vezérlőt, hogy nagyobb vagy kisebb letekerési erőt biztosítson, és meghatározza a hurokmélységet. Az UCAT-LC-XL erősített nyomatékú motor közel állandó letekerési sebességet biztosít a tekercs átmérőjének csökkenésével. Ha szükséges, állítsa be a letekerítés nyomaték beállítását.

LABELMATE, DROŠĪBA IR MŪSU PRIORITĀTE NUMUR VIENS. ŠĪ INFORMĀCIJA SNIEDZ DROŠĪBAS PAMATNOSTĀDNES, LIETOJOT ETIĶETES.

Jebkura mašīna var kļūt bīstama personālam, ja to nepareizi ekspluatē vai slikti uztur.

Visiem darbiniekiem, kas lieto un uztur Labelmate aprīkojumu, ir jāpārzina tā darbība, un viņiem jābūt rūpīgi apmācītiem un apmācītiem par drošību. Lielāko daļu negadījumu var novērst, apzinoties drošību. Ir pieliktas visas pūles, lai izstrādātu Labelmate aprīkojuma drošību atbilstoši ANSI un citiem nepieciešamajiem standartiem. Potenciālo apdraudējumu zonas ir mehāniski un / vai elektriski aizsargātas. Drošības etiķetes un instrukciju uzlīmes ir redzamas operatoram un atrodas netālu no iespējamās briesmām.

APMĀCĪBA UN INSTRUKCIJA

Klienta pienākums ir nodrošināt, lai viss personāls, no kura paredzēts darboties vai uzturēt iekārtu, piedalītos apmācības un instruktāžas sesijās un kļūtu par apmācītiem operatoriem. Visam personālam, kas lieto, pārbauda, apkalpo vai tīra šo aprīkojumu, jābūt atbilstoši apmācītam darba un mašīnu drošības jomā. PIRMS šīs ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju rokasgrāmatā.

VISPĀRĪGA DROŠĪBA

Pārliecinieties, ka visi barošanas avoti ir izslēgti, kad mašīna netiek lietota. Tas ietver elektrisko strāvu. Izlasiet rokasgrāmatu, lai iegūtu īpašas ekspluatācijas instrukcijas katram aprīkojumam. Labelmate produkta rokasgrāmatā ir iekļauta produkta iepakojumā un atrodama vietnē www.labelmate.com Zināt, kā iekārta darbojas, un izprast darbības procesus. Zināt, kā izslēgt aprīkojumu Izprotiet aprīkojuma drošības etiķetes Veicamajam darbam valkājiat piemērotus individuālos aizsardzības līdzekļus (EX: acu aizsardzība, cimdi, drošības apavi utt.). Pārliecinieties, ka nekas, ko nēsājat, nevarētu iekļūt mašīnā.

Strādājot ar visu aprīkojumu vai ap to, izvairieties valkāt vaļīgu apģērbu, rotaslietas, nepiesprādzētus garus matus vai jebkādas vaļīgas saites, jostas, šalles vai izstrādājumus, kas var būt aizķerti kustīgās daļās. Turiet visas ekstremitātes prom no kustīgajām daļām. Sapinšanās var izraisīt nāvi vai smagus ievainojumus. Jauno aprīkojumu pārbaudiet iekārtas spriegumu ar mašīnā norādīto spriegumu. Elektriskās specifikācijas jūsu mašīna ir uzdrukāta uz iekārtas sērijas numura zīmes. Nepieciešama pareizi iezemēta elektriskā tvertne drošai ekspluatācijai neatkarīgi no sprieguma prasībām.

Izmantojiet iekārtu tikai paredzētajam mērķim. Glabāji-
et darba zonu bez šķēršļiem, kas varētu izraisīt cilvēka pakļupšanu vai nokrišanu pret darbināmo mašīnu. Turiet pirkstus, rokas vai jebkuru ķermeņa daļu ārpus mašīnas un

prom no kustīgajām daļām, kad mašīna atrodas darbojas. Jebkura mašīna ar kustīgām daļām un / vai elektriskām sastāvdaļām var būt potenciāli bīstama neatkarīgi no tā, cik daudz tajā ir drošības elementu. Darbojoties vai apkalpojot aprīkojumu, esiet modrs un skaidri domājiet. Esiet informēts par operācijām un personālu savā apkārtnē. Esiet uzmanīgs pret mašīnā parādītajām indikatora gaismām un / vai operatora saskarnes ekrāniem un zināt, kā reaģēt.

Nelietojiet mehānismus, ja esat noguris, emocionāli nomākts vai esat narkotiku vai alkohola reibumā. Ziniet, kur atrodas PIRMĀS PALĪDZĪBAS DROŠĪBAS STACIJA. Rotējošās un kustīgās daļas ir bīstamas. Nepieļaujiet darbības zonu. Nekad nelieciet svešķermeņus darbības zonā. Smagām iekārtām izmantojiet atbilstošas pacelšanas un transportēšanas ierīces. Daži aprīkojuma veidi var būt ļoti smagi. Būtu jāizmanto piemērota pacelšanas ierīce.

Oriģinālo instrukciju tulkojums

samazinoties ruļļa diametram. Ja nepieciešams, noregulējiet attīšanas griezes momenta iestatījumu.

VISPĀRĪGI

Ierobežota 2 gadu garantija, pagarināma līdz 5 gadiem, 1 gads barošanas blokam

1. SOLIS: instalējiet BRACKET GUIDE

Kronšteina vadotne ir uzstādīta labajā pusē etiķetēm, kuru ceļš ved no labās puses uz kreiso. (1. ATTĒLS)

Kronšteina vadotne ir uzstādīta kreisajā pusē etiķetēm, kuru ceļš ved no kreisās puses uz labo. (2. ATTĒLS)

Atskrūvējiet (bet atstājiet šasijā, lai izvairītos no zudumiem) 3 augšējās skrūves uz šasijas un iebīdīet BG starp skrūvēm un šasiju.

Uzstādiet melno kātu un pārbīdīet materiāla vadotni virs vārpstas.

2. SOLIS: uzstādiet uztvērējvārpstu

Uzstādiet iekšējo atloku uz Quick-Chuck ar divām komplektā iekļautajām skrūvēm.

Iestatiet UCAT-LC-XL printera etiķetes INPUT slota tuvumā. Salieciet roku ar 1 horizontālu atbalsta stieni pa kreisi vai pa labi atbilstoši printera novietojumam.

Uzbīdīet vārpstas un atloka komplektu uz motora vārpstas, lai nodrošinātu atstarpi līdz šasijai un motora skrūvēm.

Pievelciet komplekta skrūves uz plakanās motora vārpstas daļas, līdz tās ir cieši pievilktas.

UZMANĪBU: UCAT-LC-XL SVAR VAIRĀK par 14 KG, TĀPĒC IZVĒLIES TIKAI IZTURĪGU VIRSMU, UZ KURU UZSTĀDĪT IERĪCI.

Pārbaudiet, vai UCAT-LC-XL vadības paneļa slēdzis "DIRECTION" ir pozīcijā "OFF".

Pievienojiet strāvas vadu piemērotai strāvas kontaktligzdai un pievienojiet UCAT-LC-XL, kas tagad ir gatavs lietošanai.

IESPĒJAMS ATTĪSTĪBAS

Novietojiet UCAT-LC-XL vadības paneļa slēdzi "DIRECTION" vidējā pozīcijā "OFF".

Pārbīdīet tukšo etiķetes serdi pāri Quick-Chuck uz vārpstas, līdz serde atrodas pret iekšējo atloka plāksni. Quick-Chuck pievelciet bloķēšanas pogu

Ja vēlaties, uzbīdīet tīmekļa vadotni uz vārpstas un uz augšu pret etiķetes serdi.

Padodiet uzlīmju tīklu printerim, lai izveidotu uzlīmes cilpu.

Izmantojot mazo skrūvi sensora korpusā, varat regulēt uztveršanas attālumu no sensora no 10 cm līdz 1 metram.

Precīzi noregulējiet noteikšanas attālumu sensoram, kas nosaka uzlīmju cilpu starp atritinātāju un printeri. 3. ATTĒLS Pavirziet "Griezes momenta" vadību par 1/3 apgriezieni kā sākotnējo iestatījumu.

Sāciet savu printeri. Kamēr sensors nepamana papīru, UCAT-LC-XL atritināsies. Cilpas garumu var regulēt pēc fotodetektora stāvokļa.

Pielāgojiet "griezes momenta" vadību pēc vajadzības, lai nodrošinātu lielāku vai mazāku attīšanas spēku un noteiktu cilpas dziļumu. UCAT-LC-XL pastiprināta griezes momenta motors nodrošinās gandrīz nemainīgu attīšanas ātrumu,

LABELMATE SAUGUMAS YRA SVARBIAUSIAS MŪSŲ PRIORITETAS. ŠIOJE INFORMACIJOJE PATEIKIAMOS SAUGOS, NAUDOJANT ETIKETĖS ĮRANGĄ, GAIRĖS.

Bet kuri mašina gali tapti pavojinga personalui, jei ji netinkamai eksploatuojama ar blogai prižiūrima. Visi darbuotojai, dirbantys ir prižiūrintys „Labelmate“ įrangą, turėtų būti gerai susipažinę su jos veikimu, būti kruopščiai apmokyti ir mokytis saugos. Daugelio nelaimingų atsitikimų galima išvengti per sąmoningumą saugos srityje. Buvo dedamos visos pastangos, kad būtų sukurta „Labelmate“ įrangos konstrukcija pagal ANSI ir kitų, jei reikia, standartų nustatytus standartus. Potencialaus pavojaus zonos yra mechanškai ir (arba) elektra apsaugotos. Saugos etiketės ir instrukcijos lipdukai yra matomi operatoriui ir yra šalia bet kokio galimo pavojaus.

MOKYMAS IR INSTRUKCIJA

Klientas yra atsakingas už tai, kad visi darbuotojai, kurie, tikimasi, valdys ar prižiūrės įrangą, dalyvaus mokymuose ir instrukcijose ir taps apmokytais operatoriais. Visi darbuotojai, dirbantys, tikrinantys, aptarnaujantys ar valantys šią įrangą, turi būti tinkamai apmokyti eksploatuoti ir saugiai dirbti. PRIEŠ naudodami šią įrangą, perskaitykite naudojimo instrukciją, pateiktą vadove.

BENDRA SAUGA

Įsitikinkite, kad visi maitinimo šaltiniai yra išjungti, kai mašina nenaudojama. Tai apima elektros energiją. Perskaitykite kiekvienos įrangos specialių naudojimo instrukcijų vadovą. „Labelmate“ produkto vadovas yra produkto pakuotėje ir jį galima rasti svetainėje www.labelmate.com. Žinoti, kaip veikia įranga, ir suprasti veikimo procesus. Žinokite, kaip išjungti įrangą. Supraskite įrangos saugos etiketes

Atlikdami darbą dėvėkite tinkamas asmenines apsaugos priemones (Pvz.: akių apsauga, pirštinės, apsauginiai bateliai ir kt.). Įsitikinkite, kad niekas, ką dėvite, negali pakliūti į mašiną. Dirbdami su visa įranga ar šalia jos, venkite dėvėti laisvus drabužius, papuošalus, nevaržomus ilgus plaukus ar palaidus kaklaraiščius, diržus, šalikus ar daiktus, kurie gali būti įstrigę judančiose dalyse. Laikykite visas galūnes nuo judančių dalių. Susipainiojimas gali sukelti mirtį ar sunkius sužalojimus. Jei reikia naujos įrangos, patikrinkite įrenginio įtampą pagal mašinoje nurodytą įtampą. Elektros specifikacijos jūsų mašina atspausdinta ant mašinos serijos numerio etiketės. Reikalingas tinkamai įžemintas elektros lizdas saugiam naudojimui, neatsižvelgiant į įtampos reikalavimus. Įrangą naudokite tik pagal paskirtį.

Valdymo zonoje neturi būti kliūčių, dėl kurių žmogus gali pakliūti ar nukristi link veikiančios mašinos. Pirštais,

rankomis ar bet kuria kūno dalimi laikykite mašiną ir toliau nuo judančių dalių, kai mašina yra veikianti. Bet kuri mašina su judančiomis dalimis ir (arba) elektriniais komponentais gali būti pavojinga, nesvarbu, kiek joje yra saugos funkcijų. Būkite budrūs ir aiškiai mąstykite dirbdami ar prižiūredami įrangą. Žinokite apie operacijas ir personalą savo aplinkoje. Būkite dėmesingi mašinoje rodomoms indikatorių lemputėms ir (arba) operatoriaus sąsajos ekranams ir mokėkite reaguoti.

Nenaudokite mechanizmų, jei esate pavargęs, emociškai sunerimęs arba apsvaigęs nuo narkotikų ar alkoholio. Žinokite, kur yra PIRMOSIOS PAGALBOS SAUGOS STOTIS. Besisukančios ir judančios dalys yra pavojingos. Laikykite atokiau nuo veikimo srities. Niekada nedėkite jokių pašalinių daiktų į veikimo sritį. Sunkiajai įrangai naudokite tinkamus kėlimo ir gabenimo įtaisus. Kai kurių tipų įrangą gali būti ypač sunki. Reikėtų naudoti tinkamą kėlimo įtaisą.

Originalių instrukcijų vertimas

BENDROJI

Ribota 2 metų garantija, pratęsiama iki 5 metų, 1 metai maitinimo šaltiniui

1 ŽINGSNIS: įdėkite BRACKET GUIDE

Kronšteino kreiptuvas yra sumontuotas dešinėje etiketėms, kurių kelias eina iš dešinės į kairę. (1 pav.)

Kronšteino kreiptuvas yra sumontuotas kairėje etiketėms, kurių kelias eina iš kairės į dešinę. (2 pav.)

Atlaisvinkite (bet palikite važiuoklėje, kad neprarastumėte) 3 viršutinius važiuoklės varžtus ir įstumkite BG tarp varžtų ir važiuoklės.

Įstatykite juodą veleną ir perkeltite spausdinimo medžiagos kreiptuvą ant veleno.

2 ŽINGSNIS: sumontuokite paėmimo veleną

Sumontuokite vidinį flanšą ant greitojo griebtuvo dviem pateiktais varžtais.

Įstatykite UCAT-LC-XL šalia spausdintuvo etiketės INPUT angos. Surinkite rankeną su 1 horizontaliu atraminiu strypu į kairę arba į dešinę, atsižvelgiant į spausdintuvo vietą.

Užstumkite veleno ir flanšo mazgą ant variklio veleno, kad būtų galima laisvai patekti į važiuoklę ir variklio varžtus.

Priveržkite varžtus ant plokščios variklio veleno dalies, kol jie bus tvirti.

DĖMESIO: UCAT-LC-XL sveria VIRŠIAU 14 KG, TODĖL RINKITĖS TIK Tvirtas paviršius, ANT KURIO NUSTATYTI ĮRENGINĮ.

Patikrinkite, ar UCAT-LC-XL valdymo skydelio jungiklis „DIRECTION“ yra „OFF“ padėtyje.

Prijunkite maitinimo laidą į tinkamą maitinimo lizdą ir prijunkite UCAT-LC-XL, kuris dabar yra paruoštas naudoti

GALIMYBĖS ATSIŠAKYMAS

Įstatykite UCAT-LC-XL valdymo skydelio jungiklį „DIRECTION“ į centrinę „OFF“ padėtį.

Tuščią etiketės šerdį užmaukite ant veleno esančio Quick-Chuck, kol šerdis atsidurs prie vidinės flanšo plokštės. Ant Quick-Chuck priveržkite užrakinimo rankenėlę

Jei norite, užstumkite žiniatinklio kreiptuvą ant veleno ir aukštyn prie etiketės šerdies.

Padėkite etikečių juostą į spausdintuvą, kad sukurtumėte etiketės kilpą.

Naudodami mažą varžtą jutiklio korpuse, galite nustatyti aptikimo atstumą nuo jutiklio nuo 10 cm iki 1 metro. Tiksliai sureguliuokite jutiklio, aptinkančio etikečių kilpą tarp išvyniotuvo ir spausdintuvo, aptikimo atstumą. 3 pav

Kaip pradinį nustatymą padidinkite sukimo momento valdiklį maždaug 1/3 apsisukimo.

Paleiskite spausdintuvą. Kol jutiklis nepastebės popieriaus, UCAT-LC-XL išsivynios. Kilpos ilgį galima reguliuoti pagal fotodetektoriaus padėtį.

Prereikęs sureguliuokite sukimo momento valdiklį, kad suteiktumėte didesnę ar mažesnę išvyniojimo jėgą ir nustatytumėte kilpos gylį. UCAT-LC-XL sustiprinto sukimo momento variklis užtikrins beveik pastovų išvyniojimo greitį, kai ritinio skersmuo mažėja. Jei reikia, sureguliuokite sukimo momento nustatymą.

HOS LABELMATE ER SIKKERHET VÅR FØRSTE PRIORITET. FØLGENDE INFORMASJON GIR RETNINGSLINJER FOR SIKKERHET VED BRUK AV LABELMATE-UTSTYR.

Enhver maskin kan bli farlig for personell når den brukes feil eller vedlikeholdes dårlig. Alle ansatte som betjener og vedlikeholder Labelmate-utstyr, bør være kjent med bruken og bør være grundig opplært og instruert i sikkerhet. De fleste ulykker kan forebygges gjennom sikkerhetsbevissthet.

Alle anstrengelser er gjort for å konstruere sikkerhet i utformingen av Labelmate-utstyr i henhold til standarder angitt av ANSI og andre som gjelder etter behov. Områder med potensiell fare er mekanisk og / eller elektrisk beskyttet. Sikkerhetsmerker og instruksjonsmerker er synlige for operatøren og ligger nær enhver potensiell fare.

TRENING OG INSTRUKSJON

Det er kundens ansvar å sikre at alt personell som forventes å betjene eller vedlikeholde utstyret deltar i opplærings- og instruksjonsøkter og blir trente operatører. Alt personell som betjener, inspiserer, utfører service eller rengjøring av dette utstyret må være opplært i drift og maskinsikkerhet. FØR du bruker dette utstyret, bør du lese bruksanvisningen i håndboken.

GENERELL SIKKERHET

Forsikre deg om at alle strømkilder er slått av når maskinen ikke er i bruk. Dette inkluderer elektrisk kraft. Les håndboken for spesielle bruksanvisninger for hvert utstyr. Labelmate produkthåndbok er inkludert i produktemballasjen og finnes på nettstedet www.labelmate.com Vet hvordan utstyret fungerer og forstå driftsprosessene. Vet hvordan du stenger utstyret. Forstå utstyrets sikkerhetstiketter Bruk passende personlig verneutstyr for jobben som skal utføres (EX: øyevern, hansker, vernesko osv.). Forsikre deg om at ingenting du har på deg kan bli fanget i maskinen. Når du arbeider med eller rundt alt utstyr, må du ikke bruke løse klær, smykker, uhemmet langt hår eller løse bånd, belter, skjerf eller gjenstander som kan komme i fast bevegelse. Hold alle ekstremiteter borte fra bevegelige deler. Forvikling kan føre til død eller alvorlig personskade. For nytt utstyr, sjekk anleggsspenningen med spenningen som er spesifisert på maskinen. Elektriske spesifikasjoner for maskinen din er trykt på maskinens serienummer. Det kreves en riktig jordet elektrisk stikkontakt for sikker drift uavhengig av spenningskrav.

Bruk bare utstyret til det tiltenkte formålet. Hold drifts-sonen fri for hindringer som kan føre til at en person snubler eller faller mot en betjeningsmaskin. Hold fingre, hender eller deler av kroppen ut av maskinen og borte fra bevegelige deler når maskinen er opererer. Enhver maskin med bevegelige deler og / eller elektriske komponenter kan

være potensielt farlig uansett hvor mange sikkerhetsfunksjoner den inneholder. Vær våken og tenk klart når du betjener eller vedlikeholder utstyret. Vær oppmerksom på operasjoner og personell i omgivelsene dine. Vær oppmerksom på indikatorlamper og / eller brukergrensesnittskjermbilder som vises på maskinen og vet hvordan du skal reagere.

Ikke bruk maskiner hvis du er trøtt, følelsesmessig eller under påvirkning av narkotika eller alkohol. Vet hvor FØRSTE-HJELPSSIKKERHETSSTASJONEN er lokalisert. Roterende og bevegelige deler er farlige. Hold deg unna operasjonsområdet. Sett aldri fremmedlegemer i operasjonsområdet. Bruk riktig løfte- og transportutstyr for tungt utstyr. Noen typer utstyr kan være ekstremt tunge. En passende løfteinnretning skal brukes.

Oversettelse av originale instruksjoner

GENERELL

Begrenset garanti på 2 år, kan forlenges til 5 år, 1 år på strømforsyningen

1 ŽINGSNIS: įdiekite BRACKET GUIDE

Kronšteino kreiptuvas yra sumontuotas dešinėje etiketėms, kurių kelias eina iš dešinės į kairę. (1 pav.)

Kronšteino kreiptuvas yra sumontuotas kairėje etiketėms, kurių kelias eina iš kairės į dešinę. (2 pav.)

Atlaisvinkite (bet palikite važiuoklėje, kad neprarastumėte) 3 viršutinius važiuoklės varžtus ir įstumkite BG tarp varžtų ir važiuoklės.

Įstatykite juodą veleną ir perkeltite spausdinimo medžiagos kreiptuvą ant veleno.

2 ŽINGSNIS: sumontuokite paėmimo veleną

Sumontuokite vidinį flanšą ant greitojo griebtuvo dviem pateiktais varžtais.

Įstatykite UCAT-LC-XL šalia spausdintuvo etiketės INPUT angos. Surinkite rankeną su 1 horizontaliu atraminiu strypu į kairę arba į dešinę, atsižvelgiant į spausdintuvo vietą.

Užstumkite veleno ir flanšo mazgą ant variklio veleno, kad būtų galima laisvai patekti į važiuoklę ir variklio varžtus.

Priveržkite varžtus ant plokščios variklio veleno dalies, kol jie bus tvirti.

DĖMESIO: UCAT-LC-XL sveria VIRŠIAU 14 KG, TODĖL RINKitės TIK Tvirtas paviršius, ANT KURIO NUSTATYTI ĮRENGINĮ.

Patikrinkite, ar UCAT-LC-XL valdymo skydelio jungiklis „DIRECTION“ yra „OFF“ padėtyje.

Prijunkite maitinimo laidą į tinkamą maitinimo lizdą ir prijunkite UCAT-LC-XL, kuris dabar yra paruoštas naudoti

GALIMYBĖS ATSIŠAKYMAS

Įstatykite UCAT-LC-XL valdymo skydelio jungiklį „DIRECTION“ į centrinę „OFF“ padėtį.

Tuščią etiketės šerdį užmaukite ant veleno esančio Quick-Chuck, kol šerdis atsidurs prie vidinės flanšo plokštės. Ant Quick-Chuck priveržkite užrakinimo rankenėlę

Jei norite, užstumkite žiniatinklio kreiptuvą ant veleno ir aukštyn prie etiketės šerdies.

Padėkite etikečių juostą į spausdintuvą, kad sukurtumėte etiketės kilpą.

Naudodami mažą varžtą jutiklio korpuse, galite nustatyti aptikimo atstumą nuo jutiklio nuo 10 cm iki 1 metro. Tiksliai sureguliuokite jutiklio, aptinkančio etikečių kilpą tarp išvyniotuvo ir spausdintuvo, aptikimo atstumą. 3 pav

Kaip pradinį nustatymą padidinkite sukimo momento valdiklį maždaug 1/3 apsisukimo.

Paleiskite spausdintuvą. Kol jutiklis nepastebės popieriaus, UCAT-LC-XL išsivynios. Kilpos ilgį galima reguliuoti pagal fotodetektoriaus padėtį.

Prireikus sureguliuokite sukimo momento valdiklį, kad suteiktumėte didesnę ar mažesnę išvyniojimo jėgą ir nustatytumėte kilpos gylį. UCAT-LC-XL sustiprinto sukimo momento variklis užtikrins beveik pastovų išvyniojimo greitį, kai ritinio skersmuo mažėja. Jei reikia, sureguliuokite sukimo momento nustatymą.

W FIRMIE LABELMATE BEZPIECZEŃSTWO JEST NASZYM NAJWYŻSZYM PRIORYTETEM. PONIŻSZE INFORMACJE ZAWIERAJĄ WYTYCZNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS KORZYSTANIA Z URZĄDZEŃ LABELMATE.

Każda maszyna może stać się niebezpieczna dla personelu, gdy jest niewłaściwie obsługiwana lub źle konserwowana.

Wszyscy pracownicy obsługujący i konserwujący sprzęt Labelmate powinni być zaznajomieni z jego obsługą oraz powinni zostać dokładnie przeszkoleni i poinstruowani w zakresie bezpieczeństwa.

Większości wypadków można zapobiec dzięki świadomości bezpieczeństwa.

Dołożono wszelkich starań, aby zapewnić bezpieczeństwo podczas projektowania sprzętu Labelmate zgodnie z normami określonymi przez ANSI i inne, które mają zastosowanie w razie potrzeby. Obszary potencjalnego zagrożenia są chronione mechanicznie i / lub elektrycznie. Etykiety ostrzegawcze i naklejki instruktażowe są widoczne dla operatora i umieszczone w pobliżu potencjalnego zagrożenia.

SZKOLENIE I INSTRUKCJA

Obowiązkiem klienta jest zapewnienie, aby cały personel, od którego oczekuje się obsługi lub konserwacji sprzętu, uczestniczył w sesjach szkoleniowych i instruktażowych oraz stał się przeszkolonymi operatorami. Cały personel obsługujący, kontrolujący, serwisujący lub czyszczący ten sprzęt musi być odpowiednio przeszkolony w zakresie obsługi i bezpieczeństwa maszyny. PRZED uruchomieniem tego sprzętu przeczytaj instrukcję obsługi w instrukcji.

OGÓLNE BEZPIECZEŃSTWO

Upewnij się, że wszystkie źródła zasilania są wyłączone, gdy maszyna nie jest używana. Obejmuje to energię elektryczną. Przeczytaj instrukcję, aby uzyskać specjalne instrukcje operacyjne dla każdego elementu wyposażenia. Podręcznik produktu Labelmate znajduje się w opakowaniu produktu i można go znaleźć na stronie internetowej www.labelmate.com. Dowiedz się, jak działa sprzęt i zrozum procesy operacyjne. Dowiedz się, jak wyłączyć sprzęt.

Zapoznaj się z etykietami bezpieczeństwa sprzętu. Nosić odpowiedni sprzęt ochrony osobistej do wykonywanej pracy (np. Ochrona oczu, rękawice, obuwie ochronne itp.). Upewnij się, że nic, co nosisz, nie może dostać się do maszyny. Podczas pracy z całym sprzętem lub wokół niego unikaj noszenia luźnej odzieży, biżuterii, niezwiązanych długich włosów lub luźnych krawatów, pasków, szalików lub przedmiotów, które mogą zostać pochwycone przez ruchome części. Trzymaj wszystkie kończyny z dala od ruchomych części. Zaplątanie może

spowodować śmierć lub poważne obrażenia. W przypadku nowego sprzętu sprawdź napięcie instalacji z napięciem podanym na maszynie. Specyfikacje elektryczne dla urządzenia jest wydrukowane na etykiecie z numerem seryjnym urządzenia. Wymagane jest odpowiednio uziemione gniazdko elektryczne dla bezpiecznej pracy niezależnie od wymagań dotyczących napięcia. Używaj urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.

Utrzymuj strefę roboczą wolną od przeszkód, które mogłyby spowodować potknięcie się lub upadek osoby w kierunku pracującej maszyny. Trzymaj palce, dłonie lub inne części ciała z dala od maszyny i ruchomych części, gdy maszyna jest operacyjny. Każda maszyna z ruchomymi częściami i / lub komponentami elektrycznymi może być potencjalnie niebezpieczna bez względu na to, ile zawiera funkcji bezpieczeństwa. Zachowaj czujność i myśl jasno podczas obsługi lub serwisowania sprzętu. Bądź świadomy operacji i personelu w swoim otoczeniu. Zwracaj uwagę na kontrolki i / lub ekrany interfejsu operatora wyświetlane na maszynie i wiedz, jak reagować.

Nie obsługuj maszyn, jeśli jesteś zmęczony, zestresowany emocjonalnie lub pod wpływem narkotyków lub alkoholu. Dowiedz się, gdzie znajduje się STACJA BEZPIECZEŃSTWA PIERWSZEJ POMOCY. Obracające się i ruchome części są niebezpieczne. Trzymaj się z dala od obszaru roboczego. Nigdy nie wkładaj żadnych obcych przedmiotów w obszar roboczy. Używać odpowiednich urządzeń do podnoszenia i transportu ciężkiego sprzętu. Niektóre rodzaje sprzętu mogą być bardzo ciężkie. Należy użyć odpowiedniego urządzenia podnoszącego.

Tłumaczenie oryginalnych instrukcji

OGÓLNY

Ograniczona gwarancja 2-letnia z możliwością przedłużenia do 5 lat, 1 rok na zasilacz

KROK 1: zainstaluj PROWADNICĘ WSPORNIKA

Prowadnica wspornika jest montowana po prawej stronie w przypadku etykiet ze ścieżką biegnącą od prawej do lewej. (RYS. 1.)

Prowadnica wspornika jest montowana po lewej stronie w przypadku etykiet ze ścieżką biegnącą od lewej do prawej. (RYS. 2.)

Poluzuj (ale pozostawiając w podwoziu, aby uniknąć utraty) 3 górne śruby na podwoziu i wsuń BG między śruby a podwozie.

Zainstaluj czarny wałek i przesun prowadnicę nośnika nad wałkiem.

KROK 2: zainstaluj wałek napinający

Zamontuj wewnętrzny kołnierz na Quick-Chuck za pomocą dwóch dołączonych śrub.

Umieść UCAT-LC-XL w pobliżu gniazda INPUT drukarki.

Zamontuj ramię z 1 poziomym prętem podtrzymującym w lewo lub w prawo, w zależności od umiejscowienia drukarki.

Wsuń zespół wału i kołnierza na wał silnika, pozostawiając miejsce na śrubę podwozia i silnika. Dokręć wkręty ustalające na płaskiej części wału silnika, aż będą mocno dokręcone.

UWAGA: UCAT-LC-XL WAŻY PONAD 14 KG, DLATEGO NALEŻY WYBRAĆ TYLKO MOCNE POWIERZCHNIE, NA KTÓRYM MOŻESZ USTAWIĆ URZĄDZENIE.

Sprawdź, czy przełącznik „DIRECTION” na panelu sterowania UCAT-LC-XL jest w pozycji „OFF”.

Podłącz przewód zasilający do odpowiedniego gniazdka elektrycznego i podłącz UCAT-LC-XL, który jest teraz gotowy do użycia

ODWIJANIE ZASILANE

Ustaw przełącznik „DIRECTION” na panelu sterowania UCAT-LC-XL w środkowej pozycji „OFF”.

Nasuń pusty rdzeń etykiety na uchwyt Quick-Chuck na wale, aż rdzeń dotknie wewnętrznej płytki kołnierza. Na Quick-Chuck dokręć pokrętło blokujące

W razie potrzeby wsuń przewód internetowy na wałek i do góry do rdzenia etykiety.

Podaj wstęgę etykiet do drukarki, aby utworzyć pętlę etykiety.

Za pomocą małej śrubki w obudowie czujnika można ustawić odległość wykrywania od czujnika w zakresie od 10 cm do 1 metra. Dostosuj odległość wykrywania czujnika wykrywającego pętlę etykiet między odwijakiem a drukarką.

RYS. 3

Przesuń regulator „Torque” o około 1/3 obrotu jako ustawienie początkowe.

Uruchom drukarkę. Dopóki papier nie zostanie wykryty przez czujnik, UCAT-LC-XL będzie się rozwijać. Długość pętli można regulować poprzez położenie fotodetektora.

W razie potrzeby dostosuj kontrolę „Torque”, aby zapewnić większą lub mniejszą siłę odwijania i określić głębokość pętli. Silnik UCAT-LC-XL o zwiększonym momencie obrotowym zapewnia prawie stałą prędkość odwijania w miarę zmniejszania się średnicy rolki. W razie potrzeby dostosuj ustawienie momentu odwijania.

NA LABELMATE, A SEGURANÇA É A PRIORIDADE NÚMERO UM. AS INFORMAÇÕES SEGUINTE FORNECEM DIRETRIZES DE SEGURANÇA PARA USAR O EQUIPAMENTO LABELMATE.

Qualquer peça da máquina pode tornar-se perigosa para o pessoal quando operada ou mantida incorretamente. Todos os funcionários que operam e fazem a manutenção do equipamento Labelmate devem estar familiarizados com sua operação e devem ser totalmente treinados e instruídos sobre segurança. A maioria dos acidentes pode ser evitada por meio da consciencialização sobre a segurança. Todo esforço foi feito para garantir a segurança no projeto do equipamento Labelmate de acordo com os padrões estabelecidos pela ANSI e outros que se apliquem conforme necessário. As áreas de perigo potencial são protegidas mecânica e/ou eletricamente. Etiquetas de segurança e decalques de instruções são visíveis para o operador e localizados junto de qualquer perigo potencial.

TREINAMENTO E INSTRUÇÃO

É responsabilidade do cliente garantir que todo o pessoal que deverá operar ou manter o equipamento participe das sessões de treino e formação e se tornem operadores treinados. Todo o pessoal que opera, inspeciona, faz a manutenção ou limpeza deste equipamento deve ser devidamente treinado na operação e segurança da máquina. ANTES de operar este equipamento, leia as instruções de operação no manual.

SEGURANÇA GERAL

Certifique-se de que todas as fontes de alimentação estejam desligadas quando a máquina não estiver em uso. Isso inclui energia elétrica. Leia o manual para obter quaisquer instruções operacionais especiais para cada peça do equipamento. O manual do produto Labelmate está incluído na embalagem do produto e pode ser encontrado no site www.labelmate.com Conheça o funcionamento do equipamento e compreenda os processos operacionais.

Saiba como desligar o equipamento. Entenda as etiquetas de segurança do equipamento

Use o equipamento de proteção individual adequado para o trabalho a ser executado (ex: proteção para os olhos, luvas, calçado de segurança, etc.). Certifique-se de que não usa nenhuma peça de vestuário que possa ficar presa no equipamento. Ao trabalhar nos equipamentos ou próximo deles, evite usar roupas largas, joias, cabelos longos e desgrelhados ou quaisquer gravatas, cintos, lenços ou artigos que possam ficar presos nas partes móveis. Mantenha todas as extremidades longe das peças móveis. O emaranhamento pode causar morte ou ferimentos graves.

Para novos equipamentos, verifique a tensão da rede eléctrica com a tensão especificada na máquina. Especificações elétricas para sua máquina estão impressas na etiqueta do número de série da máquina. É necessário uma tomada elétrica devidamente ligada ao circuito de terra para uma operação segura, independentemente dos requisitos de tensão. Use o equipamento apenas para o fim a que se destina.

Mantenha a zona de trabalho livre de obstáculos que possam fazer uma pessoa tropeçar ou cair na direção de uma máquina em operação. Mantenha os dedos, mãos ou qualquer parte do corpo fora da máquina e longe de peças móveis quando a máquina estiver em funcionamento. Qualquer máquina com peças móveis e/ou componentes elétricos pode ser potencialmente perigosa, independentemente dos recursos de segurança que ela tenha. Fique alerta e pense com clareza durante a operação ou manutenção do equipamento. Esteja ciente das operações e do pessoal ao seu redor. Fique atento às luzes indicadoras e/ou telas da interface do operador exibidas na máquina e saiba como responder.

Não opere máquinas se estiver cansado, emocionalmente perturbado ou sob a influência de drogas ou álcool. Saiba onde fica a POSTO DE PRIMEIROS SOCORROS. As peças giratórias e móveis são perigosas. Mantenha-se afastado da área de operação. Nunca coloque nenhum objeto estranho na área de operação. Use dispositivos de elevação e transporte adequados para equipamentos pesados. Alguns tipos de equipamento podem ser extremamente pesados. Um dispositivo de elevação apropriado deve ser usado.

Tradução das instruções originais

EM GERAL

Garantia limitada de 2 anos, extensível até 5 anos, 1 ano na fonte de alimentação

O motor de torque amplificado UCAT-LC-XL fornecerá uma velocidade de desenrolamento quase constante à medida que o diâmetro do rolo diminui. Se necessário, ajuste a configuração do torque de desenrolamento.

PASSO 1: instale o GUIA DO SUPORTE

A guia do suporte é montada no lado direito para etiquetas com um caminho que vai da direita para a esquerda. (FIGURA 1.)

A guia do suporte é montada no lado esquerdo para etiquetas com um caminho que vai da esquerda para a direita. (FIGURA 2.)

Solte (mas deixando no chassi para evitar perda) os 3 parafusos superiores no chassi e deslize o BG entre os parafusos e o chassi.

Instale o eixo preto e deslize a guia de mídia sobre o eixo.

PASSO 2: instale o eixo tensor

Monte o flange interno no Quick-Chuck com os dois parafusos fornecidos.

Coloque o UCAT-LC-XL próximo ao slot INPUT da impressora. Monte o braço com 1 haste de sustentação horizontal à esquerda ou à direita conforme a colocação da impressora.

Deslize o conjunto de eixo e flange no eixo do motor, permitindo folga para o chassi e os parafusos do motor.

Aperte os Parafusos de Fixação na parte plana do Eixo do Motor até ficarem firmes.

CUIDADO: O UCAT-LC-XL PESA MAIS DE 14 KG, POR ISSO ESCOLHA APENAS UMA SUPERFÍCIE RESISTENTE PARA INSTALAR A UNIDADE.

Verifique se o interruptor "DIRECTION" no painel de controle UCAT-LC-XL está na posição "OFF".

Conecte o cabo de alimentação em uma tomada elétrica adequada e conecte o UCAT-LC-XL que agora está pronto para uso

DESENROLAMENTO ENERGIZADO

Coloque o interruptor "DIRECTION" no painel de controle UCAT-LC-XL na posição central "OFF".

Deslize um núcleo de etiqueta vazio sobre o Quick-Chuck no eixo até que o núcleo esteja contra a placa de flange interna. No Quick-Chuck, aperte o botão de trava

Se desejar, deslize o Guia da Web no Eixo e contra o núcleo da etiqueta.

Alimente a bobina de etiquetas para a impressora para criar um laço de etiqueta.

Usando o pequeno parafuso na carcaça do sensor, você pode ajustar a distância de detecção do sensor entre 10 cm e 1 metro. Ajuste a distância de detecção para o sensor que detecta o loop de etiquetas entre o desbobinador e a impressora. FIG 3

Avance o controle de "Torque" cerca de 1/3 de rotação como uma configuração inicial.

Inicie sua impressora. Enquanto o papel não for detectado pelo sensor, o UCAT-LC-XL irá desenrolar. O comprimento do loop pode ser ajustado pela posição do fotodetector.

Ajuste o controle "Torque" conforme necessário para fornecer mais ou menos força de desenrolamento e para definir a profundidade do loop.

LA LABELMATE, SIGURANȚA ESTE PRIORITATEA NOASTRĂ NUMĂRUL UNU. URMĂTOARELE INFORMAȚII OFERĂ INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ATUNCI CÂND SE UTILIZEAZĂ ECHIPAMENTE ETICHETATE.

Orice piesă de utilaj poate deveni periculoasă pentru personal atunci când este acționată necorespunzător sau nu este bine întreținută.

Toți angajații care operează și întrețin echipamentele Labelmate ar trebui să fie familiarizați cu funcționarea acestuia și ar trebui să fie bine pregătiți și instruiți cu privire la siguranță.

Majoritatea accidentelor pot fi prevenite prin conștientizarea siguranței.

S-au depus toate eforturile pentru a proiecta siguranța în proiectarea echipamentelor Labelmate conform standardelor stabilite de ANSI și altele care se aplică după cum este necesar. Zonele cu potențial de pericol sunt protejate mecanic și / sau electric. Etichetele de siguranță și etichetele de instrucțiune sunt vizibile pentru operator și sunt situate în apropierea oricărui pericol potențial.

FORMARE ȘI INSTRUCȚIUNI

Este responsabilitatea clientului să se asigure că tot personalul care va fi de așteptat să opereze sau să întrețină echipamentul participă la sesiuni de instruire și instruire și să devină operatori instruiți. Tot personalul care operează, verifică, întreține sau curăță acest echipament trebuie să fie instruit corespunzător în ceea ce privește funcționarea și siguranța mașinii. Înainte de a utiliza acest echipament, citiți instrucțiunile de utilizare din manual.

SIGURANȚĂ GENERALĂ

Asigurați-vă că toate sursele de alimentare sunt oprite atunci când aparatul nu este utilizat. Aceasta include puterea electrică.

Citiți manualul pentru orice instrucțiuni operaționale speciale pentru fiecare echipament. Manualul produsului Labelmate este inclus în ambalajul produsului și poate fi găsit pe site-ul www.labelmate.com Aflați cum funcționează echipamentul și înțelegeți procesele de operare Știți cum să opriți echipamentul. Înțelegeți etichetele de siguranță ale echipamentelor Purtați echipamentul individual de protecție adecvat pentru locul de muncă care trebuie îndeplinit (EX: protecție a ochilor, mănuși, pantofi de protecție etc.). Asigurați-vă că nimic din ceea ce purtați nu poate fi prins în utilaje. Atunci când lucrați la sau în jurul tuturor echipamentelor, evitați să purtați haine largi, bijuterii, păr lung neîngrădit sau cravate, curele, eșarfe sau articole libere care pot fi prinse în părțile mobile. Păstrați toate extremitățile departe de piesele în mișcare. Încurcătura poate provoca moartea sau răni grave.

Pentru echipamente noi, verificați tensiunea instalației cu tensiunea specificată pe mașină. Specificații electrice pentru

aparatură dvs. este tipărit pe eticheta numărului de serie al aparatului. Este necesară o priză electrică împământată corespunzător

pentru funcționare sigură indiferent de cerințele de tensiune. Utilizați echipamentul numai pentru scopul propus.

Păstrați zona de operare liberă de obstacole care ar putea determina o persoană să se împiedice sau să cadă spre o mașină de operare.

Păstrați degetele, mâinile sau orice parte a corpului afară din mașină și departe de piesele în mișcare atunci când mașina este

operare. Orice mașină cu piese în mișcare și / sau componente electrice poate fi potențial periculoasă, indiferent de câte elemente de siguranță conține. Rămâneți atent și gândiți-vă clar în timp ce operați sau întrețineți echipamentul. Fiți conștienți de operațiuni și personal din împrejurimile dumneavoastră. Fiți atent la luminile indicatoare și / sau la ecranele interfeței operatorului afișate pe aparat și știți cum să răspundeți. Nu folosiți utilaje dacă sunteți obosit, stresat emoțional sau sub influența drogurilor sau a alcoolului.

Aflați unde se află stația de siguranță pentru prim ajutor.

Piesele rotative și mobile sunt periculoase. Păstrați-vă departe de zona de operare. Nu puneți niciodată obiect străin în zona de operare. Utilizați dispozitive de ridicare și transport adecvate pentru echipamente grele. Unele tipuri de echipamente pot fi extrem de grele. Trebuie utilizat un dispozitiv de ridicare adecvat.

Traducerea instrucțiunilor originale

GENERAL

Garanție limitată de 2 ani, extensibilă la 5 ani, 1 an pentru sursa de alimentare

PASUL 1: instalați GHIDUL SUPORTULUI

Ghidul suportului este montat pe partea dreaptă pentru etichetele cu o cale care merge de la dreapta la stânga. (FIGURA 1.)

Ghidul suportului este montat pe partea stângă pentru etichetele cu o cale care merge de la stânga la dreapta. (FIGURA 2.)

Slăbiți (dar lăsând în șasiu pentru a evita pierderea) cele 3 șuruburi superioare de pe șasiu și glisați BG-ul între șuruburi și șasiu.

Instalați arborele negru și glisați ghidajul media peste arbore.

PASUL 2: instalați arborele de preluare

Montați flanșa interioară pe mandrina Quick-Chuck cu două șuruburi furnizate.

Așezați UCAT-LC-XL la locul său lângă fanta INPUT pentru etichete a imprimantei. Asamblați brațul cu 1 tijă de sprijin orizontală la stânga sau la dreapta, în funcție de amplasarea imprimantei.

Glisați ansamblul arborelui și flanșei pe arborele motorului, permițând spațiu liber față de șasiu și șuruburile motorului. Strângeți șuruburile de fixare pe partea plată a arborelui motorului până când sunt strânse.

ATENȚIE: UCAT-LC-XL CĂREȘTEȘTE Peste 14KG, DECI ALEGEȚI NUMAI O SUPRAFAȚĂ ROBUZĂ PE CARE SĂ PUNEȚI UNITATEA.

Verificați dacă comutatorul „DIRECȚIE” de pe panoul de control UCAT-LC-XL este în poziția „OPRIT”.

Conectați cablul de alimentare la o priză adecvată și conectați UCAT-LC-XL care este acum gata de utilizare

DEBOBINAREA ELECTRICĂ

Plasați comutatorul „DIRECȚIE” de pe panoul de control UCAT-LC-XL în poziția centrală „OPRIT”.

Glisați un miez de etichetă gol peste mandrina Quick-Chuck de pe arbore până când miezul este pe placa interioară a flanșei. Pe Quick-Chuck, strângeți butonul de blocare. Dacă doriți, glisați ghidajul Web pe arbore și în sus, pe miezul etichetei.

Introduceți banda de etichete la imprimantă pentru a crea o buclă de etichetă.

Folosind șurubul mic din carcasa senzorului, puteți regla distanța de detectare de la senzor între 10 cm și 1 metru.

Reglați fin distanța de detectare pentru senzorul care detectează bucla de etichete dintre desfășurator și imprimantă.

FIG 3

Avansați controlul „Cuplu” cu aproximativ 1/3 de rotație ca setare inițială.

Porniți imprimanta. Atâta timp cât hârtia nu este observată

de senzor, UCAT-LC-XL se va desfășura. Lungimea buclei poate fi ajustată prin poziția foto-detectorului.

Reglați controlul „Cuplu” după cum este necesar pentru a oferi mai mult sau mai puțină forță de desfășurare și pentru a defini adâncimea buclei. Motorul cu cuplu amplificat UC-AT-LC-XL va oferi o viteză de derulare aproape constantă pe măsură ce diametrul rolei scade. Dacă este necesar, reglați setarea cuplului de desfășurare.

БЕЗОПАСНОСТЬ – ЭТО ПРИОРИТЕТ НОМЕР ОДИН ДЛЯ КОМПАНИИ LABEL-MATE. НИЖЕИЗЛОЖЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ СОДЕРЖИТ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ОБОРУДОВАНИЯ LABELMATE.

Любая часть оборудования Labelmate может стать опасной для персонала при неправильной эксплуатации или плохом обслуживании. Все сотрудники, эксплуатирующие и обслуживающие оборудование Labelmate, должны быть хорошо знакомы с его работой, а также должны быть тщательно обучены и проинструктированы по технике безопасности. Большинство аварий можно предотвратить, если вовремя позаботиться о безопасности. При проектировании оборудования Labelmate были приложены все усилия для обеспечения безопасности в соответствии со стандартами, установленными Американским национальным институтом стандартов (ANSI) и/или другими, которые могут применяться по мере необходимости. Зоны потенциальной опасности защищены механически и / или электрически. Предупреждающие таблички и наклейки с инструкциями видны оператору и расположены рядом с местом несущим любую потенциальную опасность.

ОБУЧЕНИЕ И ИНСТРУКЦИЯ

Заказчик несет ответственность за то, чтобы весь персонал, который будет эксплуатировать или обслуживать оборудование, прошел курсы обучения и инструктажа и является обученным персоналом. Все работники Заказчика, работающие, обслуживающие или чистящие это оборудование, должны быть надлежащим образом обучены работе и технике безопасности. ПЕРЕД использованием этого оборудования прочтите инструкции по эксплуатации в прилагаемых руководствах.

ОБЩАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Убедитесь, что все источники питания отключены, когда машина не используется. Прочтите руководство, чтобы узнать об особых инструкциях по эксплуатации для каждой единицы оборудования. Руководства по продукции Labelmate включено в комплект поставки изделия и может быть найдено на веб-сайте www.labelmate.com. Эксплуатационный персонал должен знать, как работает оборудование, и понимать рабочие процессы. Операторы обязаны знать, как выключить оборудование. Понимать знаки предупреждающие об опасности представляемой оборудованием. Используйте соответствующие средства индивидуальной защиты для выполняемой работы (например, средства защиты глаз, перчатки, защитную обувь и т.д.). Убедитесь, что ничего, что вы носите, не может попасть в механизмы (например, галстуки, платки и т.п.) При работе со всем оборудованием или рядом

с ним избегайте ношения свободной одежды, ювелирных украшений, распущенных длинных волос или галстуков, ремней, шарфов или предметов, которые могут быть захвачены движущимися частями оборудования. Не приближайте конечности к движущимся частям. Попадание частей тела или одежды в движущиеся узлы оборудования может привести к смерти или серьезной травме оператора. Для нового оборудования проверьте соответствие напряжению источника питания с напряжением, указанным на машине. Электрические характеристики для Вашего оборудования указаны на бирке с серийным номером. Для безопасной работы оборудования необходимо использовать правильно заземленные электрические розетки независимо от требований к напряжению электропитания. Используйте оборудование только по прямому назначению.

Следите за тем, чтобы в рабочей зоне не было препятствий, которые могут служить препятствием для персонала и привести к падению людей на работающее оборудование.

Не приближайте пальцы, руки или другие части тела к машине и к ее движущимся частям, когда машина работает. Любая машина с движущимися частями и / или электрическими компонентами может быть потенциально опасной, независимо от того, сколько функций безопасности она содержит. Будьте бдительны и ясно мыслите во время эксплуатации или обслуживания оборудования. Следите за действиями окружающего персонала. Будьте внимательны к световым индикаторам и / или экранам интерфейса оператора, отображаемым на машине, и знайте, как на них реагировать. Не работайте с механизмами, если вы устали, эмоционально расстроены или находитесь под действием наркотиков или алкоголя. Знайте, где находится пункт медицинской помощи или аптечка. Вращающиеся и движущиеся части опасны. Держитесь подальше от рабочей зоны. Никогда не помещайте посторонние предметы в рабочую зону. Используйте подходящие подъемно-транспортные устройства для тяжелого оборудования. Некоторые типы оборудования могут быть очень тяжелыми, следует использовать соответствующее подъемное оборудование.

Перевод оригинальной инструкции

ОБЩЕЕ

Ограниченная гарантия на 2 года с возможностью продления до 5 лет, 1 год на блок питания

ШАГ 1: установите НАПРАВЛЯЮЩУЮ КРОНШТЕЙН

Направляющая кронштейна устанавливается с правой стороны для этикеток с траекторией, идущей справа налево. (РИСУНОК 1.)

Направляющая кронштейна устанавливается с левой стороны для этикеток с траекторией, идущей слева направо. (РИС. 2.)

Ослабьте (но оставив в корпусе, чтобы не потерять) 3 верхних винта на корпусе и вставьте BG между винтами и корпусом.

Установите черный вал и надвиньте направляющую носителя на вал.

ШАГ 2: установите натяжной вал

Закрепите внутренний фланец на Quick-Chuck с помощью двух прилагаемых винтов.

Установите UCAT-LC-XL рядом со слотом INPUT принтера. Соберите кронштейн с 1 горизонтальной опорной штангой слева или справа в зависимости от расположения принтера.

Наденьте узел вала и фланца на вал двигателя, оставив зазор между винтами шасси и двигателя.

Затяните установочные винты на плоской части вала двигателя до упора.

ВНИМАНИЕ: UCAT-LC-XL ВЕС БОЛЕЕ 14 КГ, ПОЭТОМУ ВЫБИРАЙТЕ ТОЛЬКО ПРОЧНУЮ ПОВЕРХНОСТЬ ДЛЯ УСТАНОВКИ УСТРОЙСТВА.

Убедитесь, что переключатель «DIRECTION» на панели управления UCAT-LC-XL находится в положении «OFF».

Вставьте шнур питания в подходящую розетку и подключите UCAT-LC-XL, который теперь готов к использованию.

РАЗМОТКА С ПРИВОДОМ

Установите переключатель «DIRECTION» на панели управления UCAT-LC-XL в центральное положение «OFF».

Наденьте пустой стержень для этикеток на быстрозажимной патрон на валу, пока стержень не упрется во внутреннюю фланцевую пластину. На быстрозажимном патроне затяните фиксирующую ручку.

При желании наденьте веб-направляющую на вал и прижмите ее к сердцевине этикетки.

Подайте полотно этикетки к принтеру, чтобы создать петлю этикетки.

Используя небольшой винт в корпусе датчика, вы можете отрегулировать расстояние обнаружения от датчика от 10 см до 1 метра. Точно настройте расстояние обнаружения датчика, обнаруживающего петлю этикеток между разматывателем и принтером.

Рис. 3.

Передвиньте регулятор «крутящий момент» примерно на 1/3 оборота в качестве первоначальной настройки. Запустите принтер. Пока бумага не обнаружена датчиком, UCAT-LC-XL будет разматываться.

Длину петли можно регулировать положением фотодетектора.

При необходимости отрегулируйте регулятор «Крутящий момент», чтобы обеспечить большее или меньшее усилие разматывания и определить глубину петли. Двигатель с усиленным крутящим моментом UCAT-LC-XL обеспечивает почти постоянную скорость размотки по мере уменьшения диаметра рулона. При необходимости отрегулируйте настройку крутящего момента при раскручивании.

БЕЗБЕДНОСТ НАМ ЈЕ НА ПРВОМ МЕСТУ. СЛЕДЕЋЕ ИНФОРМАЦИЈЕ ПРУЖАЈУ СМЕРНИЦЕ ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРИЛИКОМ УПОТРЕБЕ ОПРЕМЕ СА ЕТИКЕТОМ.

Било који комад машина може постати опасан за особље ако се неправилно рукује или се лоше одржава.

Сви запослени који раде и одржавају Лабелмате опрему треба да буду упознати са њеним радом и треба да буду темељно обучени и упућени у безбедност.

Већина незгода се може спречити кроз свест о безбедности.

Уложени су сви напори у инжењерску сигурност дизајна опреме Лабелмате према стандардима утврђеним од стране АНСИ и других који се примењују по потреби. Подручја потенцијалне опасности су механички и / или електрично заштићена. Сигурносне налепнице и налепнице са упутствима су видљиве руковаоцу и налазе се у близини било које потенцијалне опасности.

ОБУКА И УПУТСТВО

Одговорност купца је да осигура да сво особље од којег се очекује да рукује или одржава опрему учествује у обукама и обукама и постане обучени оператер. Сво особље које рукује, прегледава, сервисира или чисти ову опрему мора бити правилно обучено за рад и сигурност машине. ПРЕ коришћења ове опреме прочитајте упутства за употребу у упутству.

ОПШТА БЕЗБЕДНОСТ

Обавезно искључите све изворе напајања када машина није у употреби. То укључује електричну снагу.

Прочитајте упутства за посебна упутства за употребу сваке опреме. Приручник за производе Лабелмате налази се у паковању производа и може се наћи на веб локацији www.labelmate.com

Знати како опрема функционише и разумети оперативне процесе.

Знати како искључити опрему. Разумевање сигурносних налепница на опреми

Носите одговарајућу личну заштитну опрему за посао који желите да обавите (Нпр.: заштита за очи, рукавице, заштитна обућа итд.). Уверите се да ништа што имате на себи не може да се заглави у машинама.

Када радите на целој опреми или око ње, избегавајте ношење широке одеће, накита, необуздане дуге косе или било каквих опуштених кравата, каишева,

шалова или предмета који се могу ухватити у покретним деловима. Држите све екстремитете даље од покретних делова. Заплетеност може проузроковати смрт или тешке повреде. За нову опрему, проверите напон постројења напоном наведеним на машини. Електричне спецификације за ваш уређај је одштампан на серијској ознаци уређаја. Потребна је правилно уземљена електрична утичница за сигуран рад без обзира на захтеве напона.

Опрему користите само за предвиђену намену. Осигурајте радну зону без препрека које би могле довести до тога да се особа спотакне или падне према управљачкој машини. Држите прсте, руке или било који део тела ван машине и даље од покретних делова када је машина оперативна. Свака машина са покретним деловима и / или електричним компонентама може бити потенцијално опасна без обзира на то колико сигурносних карактеристика садржи. Будите опрезни и размислите јасно док рукујете или сервисирате опрему. Будите свесни операција и особља у вашем окружењу. Будите пажљиви на индикаторске лампице и / или на екрану интерфејса оператера који су приказани на машини и знајте како да реагујете. Не рукујте машинама ако сте уморни, емоционално узнемирени или сте под утицајем дроге или алкохола. Знајте где се налази СИГУРНОСНА СТАНИЦА ПРВЕ ПОМОЋИ. Ротирајући и покретни делови су опасни. Држите се подаље од оперативног подручја. Никада не стављајте стране предмете у подручје рада. Користите одговарајуће уређаје за подизање и транспорт тешке опреме. Неке врсте опреме могу бити изузетно тешке. Треба користити одговарајући уређај за подизање.

Превод оригиналних упутстава

ГЕНЕРАЛ

Ограничена гаранција од 2 године, са могућношћу продужења на 5 година, 1 година на напајање

КОРАК 1: инсталирајте ВОДИЧ ЗА НОЖАЧЕ

Водич за носаче је монтиран на десној страни за етикете са путањом која иде од десно ка лево. (ФИГ. 1.)
Водич за носаче је монтиран на левој страни за етикете са путањом која иде с лева на десно. (СЛИКА 2.)
Отпустите (али оставите у шасији да бисте избегли губитак) 3 горња завртња на шасији и гурните БГ између вијака и кућишта.
Инсталирајте црну осовину и гурните вођицу медија преко осовине.

КОРАК 2: Инсталирајте прихватну осовину

Монтирајте унутрашњу прирубницу на брзу стезну главу помоћу два приложена завртња.
Поставите УЦАТ-ЛЦ-КСЛ на место близу улазног слота за налепницу на штампачу. Саставите руку са 1 хоризонталном потпорном шипком лево или десно у зависности од положаја штампача.
Гурните склоп осовине и прирубнице на осовину мотора тако да остане слободан простор за шасију и завртње мотора. Затегните завртње на равни део осовине мотора док не стегну.
ОПРЕЗ: УЦАТ-ЛЦ-КСЛ ТЕЖА ПРЕКО 14 КГ, ТАКО ДА ИЗАБЕРИТЕ САМО ЧВРСТУ ПОВРШИНУ НА КОЈУ ДА ПОСТАВИТЕ ЈЕДИНИЦУ.
Проверите да ли је прекидач „ДИРЕКЦИОН“ на УЦАТ-ЛЦ-КСЛ контролној табли у положају „ОФФ“.
Укључите кабл за напајање у одговарајућу утичницу и повежите УЦАТ-ЛЦ-КСЛ који је сада спреман за употребу

ПОВЕРЕД УНВИНДИНГ

Поставите прекидач „ДИРЕКЦИОН“ на УЦАТ-ЛЦ-КСЛ контролну таблу у средишњи положај „ОФФ“.
Гурните празно језгро са етикетом преко Куицк-Цхуцк-а на осовини све док језгро не буде на унутрашњој плочи прирубнице. На Куицк-Цхуцк-у, затегните дугме за закључавање
Ако желите, гурните веб водич на осовину и према језгру налепнице.
Убаците мрежу налепница у штампач да бисте направили петљу етикете.
Користећи мали шраф у кућишту сензора, можете подесити растојање детекције од сензора између 10 цм и 1 метар. Фино подесите растојање детекције за сензор који детектује петљу налепница између одмотача и вашег штампача. СЛИКА 3
Унапредите контролу „Торкуе“ за 1/3 ротације као почетну поставку.
Покрените штампач. Све док сензор не примети папир, УЦАТ-ЛЦ-КСЛ ће се одмотати. Дужина петље се може

подесити позицијом фото-детектора.

Подесите контролу „Торкуе“ по потреби да обезбедите више или мање силе одмотавања и да дефинишете дубину петље. УЦАТ-ЛЦ-КСЛ мотор са појачаним обртним моментом ће обезбедити скоро константну брзину одмотавања како се пречник ролне смањује. Ако је потребно, подесите поставку обртног момента за одмотавање.

U LABELMATE JE BEZPEČNOSŤ NAŠOU PRIORITOU ČÍSLO JEDEN. NASLEDUJÚCE INFORMÁCIE POSKYTUJÚ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRI POUŽÍVANÍ ZARIADENIA ŠTÍTKOM.

Akákoľvek časť strojového zariadenia sa môže stať nebezpečnou pre personál pri nesprávnej obsluhu alebo nesprávnej údržbe.

Všetci zamestnanci obsluhujúci a udržiavajúci zariadenie Labelmate by mali byť oboznámení s jeho obsluhou a mali by byť dôkladne vyškolení a poučení o bezpečnosti. Väčšine nehôd sa dá predchádzať prostredníctvom povedomia o bezpečnosti.

Vynaložilo sa všetko úsilie na zabezpečenie bezpečnosti pri navrhovaní zariadenia Labelmate podľa noriem stanovených ANSI a ďalšími, ktoré sa podľa potreby uplatňujú. Miesta možného nebezpečenstva sú chránené mechanicky a / alebo elektricky. Bezpečnostné štítky a štítky s pokynmi sú pre obsluhu viditeľné a umiestnené v blízkosti potenciálneho nebezpečenstva.

VÝCVIK A POKYNY

Je zodpovednosťou zákazníka zabezpečiť, aby sa všetok personál, od ktorého sa očakáva, že bude zariadenie obsluhovať alebo udržiavať, zúčastnil na školeniach a školeniach a stal sa vyškoleným operátorom. Všetci pracovníci, ktorí prevádzkujú, kontrolujú, servisujú alebo čistia toto zariadenie, musia byť riadne vyškolení v oblasti prevádzky a bezpečnosti stroja. PRED POUŽÍVANÍM tohto zariadenia si prečítajte návod na použitie v návode.

VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSŤ

Keď zariadenie nepoužívate, uistite sa, že sú vypnuté všetky zdroje napájania. Patrí sem elektrická energia. V tomto návode si prečítajte všetky špeciálne prevádzkové pokyny pre každé zariadenie. Príručka k produktu Labelmate je súčasťou balenia produktu a je k dispozícii na webovej stránke www.labelmate.com. Vedieť, ako zariadenie funguje, a pochopiť prevádzkové procesy. Vedieť vypnúť zariadenie. Pochopte bezpečnostné štítky zariadenia. Noste vhodné osobné ochranné pracovné prostriedky pre vykonávanú prácu (EX: ochrana očí, rukavice, bezpečnostná obuv atď.). Zaisťte, aby sa do stroja nemohlo zachytiť nič, čo máte na sebe.

Ak pracujete na alebo okolo všetkého zariadenia, nedávajte na seba voľný odev, šperky, neobmedzené dlhé vlasy alebo akékoľvek voľné kravaty, opasky, šatky alebo predmety, ktoré by sa mohli zachytiť v pohyblivých častiach. Chráňte všetky končatiny od pohyblivých častí. Zapletenie môže spôsobiť smrť alebo ťažké zranenie.

U nového vybavenia skontrolujte napätie zariadenia s napätím uvedeným na stroji. Elektrické špecifikácie pre vaše zariadenie je vytlačené na štítku so sériovým

číslom zariadenia. Vyžaduje sa správne uzemnená elektrická zásuvka pre bezpečnú prevádzku bez ohľadu na požiadavky na napätie.

Používajte zariadenie iba na určený účel. Udržujte operačnú zónu bez prekážok, ktoré by mohli spôsobiť, že osoba zakopne alebo spadne k obsluhujúcemu stroju. Pokiaľ je stroj v prevádzke, držte prsty, ruky alebo akékoľvek časti tela mimo stroja a v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí prevádzkové. Akýkoľvek stroj s pohyblivými časťami a / alebo elektrickými súčastami môže byť potenciálne nebezpečný bez ohľadu na to, koľko bezpečnostných prvkov obsahuje. Pri prevádzke alebo servise zariadenia buďte v strehu a zreteľne premýšľajte. Uvedomte si prevádzku a personál vo vašom okolí. Dajte pozor na kontrolky alebo na obrazovky rozhrania operátora zobrazené na stroji a vedieť, ako reagovať.

Nepoužívajte stroje, ak ste unavení, emocionálne vyčerpaní alebo pod vplyvom omamných látok alebo alkoholu. Zistite, kde sa nachádza BEZPEČNOSTNÁ STANICA PRVEJ POMOCI. Rotujúce a pohyblivé časti sú nebezpečné. Udržiavajte odstup od operačného priestoru. Do operačného priestoru nikdy nekladajte cudzie predmety. Pre ťažké zariadenia používajte správne zdvíhacie a prepravné zariadenia. Niektoré typy zariadení môžu byť mimoriadne ťažké. Malo by sa použiť vhodné zdvíhacie zariadenie.

Preklad pôvodného návodu

VŠEOBECNÉ

Obmedzená záruka 2 roky s možnosťou predĺženia na 5 rokov, 1 rok na napájací zdroj

KROK 1: nainštalujte BRACKET GUIDE

Držiak je namontovaný na pravej strane pre štítky s dráhou idúcou sprava doľava. (OBR. 1.)

Držiak je namontovaný na ľavej strane pre štítky s dráhou idúcou zľava doprava. (OBR. 2.)

Uvoľnite (ale nechajte v šasi, aby ste predišli strate) 3 horné skrutky na šasi a zasuňte BG medzi skrutky a šasi.

Nainštalujte čierny hriadeľ a posuňte vodidlo média cez hriadeľ.

KROK 2: nainštalujte navíjací hriadeľ

Namontujte vnútornú prírubu na rýchlopínacie skľučovadlo pomocou dvoch dodaných skrutiek.

Uložte UCAT-LC-XL na miesto v blízkosti vstupného otvoru pre štítky na tlačiarňu. Zostavte rameno s 1 horizontálnou opornou tyčou doľava alebo doprava podľa umiestnenia tlačiarne.

Nasuňte zostavu hriadeľa a príruby na hriadeľ motora, aby ste mali vŕhu k podvozku a skrutkám motora. Utiahnite nastavovacie skrutky na plochú časť hriadeľa motora, kým nebudú pevne utiahnuté.

UPOZORNENIE: UCAT-LC-XL VAHUJE VYŠE 14 KG, PRETO SI VYBERTE LEN PEVNÝ POVRCH, NA KTORÝ NASTAVITE JEDNOTKU.

Skontrolujte, či je prepínač „DIRECTION“ na ovládacom paneli UCAT-LC-XL v polohe „OFF“.

Zapojte napájací kábel do vhodnej elektrickej zásuvky a pripojte UCAT-LC-XL, ktorý je teraz pripravený na použitie

POMOCNÉ ODVÍJANIE

Umiestnite prepínač „DIRECTION“ na ovládacom paneli UCAT-LC-XL do strednej polohy „OFF“.

Nasuňte prázdne jadro štítku cez rýchlopínacie skľučovadlo na hriadeľ, kým sa jadro nedotkne vnútornej prírubovej platne. Na rýchlopínacom skľučovadle utiahnite poistný gombík

V prípade potreby posuňte vodiacu lištu na hriadeľ a nahor k jadru štítku.

Posuňte pás štítkov do tlačiarne, aby ste vytvorili slučku štítkov.

Pomocou malej skrutky v kryte senzora môžete nastaviť vzdialenosť detekcie od senzora v rozsahu 10 cm až 1 meter. Jemne doladte detekčnú vzdialenosť pre senzor detegujúci slučku štítkov medzi odvíjačom a tlačiarňou. Obr. Posuňte ovládač „Krútiaceho momentu“ o 1/3 otáčky ako počiatočné nastavenie.

Spustite tlačiareň. Pokiaľ papier nezaznamená snímač, UCAT-LC-XL sa bude odvíjať. Dĺžku slučky je možné nastaviť polohou fotodetektora.

Upravte ovládač „Torque“ podľa potreby, aby ste poskytli väčšiu alebo menšiu silu odvíjania a definovali hĺbku slučky. Motor so zosilneným krútiacim momentom UCAT-LC-XL zabezpečí takmer konštantnú rýchlosť odvíjania, keď sa priemer kotúča znižuje. V prípade potreby upravte nastavenie krútiaceho momentu odvíjania.

SLOVENIAN

PRI ZALOŽBI LABEL JE VARNOST NAŠA PRVA NALOGA. NASLEDNJE INFORMACIJE VSEBUJEJO SMERNICE ZA VARNOST PRI UPORABI OPREME ZA NALEPKE.

Vsak kos stroja lahko postane nevaren za osebe, če ga nepravilno upravljate ali ga ne vzdržujete.

Vsi zaposleni, ki upravljajo in vzdržujejo opremo Labelmate, morajo biti seznanjeni z njenim delovanjem, temeljito usposobljeni in poučeni o varnosti. Večino nesreč je mogoče preprečiti z ozaveščanjem o varnosti. Po najboljših močeh smo si prizadevali za varnostno zasnovo opreme Labelmate v skladu s standardi, ki so jih postavili ANSI in drugi, ki veljajo po potrebi. Območja potencialne nevarnosti so mehansko in / ali električno zaščitena. Varnostne nalepke in nalepke z navodili so vidne upravljavcu in se nahajajo v bližini morebitne nevarnosti.

USPOSABLJANJE IN NAVODILA

Stranka je odgovorna, da zagotovi, da vse osebe, od katerega se pričakuje, da upravlja ali vzdržuje opremo, sodeluje v izobraževanjih in izobraževanjih ter postane usposobljeni operator. Vse osebe, ki upravlja, pregleduje, servisira ali čisti to opremo, mora biti ustrezno usposobljeno za uporabo in varnost stroja. PRED uporabo te opreme preberite navodila za uporabo v priročniku.

SPLOŠNA VARNOST

Ko naprava ni v uporabi, se prepričajte, da so vsi viri napajanja izklopljeni. To vključuje električno energijo.

V navodilih preberite posebna navodila za uporabo posamezne opreme. Priročnik za izdelke Labelmate je vključen v embalažo izdelka in ga najdete na spletni strani www.labelmate.com. Vedeti, kako deluje oprema, in razumeti operativne procese. Vedeti, kako izklopiti opremo. Razumevanje varnostnih nalepk na opremi

Nosite primerno osebno zaščitno opremo za opravljeno delo (Npr. : zaščita za oči, rokavice, zaščitna obutev itd.). Prepričajte se, da se ničesar, kar imate na sebi, ne ujame v stroje. Ko delate na celotni opremi ali okoli nje, se izogibajte nošenju ohlapnih oblačil, nakita, neomejenih dolgih las ali kakršnih koli ohlapnih vezi, pasov, šalov ali izdelkov, ki se lahko ujamejo v gibljive dele. Vse okončine naj bodo stran od premikajočih se delov. Zaplet lahko povzroči smrt ali hude poškodbe. Za novo opremo preverite napetost v napravi z napetostjo, navedeno na stroju. Električne specifikacije za

vaša naprava je natisnjena na oznaki s serijsko številko naprave. Potrebno je pravilno ozemljeno električno vtičnico za varno delovanje ne glede na zahteve glede napetosti.

Opremo uporabljajte samo za predvideni namen. V delovnem območju naj ne bo ovir, ki bi lahko povzročile, da se oseba spotakne ali pade proti delujočemu stroju. Ko je naprava, ne držite prstov, rok ali katerega koli dela telesa stran od stroja in stran od gibljivih delov delujejo. Vsak stroj z gibljivimi deli in / ali električnimi komponentami je lahko potencialno nevaren, ne glede na to, koliko varnostnih elementov vsebuje. Bodite pozorni in premišljeno razmisljajte med upravljanjem ali servisiranjem opreme. Zavedajte se operacij in osebja v vaši okolici. Bodite pozorni na lučke in / ali zaslone uporabniškega vmesnika, ki so prikazani na napravi, in vedite, kako se odzvati. Ne upravljajte s stroji, če ste utrujeni, čustveno prizadeti ali pod vplivom mamil ali alkohola. Vedeti, kje je VARNOSTNA STANICA ZA PRVO POMOČ.

Vrtljivi in gibljivi deli so nevarni. Pazite na območje delovanja. Nikoli ne polagajte tujih predmetov v območje delovanja. Uporabite ustrezne dvizhne in transportne naprave za težko opremo. Nekatere vrste opreme so lahko izredno težke. Uporabiti je treba ustrezno dvizhno napravo.

Prevod originalnih navodil

SPLOŠNO

Omejena garancija 2 leti, podaljšana na 5 let, 1 leto na napajalnik

1. KORAK: namestite VODILO ZA NOSILEC

Vodilo nosilca je nameščeno na desni strani za nalepke s potjo, ki gre od desne proti levi. (SLIKA 1.)

Vodilo nosilca je nameščeno na levi strani za nalepke s potjo, ki gre od leve proti desni. (SLIKA 2.)

Odvijte (vendar pustite v ohišju, da preprečite izgubo) 3 zgornje vijake na ohišju in potisnite BG med vijake in ohišje. Namestite črno gred in potisnite vodilo medija čez gred.

2. KORAK: namestite prevzemno gred

Z dvema priloženima vijakoma namestite notranjo prirobnico na Quick-Chuck.

Postavite UCAT-LC-XL na mesto blizu VHODNE reže za nalepke na tiskalniku. Sestavite roko z 1 vodoravno podporno palico na levo ali desno glede na postavitev tiskalnika.

Potisnite sklop gredi in prirobnice na gred motorja, tako da je dovolj prostora za ohišje in vijake motorja. Privijte nastavitvene vijake na ravni del gredi motorja, dokler niso trdno priviti.

POZOR: UCAT-LC-XL TEŽA NAJVEČ kot 14 KG, ZATO IZBERITE SAMO TRDNO POVRŠINO, NA KATERO POSTAVITE ENOTO.

Preverite, ali je stikalo »DIRECTION« na nadzorni plošči UCAT-LC-XL v položaju »OFF«.

Priključite napajalni kabel v ustrezno vtičnico in priključite UCAT-LC-XL, ki je zdaj pripravljen za uporabo

POWER ODVAJANJE

Postavite stikalo "DIRECTION" na nadzorni plošči UCAT-LC-XL v srednji položaj "OFF".

Potisnite prazno jedro nalepke čez Quick-Chuck na gredi, dokler se jedro ne prsloni k notranji plošči prirobnice. Na Quick-Chuck privijte zaklepni gumb

Po želji potisnite spletni vodnik na gred in navzgor proti jedru nalepke.

Postavite trak etikete v tiskalnik, da ustvarite zanko etikete.

Z majhnim vijakom v ohišju senzorja lahko nastavite razdaljo zaznavanja od senzorja med 10 cm in 1 metrom. Natančno nastavite razdaljo zaznavanja za senzor, ki zaznava zanko nalepk med odvijalcem in vašim tiskalnikom.

SLIKA 3

Kot začetno nastavitev premaknite regulator »Torque« za približno 1/3 vrtljaja.

Zaženite tiskalnik. Dokler senzor ne zazna papirja, se bo UCAT-LC-XL odvijal. Dolžino zanke lahko prilagodite s položajem fotodetektorja.

Po potrebi prilagodite krmilnik »Torque«, da zagotovite večjo ali manjšo silo odvijanja in določite globino zanke.

Motor z ojačenim navorom UCAT-LC-XL zagotavlja skoraj konstantno hitrost odvijanja, ko se premer zvitka zmanjšuje. Po potrebi prilagodite nastavitev navora odvijanja.

HOS LABELMATE ÄR SÄKERHET VÅR HÖGSTA PRIORITET. FÖLJANDE INFORMATION GER RIKTLINJER FÖR SÄKERHET VID ANVÄNDNING AV ETIKETTUTRUSTNINGSUTRUSTNING.

Alla maskiner kan bli farliga för personalen när de används felaktigt eller underhålls dåligt. Alla anställda som använder och underhåller Labelmate-utrustning bör känna till dess användning och bör vara välutbildade och instruerade i säkerhet. De flesta olyckor kan förebyggas genom säkerhetsmedvetenhet.

Alla ansträngningar har gjorts för att konstruera säkerheten i utformningen av Labelmate-utrustning enligt standarder som anges av ANSI och andra som gäller vid behov. Områden med potentiell fara är mekaniskt och / eller elektriskt skyddade. Säkerhetsetiketter och instruktionsdekaler är synliga för operatören och ligger nära eventuella risker.

TRÄNING OCH INSTRUKTION

Det är kundens ansvar att se till att all personal som förväntas använda eller underhålla utrustningen deltar i utbildning och instruktioner och blir utbildad operatör. All personal som arbetar, inspekterar, underhåller eller rengör denna utrustning måste vara ordentligt utbildad i drift och maskinsäkerhet. INNAN du använder utrustningen, läs bruksanvisningen i handboken.

ALLMÄN SÄKERHET

Se till att alla strömkällor är avstängda när maskinen inte används. Detta inkluderar elkraft. Läs manualen för eventuella speciella driftsinstruktioner för varje utrustning. Labelmate-produkthandboken ingår i produktförpackningen och finns på webbplatsen www.labelmate.com. Vet hur utrustningen fungerar och förstå driftprocesserna. Lär dig stänga av utrustningen. Förstå utrustningen säkerhetsetiketter Använd lämplig personlig skyddsutrustning för jobbet (EX: ögonskydd, handskar, skyddsskor etc.). Se till att inget du bär kan fastna i maskinen. Undvik att bära lösa kläder, smycken, obegränsat långt hår eller lösa slipsar, bälten, halsdukar eller föremål som kan fastna i rörliga delar när du arbetar på eller runt all utrustning. Håll alla extremiteter borta från rörliga delar. Förtrassling kan orsaka dödsfall eller allvarliga skador.

För ny utrustning, kontrollera anläggningsspänningen med den spänning som anges på maskinen. Elektriska specifikationer för din maskin är tryckt på maskinens serienummer. Ett korrekt jordat eluttag krävs för säker drift oavsett spänningskrav. Använd endast utrustningen för det avsedda syftet. Håll arbetszonen fri från hinder

som kan orsaka att en person snubblar eller faller mot en manövermaskin.

Håll fingrar, händer eller någon del av kroppen ur maskinen och borta från rörliga delar när maskinen är fungerar. Alla maskiner med rörliga delar och / eller elektriska komponenter kan vara potentiellt farliga oavsett hur många säkerhetsfunktioner den innehåller.

Håll dig vaken och tänk klart när du använder eller servar utrustningen. Var medveten om verksamhet och personal i din omgivning. Var uppmärksam på indikatorlampor och / eller operatörsgränssnittsskärmar som visas på maskinen och vet hur du ska svara.

Använd inte maskiner om du är trött, känslomässigt besviken eller påverkad av droger eller alkohol.

Vet var SÄKERHETSSTATIONEN FÖR FÖRSTA HJÄLPEN finns.

Roterande och rörliga delar är farliga. Håll dig borta från arbetsområdet. Lägg aldrig främmande föremål i arbetsområdet. Använd rätt lyft- och transportanordningar för tung utrustning. Vissa typer av utrustning kan vara extremt tunga. En lämplig lyftanordning bör användas.

Översättning av originalinstruktioner

ALLMÄN

Begränsad garanti på 2 år, kan förlängas till 5 år, 1 år på strömförsörjningen

STEG 1: installera BACKETGUIDE

Fästguiden är monterad på höger sida för etiketter med en bana som går från höger till vänster. (FIGUR 1.)

Fästguiden är monterad på vänster sida för etiketter med en bana som går från vänster till höger. (FIG 2.)

Lossa (men lämna kvar i chassit för att undvika förlust) de 3 övre skruvarna på chassit och skjut in BG mellan skruvarna och chassit.

Installera det svarta skaftet och skjut mediaguiden över skaftet.

STEG 2: installera upptagningsaxeln

Montera den inre flänsen på Quick-Chucken med två medföljande skruvar.

Sätt UCAT-LC-XL på plats nära etikett INPUT-öppningen på skrivaren. Montera armen med 1 horisontell stödstång till vänster eller till höger beroende på skrivarens placering. Skjut axeln och flänsenheten på motoraxeln så att det finns spelrum till chassit och motorskruvarna. Dra åt de inställda skruvarna på den platta delen av motoraxeln tills de är åtdragna.

FÖRSIKTIGHET: UCAT-LC-XL VÄGER ÖVER 14KG, SÅ VÄLJ ENDAST EN STÄNDIG YTA SOM DU SKA STÄLLA IN ENHETEN PÅ.

Kontrollera att "DIRECTION"-omkopplaren på UCAT-LC-XL-kontrollpanelen är i "OFF"-läget.

Anslut nätsladden till ett lämpligt eluttag och anslut UCAT-LC-XL som nu är klar att användas

DRIV AVVINDNING

Placera "DIRECTION"-omkopplaren på UCAT-LC-XL kontrollpanelen i mitten "OFF"-läge.

Skjut en tom etikettkärna över Quick-Chucken på axeln tills kärnan ligger mot den inre flänsplattan. Dra åt låsknappen på Quick-Chucken

Om så önskas, skjut webbguiden på skaftet och upp mot etikettens kärna.

Mata etikettbanan till skrivaren för att skapa en etikettslinga.

Med den lilla skruven i sensorhuset kan du justera detekteringsavståndet från sensorn mellan 10 cm och 1 meter. Finjustera detekteringsavståndet för sensorn som känner av etikettslingan mellan avrullaren och din skrivare. FIG 3 Förflytta "Vridmoment"-kontrollen om 1/3-rotation som en initial inställning.

Starta din skrivare. Så länge papperet inte upptäcks av sensorn kommer UCAT-LC-XL att varva ner. Slinglängden kan justeras med fotodetektorns position.

Justera "Vridmoment"-kontrollen efter behov för att ge mer eller mindre avrullningskraft och för att definiera slingdjupet. UCAT-LC-XL-motorn med förstärkt vridmoment ger en nästan konstant avrullningshastighet när valsdiametern minskar. Justera vid behov avrullningsmomentinställningen.

LABELMATE'DE GÜVENLİK BİZİM BİR NUMARALI ÖNCELİĞİMİZDİR. AŞAĞIDAKİ BİLGİLER, ETİKET ARKADAŞI EKİPMANI KULLANIRKEN GÜVENLİK İÇİN YÖNERGELER SAĞLAR.

Herhangi bir makine parçası, yanlış çalıştırıldığında veya kötü bakım yapıldığında personel için tehlikeli hale gelebilir. Labelmate ekipmanını çalıştıran ve bakımını yapan tüm çalışanlar, çalıştırılmasına aşina olmalı ve güvenlik konusunda kapsamlı bir şekilde eğitilmeli ve talimat verilmelidir. Çoğu kaza, güvenlik bilinci ile önlenemez. Labelmate ekipmanının tasarımında, ANSI ve gerektiğinde geçerli olan diğerleri tarafından belirlenen standartlara göre güvenliği sağlamak için her türlü çaba gösterilmiştir. Potansiyel tehlike alanları mekanik ve / veya elektriksel olarak korunur. Güvenlik etiketleri ve talimat etiketleri operatör tarafından görülebilir ve herhangi bir potansiyel tehlikenin yakınında bulunur.

EĞİTİM VE TALİMAT

Ekipmanı çalıştırması veya bakımını yapması beklenen tüm personelin eğitim ve talimat oturumlarına katılmasını ve eğitimli operatörler olmasını sağlamak müşterinin sorumluluğundadır. Bu ekipmanı çalıştıran, inceleyen, bakımını yapan veya temizleyen tüm personel, çalıştırma ve makine güvenliği konusunda uygun şekilde eğitilmelidir. Bu ekipmanı çalıştırmadan ÖNCE kılavuzdaki çalıştırma talimatlarını okuyun.

GENEL GÜVENLİK

Makine kullanımda değilken tüm güç kaynaklarının kapatıldığından emin olun. Buna elektrik gücü dahildir. Her bir ekipman parçasına yönelik özel çalıştırma talimatları için kılavuzu okuyun. Labelmate ürün kılavuzu ürün paketinde dahildir ve www.labelmate.com web sitesinde bulunabilir. Ekipmanın nasıl çalıştığını öğrenin ve çalışma süreçlerini anlayın. Ekipmanı nasıl kapatacağınızı bilin. Ekipman güvenlik etiketlerini anlayın Yapılacak iş için uygun kişisel koruyucu ekipman giyin (EX: göz koruması, eldivenler, güvenlik ayakkabıları vb.). Giydiğiniz hiçbir şeyin makineye takılmadığından emin olun. Tüm ekipman üzerinde veya çevresinde çalışırken bol giysiler, mücevherler, dizginlenmemiş uzun saçlar veya hareketli parçalara takılabilecek herhangi bir gevşek bağ, kemer, eşarp veya eşya takmaktan kaçının.

Tüm uçları hareketli parçalardan uzak tutun. Dolaşma ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olabilir. Yeni ekipman için, makinede belirtilen voltajla tesis voltajını kontrol edin. İçin elektriksel özellikler makineniz, makine seri numarası etiketi üzerine basılmıştır. Uygun şekilde topraklanmış bir elektrik prizi gereklidir voltaj gereksinimlerinden bağımsız olarak güvenli çalışma için. Ekipmanı yalnızca tasarlandığı amaç için kullanın. Çalışma alanında, bir kişinin takılıp

düşmesine veya çalışan bir makineye doğru düşmesine neden olabilecek engellerden uzak tutun. Makine çalışırken parmaklarınızı, ellerinizi veya vücudunuzun herhangi bir bölümünü makineden ve hareketli parçalardan uzak tutun. İşletme.

Hareketli parçaları ve / veya elektrikli bileşenleri olan herhangi bir makine, ne kadar güvenlik özelliği içerdiğine bakılmaksızın potansiyel olarak tehlikeli olabilir. Ekipmanı çalıştırırken veya bakımını yaparken dikkatli olun ve net bir şekilde düşünün. Çevrenizdeki operasyonların ve personelin farkında olun. Makinede görüntülenen gösterge ışıklarına ve / veya operatör arayüzü ekranlarına dikkat edin ve nasıl yanıt vereceğinizi öğrenin. Yorgunsanız, duygusal olarak sıkıntı yaşıyorsanız veya uyuşturucu ya da alkolün etkisi altındaysanız makine çalıştırmayın. İLK YARDIM GÜVENLİK İSTASYONU'nun nerede olduğunu bilin. Dönen ve hareketli parçalar tehlikelidir. Çalışma alanından uzak durun. Ameliyat alanına asla yabancı bir nesne koymayın. Ağır ekipman için uygun kaldırma ve taşıma araçları kullanın. Bazı ekipman türleri aşırı derecede ağır olabilir. Uygun bir kaldırma cihazı kullanılmalıdır.

Orijinal talimatların çevirisi

GENEL

2 Yıl Sınırlı Garanti, 5 Yıla kadar uzatılabilir, Güç Kaynağında
1 Yıl

ADIM 1: BRAKET KILAVUZUNU kurun

Braket Kılavuzu, Yolu Sağdan Sola giden etiketler için Sağ tarafa monte edilmiştir. (ŞEKİL 1.)

Destek Kılavuzu, Yolu Soldan Sağa giden etiketler için Sol tarafa monte edilmiştir. (İNCİR. 2.)

Kasadaki üstteki 3 vidayı gevşetin (ancak kaybolmaması için kasada bırakın) ve BG'yi vidalar ile kasa arasına kaydırın. Siyah mili takın ve ortam kılavuzunu milin üzerine kaydırın.

ADIM 2: germe milini takın

Sağlanan iki vidayı kullanarak iç Flanşı Hızlı Ayna üzerine monte edin.

UCAT-LC-XL'yi yazıcının etiket GİRİŞ yuvasının yanına yerleştirin. Kolu 1 yatay destek çubuğu ile yazıcı yerleşimine göre sola veya sağa monte edin.

Şaft ve Flanş Tertibatını, Şasi ve Motor Vidalarına boşluk bırakarak Motor Şaftına kaydırın. Ayar Vidalarını, iyice sıkılana kadar Motor Şaftının düz kısmına sıkın.

DİKKAT: UCAT-LC-XL 14KG AĞIRLIKTADIR, BU NEDENLE ÜNİTEYİ KURMAK İÇİN YALNIZCA SAĞLAM BİR YÜZEY SEÇİN.

UCAT-LC-XL Kontrol Paneli üzerindeki "DIRECTION"

Anahtarının "OFF" konumunda olduğunu doğrulayın.

Güç Kablosunu uygun bir elektrik prizine takın ve artık kullanıma hazır olan UCAT-LC-XL'i bağlayın.

GÜÇLÜ SAĞLAMA

UCAT-LC-XL Kontrol Panelindeki "DIRECTION" Anahtarını orta "OFF" konumuna getirin.

Boş bir etiket göbeğini, göbek iç Flanş Plakasına dayananaya kadar mil üzerindeki Hızlı Ayna üzerine kaydırın. Quick-Chuck'ta Kilit Düğmesini sıkın

İstenirse, Web Kılavuzunu Şaftın üzerine ve etiket göbeğine doğru kaydırın.

Bir etiket döngüsü oluşturmak için etiket ağını yazıcıya besleyin.

Sensör muhafazasındaki küçük vidayı kullanarak sensörden algılama mesafesini 10 cm ile 1 metre arasında ayarlayabilirsiniz. Çözücü ile yazıcınız arasındaki etiket döngüsünü algılayan sensör için algılama mesafesine ince ayar yapın.

ŞEKİL 3

İlk ayar olarak "Tork" kontrolünü yaklaşık 1/3 dönüşle ilerletin.

Yazıcınızı başlatın. Kağıt sensör tarafından algılanmadığı sürece UCAT-LC-XL çözecektir. Döngü uzunluğu, foto dedektörün konumuna göre ayarlanabilir.

Daha fazla veya daha az çözme kuvveti sağlamak ve döngü derinliğini tanımlamak için "Tork" kontrolünü gerektiği gibi ayarlayın. UCAT-LC-XL güçlendirilmiş tork motoru, rulo çapı küçüldükçe neredeyse sabit bir çözme hızı sağlayacaktır. Gerekirse, çözme Torku ayarını yapın.



CE Declaration of Conformity for machinery

Manufacturer: LABELMATE SRL-BV

Address: Bergensesteenweg 78, 1651 Lot – BELGIUM

Name and address of the person authorized to compile the technical file

Name: John Deckmyn

Address: Bergensesteenweg 78, 1651 Lot – BELGIUM

Herewith we declare under our sole responsibility that:

Product Description: Label Unwinder
Model: UCAT-LC-XL
Part Numbers: LMU016
Serial Numbers: 22010200 to 29123199

- Are in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive (2006/42/EC)
- Are in conformity with the provisions of the following other EC-Directives:

EMC: 2014/30/EU

RoHS: 2011/65/EU, as amended

- Norms used:

EN ISO 12100: 2010

EN IEC 6300: 2018

EN 61000-6-3

EN 61000-6-1

Technical Documentation: Internal Compliance process

Lot, 16/01/2023

John Deckmyn

Operations Director

1- product model/product

Product: Label Unwinder
Model Type: UCAT-LC-XL
References: LMU016
Batch/Serial no.: 22010200 to 29123199

2- manufacturer

Name: Labelmate srl-bv
Address: Bergensesteenweg 78, 1651-Lot-Belgium

3- this declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer**4- object of the declaration**

Specification: Rewind labels when coming out of a printer

5- the object of the declaration described above is in conformity with the relevant UK statutory instruments (and their amendments)

2008 No. 1597 The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
2016 No. 1091 The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
2012 No. 3032 The Restrictions of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012

6- references to the relevant designated standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared

Norms used: EN ISO 12100 : 2010, EN IEC 6300:2018, EN 61000-6-3, EN 61000-6-1
Technical documentation: Internal compliance process.

7- the approved body : self-declaration applies**8- additional information**

The technical documentation for the machinery is available from:

Name: Labelmate srl-bv
Address: Bergensesteenweg 78, 1651-Lot-Belgium
Signed for and on behalf of: Labelmate srl-bv
Place of issue: Lot Date of issue: 16/01/2023
Name: John Deckmyn Fonction: Operations Director
Signature:





+32 2 375 69 60

brussels@labelmate.com

Bergensesteenweg 78
1651 Lot (Belgium)

www.labelmate.com